



Gilles Dufour
Courtier immobilier agréé D.A.
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
Cell.: 418 665-5047
viacapitale
CHARLEVOIX

Le Charlevoisien

L'intérêt public au cœur de l'information

lecharlevoisien.com • vol. 23 n° 19 • Le mercredi 13 juin 2018 • 40 pages



Sommet du G7 dans Charlevoix Un succès organisationnel, Un échec diplomatique

Pages 2 à 12





Innover pour exalter

LE BLITZ DE 5 JOURS DE NISSAN

- DU 14 AU 19 JUIN -
OBTENEZ JUSQU'À **800\$** DE RABAIS BLITZ ADDITIONNEL*
à la location ou au financement sur modèles sélectionnés.
(Le rabais de 800 \$ s'applique au Pathfinder.)

CHOISISSEZ L'UNE DE CES
+ 3 OFFRES
sur modèles 2018 sélectionnés

JUSQU'À **1500\$**
DE RABAIS MON CHOIX SUR LES VÉHICULES*

ou

GARANTIE PROLONGÉE* + ENSEMBLE ENTRETIEN SANS FRAIS PENDANT 4 ANS*

ou

JUSQU'À **2000\$**
DE CRÉDIT SUR LES PIÈCES ET ACCESSOIRES*

L'AMI JUNIOR NISSAN
Passionnés d'auto
Visitez notre tout nouveau site internet
www.charlevoixnissan.com

2535, BOUL. DE COMPORTÉ
LAMALBAIE
418 439-3333



Caroline Morin, directrice générale | Steve Perron, directeur des ventes | Raphaël Audet, expert en produits | Mario Belley, expert en produits | Isabelle Martel, directrice commerciale | Yannick Bergeron, dir. véhicules d'occasion | Laurence Morin, conseillère en véhicules d'occasion

(Rabais Mon Choix* de 1 500\$ et crédit* de 2 000\$ sur pièces et accessoires applicable à l'Altima. Garantie prolongée* sans frais excluant les modèles Sentra, Versa, Micra et Qashqai.)

NOUS EMBAUCHONS

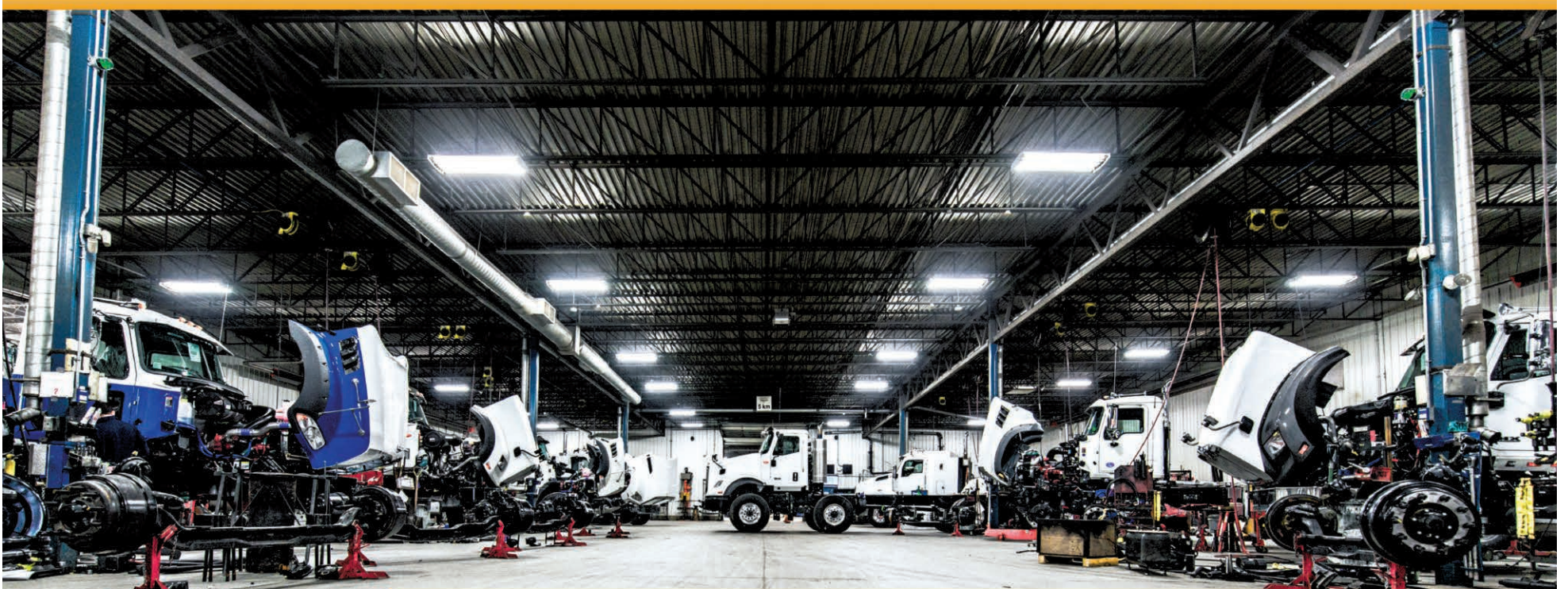
Vous êtes une personne engagée et passionnée et recherchez de nouveaux défis...
Joignez notre équipe !



Travailler pour Simard Suspensions c'est :
Equipe, Engagement, Excellence

C'est aussi :

- Des conditions de travail avantageuses
- Un environnement de travail stimulant où le travail d'équipe est valorisé
- Une possibilité de développer ses compétences et de grandir avec l'entreprise



POSTES DISPONIBLES :

- Électromécanique
- Mécanique
- Soudure
- Peinture
- Génie mécanique
- Génie industriel
- Marketing Web
- Ressources humaines

simardsuspensions.com

Information 418 435-5347
rh@simardsuspensions.com



La région de Charlevoix relève le défi du G7



Les dirigeants du G7 lors de la photo officielle. Photo Canada G7

La région de Charlevoix a relevé avec brio le défi d'accueillir le Sommet du G7 sur ses terres les 7, 8 et 9 juin derniers. En effet, l'événement s'est déroulé sans anicroche sur le plan organisationnel. De plus, les imposantes mesures de sécurité ont rempli leur mandat.

Par Jean-Sébastien Tremblay
jstremblay@lecharlevoisien.com

« Je voulais que les dirigeants et leur équipe fassent l'expérience de l'accueil légendaire des gens de la région [de Charlevoix] et c'est exactement ce dont j'ai été témoin au cours des derniers jours », a souligné le premier ministre Justin Trudeau lors de la conférence de presse finale.

L'élu a profité de l'occasion pour remercier tous les membres de la communauté, tous les intervenants locaux et toute l'équipe du Fairmont Le Manoir Richelieu qui ont assuré le bon déroulement

de cette réunion d'envergure internationale. Cette dernière a aussi été l'opportunité pour plusieurs artisans locaux, artistes ou chefs, de faire valoir leur savoir-faire. Les premiers répondants locaux, tels que les pompiers, les ambulanciers et les policiers, ont joué un rôle de premier plan dans le déploiement de mesures de protection de la population.

Tel qu'attendu, les mesures de sécurité ont été très présentes dans la région au cours des dernières semaines. Interrogé à savoir si celles-ci étaient toutes nécessaires, Justin Trudeau a rétorqué : « Si on nous reproche d'avoir fait un peu plus que ce dont nous avons besoin, c'est le moindre des malheurs. Si nous n'en avons pas fait assez, nous aurions une discussion très différente aujourd'hui. Il faut être le plus prudent possible, car les dommages que pourraient subir une personne ne valent pas sauver un peu d'argent ».

Le premier ministre annonce par le fait même qu'un bilan sera fait dans les prochains mois, afin d'apprendre de l'expérience en prévision des prochains événements du genre.

Charlevoix, un véritable château fort

Les autorités qui assurent la sécurité publique n'ont ménagé aucune précaution afin de garder la population et les dirigeants sains et saufs. Plus de 8 000 policiers ont été déployés sur le territoire. L'accès à la zone verte était hautement surveillé, et plusieurs véhicules ont été fouillés. À plusieurs intersections, des auto-patrouilles montaient la garde.

Rencontré au Palais de justice de La Malbaie, Pier-Olivier Bilodeau était paisiblement assis dans son bureau. « Nous sommes prêts à faire face à toute éventualité », a-t-il confié.

Ce dernier a aussi indiqué que des collègues de la région de Québec étaient prêts à se joindre à lui en renfort. Des quarts de nuits avaient même été prévus.

Au final, aucune arrestation n'est survenue au cours de la fin de semaine. Ainsi, la prison temporaire, construite au coût de 1 M\$ sur le terrain de l'aréna

de Clermont, n'a accueilli aucun visiteur. Les ressources supplémentaires déployées à l'Hôpital de La Malbaie n'ont pas été utilisées non plus.

En conférence de presse à la clôture du Sommet du G7, le premier ministre Justin Trudeau s'est dit fier du travail des troupes sur le terrain et qu'aucun incident ne soit survenu.



JOANNIE CORRIVEAU
AVOCATE, LL.B., B.A.A.

VOTRE ALTERNATIVE JURIDIQUE DANS LA RÉGION DE CHARLEVOIX: DE BAIE-SAINT-PAUL À LA MALBAIE



- DROIT DES AFFAIRES (CORPORATIF ET COMMERCIAL)
- DROIT FAMILIAL
- DROIT CIVIL
- DROIT IMMOBILIER

73, rue Leclerc, Baie-St-Paul (Québec) G3Z 2L1 • T 418 760-8073 F 418 760-8173
jcorriveauavocate@gmail.com • www.jcorriveauavocate.com



présente

LE FESTIVAL INTERNATIONAL

du Domaine Forget de Charlevoix

23 JUIN
AU 19 AOÛT
2018



40 ans

RESPIREZ LE GRAND ART



















domaineforget.com







« Charlevoix pourrait devenir une référence pour les prochains G7 »

— Michel Couturier

Le maire de La Malbaie a gagné son pari. Michel Couturier qualifie « d'historique » le Sommet du G7 à La Malbaie. Il croit qu'il pourrait désormais devenir une référence pour les événements internationaux à venir.

Par Myriam Boulianne

Lors de son dernier point de presse, samedi à 17 h, le maire était tout sourire : « La façon dont ça s'est passé, c'est au-delà de mes espérances. ». Déjà, en conférence de presse vendredi soir, il évoquait la possibilité d'un « sommet historique », faisant référence au bon déroulement de l'organisation, et plus précisément, au déroulement pacifique des manifestations ayant eu lieu à La Malbaie et à Québec.

Michel Couturier a d'ailleurs tenu à mentionner les relations cordiales entre les habitants et les forces de l'ordre : « La sécurité a été remarquable, les gens ont été remarquables. Ça été une belle expérience dans tout Charlevoix. »

Quant aux retombées économiques et au legs laissés par ce Sommet, le maire déclare qu'il

faut regarder « l'image globale » : « Dans le cadre de l'exercice global du G7, je pense que cela a profité à tout le monde. »

Il remercie le cabinet du premier ministre Trudeau pour les investissements fédéraux importants dans la région, notamment dans les domaines de la téléphonie et de la fibre optique. En outre, il mentionne la « visibilité incroyable » qu'a eue la région de Charlevoix durant le Sommet. Il a entre autres évoqué le dîner des conjoints et conjointes à l'auberge Chez Truchon, la visite de ceux-ci aux Jardins de Quatre-Vents et le souper des dirigeants au chalet Black Bear. Le maire est donc convaincu que le G7 aura permis de « faire découvrir les splendeurs de Charlevoix ».

Questionné par les journalistes à savoir s'il envisage d'accueillir le G20, le maire s'est montré prudent : « C'est une somme de travail considérable pour nos équipes, ici à La Malbaie. On est très content, mais je crois qu'on a besoin d'un peu de repos avant de recommencer. Entre autres, pour le G20, car c'est un événement encore plus gros. »



Le maire Couturier en point de presse.

En ce qui concerne le démantèlement des clôtures dans les zones rouge et verte, le maire affirme que « tout ce qui est visible » sera démantelé d'ici le 20 juin.

Le maire a convié tous les habitants à des feux d'artifice qui ont eu lieu samedi soir. Ce fût un rendez-vous réussi, puisque plusieurs centaines de personnes se sont réunies dans le stationnement de

la bibliothèque Laure-Conan pour les admirer. Ces feux d'artifice ont été une initiative du cabinet de Justin Trudeau, qui désirait remercier la population pour leur accueil chaleureux durant le Sommet.

Une seule opération policière déclenchée

(JST) Une seule opération policière a été déclenchée durant le Sommet du G7. En effet, le 7 juin en milieu d'après-midi, un individu a jugé approprié de se promener aux abords de la zone verte avec une épée dans son véhicule, qui s'est finalement avérée « non dangereuse ».

Vers 14h45, un agent de la Sûreté du Québec (SQ) a intercepté un véhicule de marque Nissan Sentra. Ce dernier avait remarqué un objet suspect dans l'automobile à un point de contrôle. Selon le *Journal de Québec*, les policiers craignaient aussi la présence de matériel explosif.

À partir de ce moment, une vaste opération d'urgence a été

déclenchée. Un large périmètre a été érigé entre le chemin du Golf et le chemin du Havre. Une équipe de techniciens en explosifs a été déployée et le véhicule a été fouillé de fond en comble.

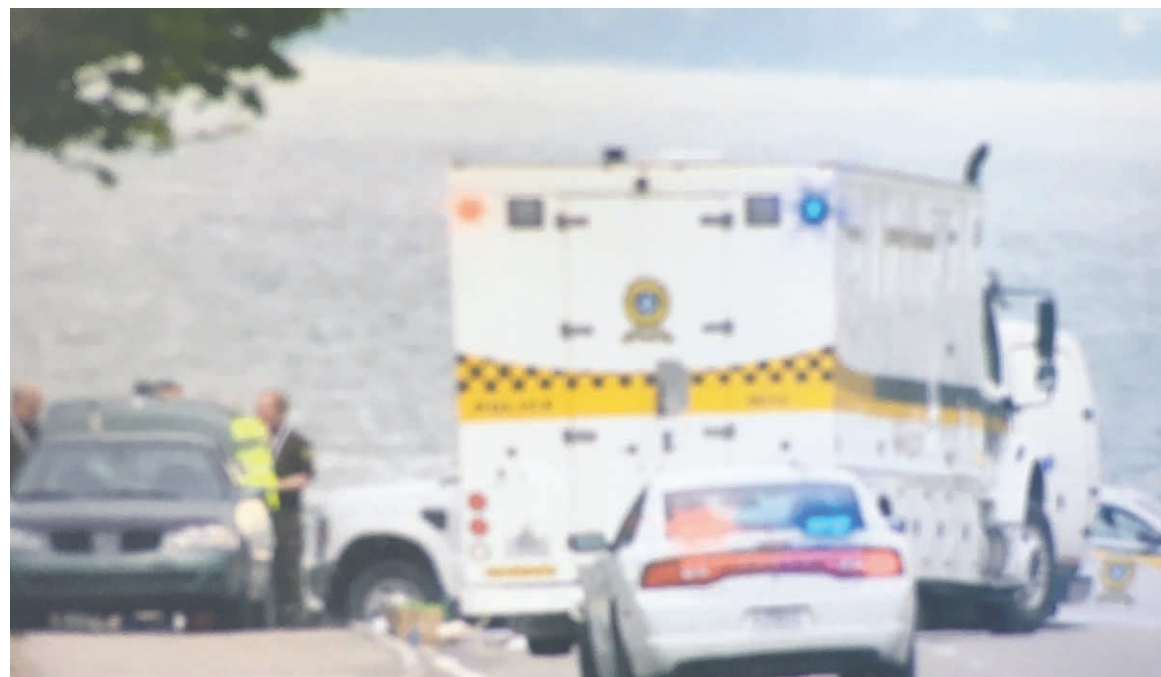
La circulation a été interrompue et des citoyens du secteur ont été évacués. L'état d'urgence a été maintenu pendant près de deux heures. La situation est revenue à la normale vers 17 h.

« Nous voulons rassurer les citoyens: tout est sécuritaire. Aucun engin explosif n'a été retrouvé », a déclaré Hugues Beaulieu, porte-parole du Groupe intégré de sécurité (GIS) en fin d'après-midi. Seulement une épée a effectivement été retrouvée.

Au final, les policiers ont qualifié de « non dangereuse » la situation.

L'individu suspect a été interrogé pendant quelques heures, avant

d'être libéré. Aucune accusation ne sera portée contre ce dernier.



La Nissan Sentra de l'individu a été fouillée de fond en comble.



Réparation

IPOD • IPAD • IPHONE
info@cabletele.net
418 457-3024
282, chemin Principale, Saint-Hilarion

Communications
Charlevoix

LA LUMIÈRE AU BOUT DU TUNNEL!

Problèmes de dettes? La solution est peut-être moins compliquée que vous ne le pensez.

LEBLOND & ASSOCIÉS INC.
SYNDIC AUTORISÉ EN INSOLVABILITÉ

6, RUE RACINE 1 877 525-4641
Baie-Saint-Paul Sur rendez-vous seulement





Un fiasco diplomatique qui passera à l'histoire

Alors que plusieurs diplomates canadiens espéraient que le Sommet du G7 à La Malbaie passe à l'histoire pour des avancées significatives dans le domaine de l'environnement et du droit des femmes, l'événement est maintenant synonyme de fiasco diplomatique. En effet, le rejet intempestif du communiqué final par le président américain Donald Trump a complètement éclipsé l'annonce de l'investissement conjoint de 3,8 milliards de dollars pour l'éducation des filles et des femmes.

Par Jean-Sébastien Tremblay
jstremblay@lecharlevoisien.com

Le premier ministre Justin Trudeau a été chaudement applaudi lorsqu'il a annoncé que les sept pays du G7 avaient conclu un accord sur le contenu du communiqué final, en fin d'après-midi, le 9 juin dernier.

Or, la réjouissance a été de courte durée. « En raison des fausses déclarations de Justin à sa conférence de presse, et du fait

que le Canada impose des taxes massives sur nos agriculteurs, travailleurs et entreprises américains, j'ai demandé à nos représentants américains de retirer le soutien au communiqué, tandis que nous envisageons des tarifs sur les automobiles qui inondent le marché américain! », a déclaré Donald Trump sur Twitter, dans les heures qui ont suivi la conclusion du Sommet, réduisant ainsi en poussière tout effort diplomatique déployé.

Le président américain réagissait à la déclaration du premier ministre Justin Trudeau, qui avait qualifié d'« insultants » les motifs invoqués par son interlocuteur pour imposer des tarifs douaniers sur l'acier et l'aluminium, la sécurité nationale.

Le Sommet du G7 s'est déroulé au rythme de la cadence imposée par Donald Trump et par ses sautes d'humeur. Arrivé le dernier à La Malbaie le vendredi midi, il a négligé de saluer le maire Michel Couturier et son comité



Donald Trump et Justin Trudeau. Photo Canada G7

d'accueil. En point de presse, l'élé municipal ne s'est pas formalisé de cette situation.

Au cours de l'après-midi, l'air salin du fleuve Saint-Laurent semblait avoir apaisé les tensions entre les dirigeants du G7. À l'issue d'une rencontre bilatérale très attendue entre le premier ministre Justin Trudeau et le président américain Donald Trump, les élus ont échangé quelques blagues à propos du libre-échange. Rien ne laissait présager le fiasco du lendemain.

Le dirigeant américain a continué de retenir l'attention lors de la deuxième journée du Sommet. Son arrivée très tardive au déjeuner-conférence sur l'égalité des sexes a semblé choquer le président français Emmanuel Macron et la directrice générale du Fonds monétaire international Christine Lagarde.

Par la suite, à la surprise de tous les médias présents, Donald Trump s'est dirigé vers le Centre des médias secondaires,

situé au Casino de Charlevoix. L'imprévisible politicien a alors tenu des propos contradictoires. « Nous sommes la tirelire que le monde entier pille. Cela va cesser », a-t-il énoncé, avant de se prononcer en faveur de l'abolition de toutes taxes douanières. Il a ensuite quitté le Fairmont Le Manoir Richelieu à bord de son imposant hélicoptère.

3,8 milliards pour l'éducation des filles

Le seul réel progrès effectué lors de cette rencontre sous haute sécurité est un accord conclu entre le Canada, le Royaume-Uni, l'Allemagne, le Japon, l'Union européenne et la Banque mondiale pour un investissement de 3,8 milliards de dollars pour aider les filles et les femmes en zone de conflits à avoir accès à l'éducation. Les partenaires ont accepté de débloquer des fonds sur des périodes allant jusqu'à cinq ans. La part du Canada est évaluée à 400 M\$.

Journalistes sous haute surveillance

(JST) Près de 200 journalistes en provenance des sept pays membres du G7 ont occupé le Casino de Charlevoix réaménagé en Centre secondaire des médias pour la durée du Sommet du G7. Or, la région ne pourra pas compter sur eux pour être des ambassadeurs après qu'ils soient retournés chez eux.

« Nous n'avons pas le temps de visiter la région pendant notre passage au Québec. Nous nous levons aux petites heures pour prendre l'autobus à partir de

Québec, et nous retournons à l'hôtel tard le soir », lance un journaliste de l'Agence France-Presse rencontrée sur les lieux. D'ailleurs, son équipe devait rentrer en Europe tout de suite après la conclusion du Sommet, samedi soir. Plusieurs journalistes rencontrés sur place sont des habitués du Sommet du G7. L'événement est pour plusieurs un rendez-vous annuel.

Les journalistes sont soumis à d'exigeantes mesures de sécurité. En effet, ceux-ci sont fouillés à Québec, puis envoyés au Centre

des médias secondaire par autobus sécurisé. Un officier de la GRC les accompagne en tout temps. Sur place, un périmètre précis est établi autour du Casino, lequel était gardé par d'autres agents de la GRC. Dans la salle des machines à sous, située près de l'entrée principale, plusieurs langues se confondent et s'entremêlent dans un brouhaha indescriptible. Chaque pays doit s'installer aux tables qui lui sont attirées. De nombreuses commodités sont accessibles, telles que des écrans géants et des lignes téléphoniques. L'organisation du

Sommet du G7 nourrit gratuitement les médias présents. En effet, le restaurant Saint-Hubert a été converti en cafétéria. Sur l'heure du midi vendredi, les cuisiniers ont fait découvrir la poutine à ceux et celles qui viennent de l'étranger.

Au Centre des médias de Québec, situé au Centre des Congrès, une vitrine d'exposition a été aménagée. Celle-ci met en lumière les panoramas de la région, afin de maximiser les retombées économiques.

Pêche à la truite mouchetée
entre 9 et 11 pouces
Ouvert 5 jours/semaine
Du mercredi au dimanche de 11 h à 18 h
SUR RÉSERVATION

Les étangs de pêche Snigall
418 439-2390
PÊCHE SANS PERMIS

Il existe une alternative au suicide, VOUS!
Pour Charlevoix composez le **418 665-0096**
WEB : cps-charlevoix.com
COURRIEL : aide@cps-charlevoix.com

Centre de prévention du suicide de Charlevoix
Soirs, nuits et fins de semaine **1-866-APPELLE / 1-866-277-3553** @cpscharlevoix

La coop de l'arbre
Services en arboriculture

Élagage - Émondage
Abattage - Démontage
Essouchement - Déchiquetage
Tailles spécialisées

418 633.6574
www.coopdelarbre.org

En parler, c'est se libérer!

CALACS
de CHARLEVOIX

Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel

418 665-2999
www.calacscharlevoix.com

CASINO CHARLEVOIX

spectacles gratuits

CASINO

15 JUIN
GROOVETOWN LATINO

16 JUIN
HITLIST

casinodecharlevoix.com 18+ par pur plaisir



Entre déception et satisfaction

La rue Saint-Étienne désertée. Photo Paul O'Neill

(PO) Pendant toute la durée du G7, les rues de La Malbaie ont été bien tranquilles, voire un peu désertées par la clientèle locale.

Sur la rue Saint-Étienne, les commerçants rencontrés affichaient un air un peu mécontent, comme Audrey Gagnon de La Gaufréfolie qui déplorait la rareté de sa clientèle locale et affirmait que la comparaison du chiffre d'affaires pour les mois de mai 2017 et 2018 est préoccupante. Ce qui signifie que même pendant les semaines qui ont mené au Sommet, l'achalandage a été en baisse.

Même son de cloche chez Joe Smoked Meat où Olivier Harvey disait s'attendre à quelques journées bien tranquilles parce que : « toute la publicité faite autour des mesures de sécurité a fait fuir la clientèle ».

Ce n'était toutefois pas partout pareil. Par exemple, chez Pains d'exclamation on se disait très heureux de la fréquentation des dernières semaines et on affichait un bel optimisme pour les jours du Sommet. La clientèle de l'extérieur (lire les forces de l'ordre) était au rendez-vous en grand nombre et somme toute, ce Sommet a été une bonne occasion d'affaires. D'ailleurs, à la boulangerie, du personnel étudiant s'affairait déjà, ce qui n'est pas coutumier en cette période de l'année.

Au centre commercial, toutes les personnes rencontrées disaient n'avoir constaté aucun changement digne de mention ou de légères baisses de fréquentation. À ce sujet, Martin Gagné de Délicatesses du Pacha se faisait philosophe. Même s'il a constaté une baisse significative du chiffre d'affaires dans son établissement, il disait savoir que pour d'autres, le G7 était une bonne occasion d'affaires et ça, c'était tout de même une bonne nouvelle.

Les commerçants de la rue Richelieu qui sont situés plus près de la zone névralgique ont quant à eux fait de bonnes affaires pendant les semaines qui ont précédé le G7. Pour certains, la tendance s'est ensuite maintenue, comme en font foi les reportages qui nous ont montré les conjointes et conjoints des chefs d'État réunis pour dîner Chez Truchon.

Évidemment, pour les hôteliers, qu'ils soient situés au centre-ville ou ailleurs, c'était le pactole, presque tout le monde affichant complet depuis des semaines. Avec les centaines de véhicules de patrouille et de transport qui ont sillonné les routes de Charlevoix, inutile de dire que les propriétaires de stations-service ont eux aussi été très heureux des retombées de ce Sommet au cours duquel il n'y a eu aucune véritable manifestation et donc pas de casse non plus.

Caricature

avec Métyvié



45, boul. Raymond-Mailloux, Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2
Téléphone : 418 435-0220 | Télécopieur : 418 435-3349
pub@charlevoix.net

53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8
Téléphone : 418 665-1299 | Télécopieur : 418 665-2051

Journal hebdomadaire indépendant membre de hebdo QUÉBEC



ÉDITIONS NORDIQUES
770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5
Téléphone : 418 589-9990
Télécopieur : 418 589-1211

**ÉDITEURS
FONDATEURS**
Charles Warren
Guy Charlebois

DIRECTRICE DES VENTES
Marie-Claude Lapointe

**REPRÉSENTANT(E)S
PUBLICITAIRES**
Maryse Dussault
Karine Harvey

**ADJOINTES
ADMINISTRATIVES**
Josey Picard
Penny Lavoie

CHEF DE PUPITRE
Jean-Sébastien Tremblay

CARICATURISTE
Mélyvié

JOURNALISTES
Gilles Fiset
Lisianne Tremblay
Paul O'Neill

MISE EN PAGE
Nancy Boivin

CONTENU VIDÉO WEB
Claude Boulet

DISTRIBUTION
Le Charlevoisien

IMPRESSION
Progrès du Saguenay
Tirage 15 400
exemplaires

© Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

lecharlevoisien.com

PRÉSIDENT
Simon Brisson

**VICE-PRÉSIDENTE FINANCES
ET ADMINISTRATION**
Caroline Gagnon

CHARGÉE DE PROJET
Audrey Lescouzères

COMMIS À LA FACTURATION
Claudie Julien
Maryse Paquet

RESEAU SÉLECT



FINANCÉ PAR LE
GOUVERNEMENT DU

Canada



Voici comment se présentait la zone de libre expression la plupart du temps.

Un espace de libre expression vide... ou presque

On les craignait, on a dépensé des centaines de millions pour pouvoir les attendre de pied ferme, mais un peu plus d'une centaine de personnes seulement se sont prévaluées de leur droit de manifester dans la zone de libre expression à La Malbaie. Et ils l'ont fait pacifiquement en plus.

Par Gilles Fiset
gfiset@lecharlevoisien.com

Pendant la presque totalité du temps du Sommet, la zone de libre expression que l'on a préparée à grand renfort de clôture d'acier et de blocs de ciment à côté du Musée de Charlevoix est restée vide, ou presque. Un des passants rencontrés sur place a même fait remarquer qu'il y avait plus de journalistes que de manifestants sur le terrain.

Pourtant, certains ont osé traverser la petite municipalité de campagne devenue ville fortifiée pour faire entendre leur opinion.

Paix et droits de la personne vendredi

Quatre personnes d'origine ukrainienne venues de la ville de

Québec et représentant le Groupe ukrainien sont venues demander la libération du prisonnier ukrainien, Oleg Sentsov, qui avait critiqué les politiques du président de la Russie, Vladimir Poutine. Les quatre manifestants dénoncent vivement le gouvernement de Poutine, et espèrent que les dirigeants du G7 feront pression sur celui-ci afin qu'il libère M. Sentsov. Toutefois, ces manifestants ne se positionnent pas contre le G7. L'un d'eux, Volodymyr Levchenko, est positif. « Ce sont les grandes puissances qui se rencontrent pour prendre des décisions et gérer les conflits », pense-t-il.

Pendant cette même journée, une résidente de Saint-Urbain, Martine Gagné, est venue pour discuter avec les quelques personnes présentes des idées contenues dans le livre qu'elle a écrit, « Mes Sentiments et mes besoins à moi », qui parle de paix et de communication verbale non violente.

M^{me} Gagné a mentionné que la veille, elle était venue sur le site et y avait laissé une

lettre adressée au premier ministre du Canada entre les grillages sur laquelle elle avait inscrit trois revendications : terminer le dossier sur les femmes autochtones, travailler davantage à remplacer les énergies fossiles par des énergies vertes et mettre dans les écoles un programme d'éducation à la paix. Selon Martine Gagné, les policiers en auraient pris possession par la suite.

Quelques manifestants du groupe « Save Korea Alliance Canada » venus principalement de Toronto ont fait aussi quelques apparitions sporadiques durant cette première journée du Sommet. Ils désiraient mettre en garde le président des États-Unis, Donald Trump, pour sa prochaine visite avec le dirigeant nord-coréen, Kim Jong-Un, à la tête d'un régime autoritaire qui ne respecte pas les droits de la personne, selon eux.

Pollution et nationalisme samedi

Traversant La Malbaie avec banderoles et drapeaux, plus d'une centaine de partisans de l'Association des Vietnamiens du



Quelques membres du groupe Québec Libre en Action.

Canada ont rejoint la fameuse zone pour s'exprimer haut et fort à coup de slogans et de cris de ralliement pour dénoncer la présence au Sommet du premier ministre vietnamien Nguyễn Xuân Phúc. Un chef d'État aux agissements anti démocratique et anti écologiques, selon eux. « En 2016, le Vietnam a subi la plus grande catastrophe écologique de son histoire causée par le déversement de grandes quantités de toxines par l'aciérie Formosa... La gestion de cette catastrophe est contraire à toutes nos valeurs démocratiques et environnemen-

talistes... Nous voulons éviter que l'argent des contribuables canadiens serve à financer des gouvernements étrangers, officiellement pour des fins écologistes nobles, mais dont la gouvernance réelle est tout à fait contraire aux principes énoncés... », est-il inscrit sur les tracts qu'ils ont distribués.

Un peu plus tard dans la journée, une douzaine de membres du groupe réputé d'extrême droite Québec Libre en Action sont venus déambuler dans « l'enclos du droit à s'exprimer » et dans quelques rues bordant la zone verte avec des drapeaux du Québec flottant au vent.

Certains médias avaient annoncé une manifestation d'une centaine de membres de ce groupe (Hoffingtonpost.ca du 8 juin), mais la réalité fût tout autre et assez décevante d'ailleurs pour les organisateurs. « Je suis un peu déçu. Normalement, on réussit à atteindre plus de monde, mais il faut dire que La Malbaie, c'est loin », confie un des organisateurs du groupe qui se fait appeler John Hex. Un peu surpris par l'ampleur des mesures de sécurité entourant l'événement, mais en accord avec le principe. « Il y a beaucoup de sécurité, mais en même temps, je ne suis pas contre parce que ça permet d'éviter des problèmes sur le terrain. Comme on est un groupe pacifique, ça fait notre affaire que les policiers soient là », affirme le dénommé John Hex.



Des manifestants de l'Association des Vietnamiens du Canada.



CASINO
CHARLEVOIX

fiesta

CASINO



Party de réouverture
Du 12 au 23 juin

2800\$ en lots à gagner chaque vendredi et samedi*
Tirages à l'heure dès 17 h

En musique
Ce vendredi: Groovetown Latino
Ce samedi: Hitlist

  casinodecharlevoix.ca  1800 665 2274  18+  par pur plaisir

* Des conditions s'appliquent. Les règles et les détails sont disponibles au comptoir Casino Privilèges.

Ce vendredi 15 juin:
Prestations surprises de
Gregory Charles et le Triple P Brassband





De nombreux dignitaires s'invitent Chez Truchon

L'équipe de Chez Truchon Auberge-Bistro a eu une fin de semaine occupée. D'abord, les conjoints et conjointes des dirigeants et dirigeantes sont venus dîner au célèbre restaurant le vendredi. Puis, ce fût au tour d'une partie de la délégation britannique, accompagnée de la première ministre Theresa May, qui y a soupé le samedi soir. Dominic Truchon, propriétaire de l'établissement, ne pouvait être plus ravi pour la visibilité de son restaurant et de la région de Charlevoix.

Par Myriam Boulianne

Vendredi midi, les conjoints et conjointes des dirigeants et dirigeantes avaient un dîner prévu à l'auberge Chez Truchon. Dominic Truchon affirme avoir été joint par l'organisation du G7 il y a quatre mois afin d'entamer les préparatifs. Lorsqu'il a appris la nouvelle, le chef admet avoir vu le stress qui accompagnait un tel défi. Mais lorsque la chef de Sophie

Grégoire Trudeau est venue déguster les plats, il a senti la pression tomber : « J'ai vu qu'on serait en contrôle à ce moment-là. »

Ce sont des produits typiquement charlevoisiens qui ont été servis aux conjoints et conjointes. En entrée, M. Truchon leur a servi des



Dominic Truchon devant son établissement.

tomates de la Côte des Bouleaux, aromatisées au pesto des pleurotes de Charlevoix. En plat principal, le véritable agneau de Charlevoix, parsemé d'épeautre torréfié de Baie-Saint-Paul, a été servi. Puis au dessert, les convives ont pu goûter à un gâteau au fromage de la chèvrerie de Charlevoix.

Le chef dit avoir reçu des commentaires extrêmement positifs à la suite de leurs visites. Il se réjouit également d'avoir pu répondre à toutes les exigences : « C'était un beau défi ! Je suis fier de toute l'équipe de l'auberge, on a travaillé très fort. »

Samedi soir, l'établissement a également eu droit à la visite d'une partie de la délégation britannique, accompagnée de la première ministre Theresa May.

La même soirée, la présidente des îles Marshall est également venue souper.

M. Truchon admet que cela lui donne une belle visibilité. Il espère que ça donnera le goût aux gens de venir visiter la région : « Dans un an, on verra s'il y a eu un impact, mais on espère que les belles images de Charlevoix auront donné le goût aux gens de venir nous visiter. »

Pour le futur, Dominic Truchon espère toutefois ralentir la cadence. Bientôt âgé de 60 ans, il admet que les heures de travail en restauration sont exigeantes. Toutefois, il désire rester dans la région : « Je vais rester ici, [l'auberge Chez Truchon] c'est certainement dans mes derniers projets. »

Pour le Manoir Richelieu, c'est « mission accomplie »

(MB) Après un an de préparatifs, l'équipe du Manoir Richelieu a reçu le Sommet du G7 les 8 et 9 juin derniers. Pour la responsable des relations publiques du Manoir, l'événement a été un réel « succès », et l'établissement ne pouvait demander mieux pour une meilleure visibilité.

La responsable des relations publiques du Manoir Richelieu, Caroline Ouellette, semblait bien heureuse du déroulement du Sommet : « Tout s'est très très bien passé, sans anicroche. » Selon elle, l'équipe du Manoir était très bien préparée. Depuis un an, l'équipe travaille en étroite collaboration avec Affaires mondiales Canada.

Un tel événement s'accompagne généralement de manifestations et de débordements. Lorsqu'elle a su que le Manoir serait l'hôte du G7, M^{me} Ouellette admet avoir craint pour la sécurité de l'établissement. Elle a cependant été rapidement rassurée par Affaires mondiales Canada et par la Gendarmerie Royale du Canada : « Lorsqu'on a vu les mesures qui ont pris place, on se sentait vraiment en sécurité. »

En mai 2017, l'équipe du Manoir Richelieu a su que le G7 se déroulerait dans leur établissement. Leur première réaction

a été très positive : « Tout le monde était complètement survolté, c'a été une très belle annonce ». M^{me} Ouellette croit également que les habitants de Charlevoix, très attachés à leur région, étaient aussi très fiers de faire partie de ce moment historique.

Quant à la visibilité de l'établissement, elle est convaincue que les photos prises à l'intérieur et à l'extérieur du Manoir pendant le Sommet sauront charmer les gens du monde entier : « Toutes les délégations à qui on a parlé ont dit que c'était une région magnifique ». En ce qui concerne les éventuelles retombées économiques pour l'hôtel, elle est positive que l'année sera encore

meilleure que ce qu'ils avaient prévu.

Lorsqu'on lui a demandé si l'équipe du Manoir Richelieu serait prête à accueillir un autre sommet, M^{me} Ouellette n'a pas hésité : « Absolument ! On l'a fait une fois et on l'a exécuté à merveille. Je ne vois pas pourquoi on ne pourrait pas en recevoir un autre. »

Le Manoir Richelieu sera prêt à accueillir de nouveau les visiteurs dès le 13 juin. Soulignons également qu'en 2019, le Manoir Richelieu célébrera son 120^e anniversaire. Sans donner de détails, M^{me} Ouellette a toutefois confirmé que plusieurs festivités auront lieu tout au long de l'année pour fêter l'événement.

NOUVEAU

SMD

SMD | SANTERRE
MÉCANIQUE
DIESEL

- ➔ Atelier de mécanique de véhicules lourds à un taux avantageux
- ➔ Réparation de systèmes d'air climatisé

418 633.6233
327, ROUTE 362,
G3Z 1R7 (BAIE ST-PAUL)
santerrmecaniquediesel@outlook.com

Bonne Fête des Pères

Brunch western

du dimanche 17 juin 2018
à partir de 9 h

Au buffet :

Jus d'orange
Œufs brouillés à la mexicaine
Bacon, saucisses
Salade texane
Salade de macaroni
Crêpes, sauce caramel
Fèves au lard
Salade de choux croquants
Fritatas de poivron
Pain doré au sirop d'érable

Soupe de maïs du Nouveau-Mexique
Viennoiseries
Plateau de fruits frais
Écrasé de pommes de terre
Jardinière de légumes frais
Yogourt et fromage
Tarte aux pommes
Gâteau au fromage
Brownies
Café, thé, infusion

Musiciens sur place

Plusieurs prix en tirage

Adulte : 24.95\$,
6 à 12 ans : 9.95\$
GRATUIT
POUR 5 ANS ET MOINS
service et taxes non inclus.

Votre réservation au 418-438-2711 serait très appréciée.
Mille mercis.



Toyoshige Sekiguchi, la figure marquante de l'opposition au G7

Samedi matin, 9 juin, 8 h, c'est le calme plat sur la rue Richelieu dans le secteur de Pointe-au-Pic. À l'aube de cette deuxième journée du Sommet du G7, un son transperce le silence. Le moine bouddhiste japonais Toyoshige Sekiguchi s'avance rapidement, jouant du tambour.

Par Jean-Sébastien Tremblay
jstremblay@lecharlevoisien.com

En l'absence de manifestation d'importance dans la zone de libre expression, le sage deviendra certainement l'image de l'opposition au Sommet du G7 de La Malbaie pour les Charlevoisiens et Charlevoisiennes. Depuis son arrivée le 6 juin dernier, il passe ses journées au coin de la rue Richelieu et de la côte Bellevue pour manifester contre les armes nucléaires.

Le moine ne parle que très peu. Il tend un tract, maintenant traduit en français, aux passants afin

d'exprimer son message. Il demeure impassible aux demandes des forces policières qui lui suggèrent de rejoindre la zone de libre expression.

Depuis le début de son périple, Toyoshige Sekiguchi a fait beaucoup parler de lui dans les médias locaux et nationaux. Ainsi, ses prétentions ont été largement diffusées dans l'espace public et des maires se sont déclarés « maires pour la paix » à sa demande. Ironiquement, il ne parle pas et son seul geste « subversif » a été de marcher 400 kilomètres avec une pancarte.

Plus tôt dans la semaine, le 6 juin en soirée, Toyoshige Sekiguchi été accueilli en héros à La Malbaie par le maire Michel Couturier et plus de 100 citoyens. Après une rencontre privée avec l'élu, l'homme a signé le Livre d'or de la municipalité. Par la suite, il s'est présenté devant la foule conquise d'avance et admirative du parcours du sage.



Le moine bouddhiste Toyoshige Sekiguchi.

Dans une allocution, le maire a annoncé qu'il rejoignait le mouvement des « maires pour la paix », à la demande du visiteur. Il a aussi invité les citoyens à prendre part à une minute de

silence afin d'insuffler un peu de spiritualité dans le Sommet. Ironiquement, ce moment a été interrompu par le vrombissement d'hélicoptères déployés par mesure de sécurité.

Après le Sommet du G7, le moine bouddhiste a repris la route. Sa prochaine destination : le Sommet du G20, prévu en novembre 2018, en Argentine.

Des denrées du G7 pour nourrir les plus démunis d'ici

(JST) Le Service d'aide alimentaire et budgétaire (SAAB) de La Malbaie se réjouit de la venue du Sommet du G7 dans Charlevoix. En effet, le traiteur qui avait pour mandat de servir 65 000 repas aux forces de l'ordre déployées dans

la région avait des denrées restantes. Ainsi, il remplit le garde-manger de l'organisme, qui a vu le nombre de demandes d'aide augmenter au cours des derniers mois.

Lundi en matinée, Lucie Carré, nouvelle directrice générale du

SAAB, était tout sourire lorsqu'elle a reçu deux camions remplis de nourriture. « Le G7 nous donne plusieurs différents produits tant périssables que non périssables en quantité astronomique ! », s'exclame-t-elle. Visiblement, sa bonne humeur était contagieuse.

réerves étaient très basses », décrit M^{me} Carré. Celle-ci explique cette hausse par le trou noir de l'assurance-emploi et par une meilleure accessibilité aux locaux.

Une dizaine de bénévoles est impliquée dans l'opération. Les bureaux de l'organisme seront ouverts une semaine de plus, soit jusqu'au 22 juin, avant de fermer pour la période estivale.



L'arrivée de denrées est le bienvenu pour l'organisme.

Depuis deux semaines déjà, le nombre de dons en provenance d'établissements accueillant le Sommet du G7 a grandement augmenté. Les démarches ont été effectuées par Affaires mondiales Canada en collaboration avec l'organisme. Le don représente plusieurs milliers de dollars.

Cet arrivage est plus que le bienvenu pour le SAAB. « Dans le mois dernier, nous avons donné 93 paniers, une augmentation de 54 par rapport à l'an passé. Nos

ELECTROLUX
MARCEL GIRARD
ASPIRATEUR CENTRAL ET CHARIOTS
RÉPARATION
DE TOUTES MARQUES
Service sans frais à domicile
268, Principale, Saint-Hilarion
418 457-3420

**AL-ANON / ALATEEN
CHARLEVOIX**
Tél.: 418 439-2525
Site internet:
www.al-anon-quebec-est.org

RE/MAX 1^{er} CHOIX
AGENCE IMMOBILIÈRE
795 boul. de Comporté, La Malbaie G5A 1P7
Franchisé indépendant et autonome de Re/Max Québec Inc.
www.remaxcharlevoix.com 418-202-1777
129 000\$
Eric Savard
Courtier Immobilier
RE/MAX 1^{er} Choix Inc.
18 Girard, La Malbaie
Entièrement rénovée,
4 chambres, terrain intime

CERTAINES MUNICIPALITÉS DE CHARLEVOIX EN PLEINE CROISSANCE

CERTAINS DE NOS PLACEMENTS LE SONT ENCORE PLUS POUR NOS CLIENTS!

NOUS VEILLONS À LA CROISSANCE ET À LA PROTECTION COMPLÈTE DE VOTRE PATRIMOINE.

- ▶ GESTION DE PORTEFEUILLE
- ▶ GESTION DE PATRIMOINE
- ▶ PLANIFICATION FINANCIÈRE

STÉPHANE GOSSELIN, MBA, P. FIN.
Conseiller en placement

GLENN LOSIER, P. Fin.
Conseiller en placement

DIANE AUGER
Gestionnaire de portefeuille

DANIELLE GAUDREAU, P. Fin.
Directrice, Offre Gestion de patrimoine



418 649-2558 • 1-800-463-2635 • gosselinAugerLosier.ca
11, rue Saint-Jean Baptiste, bureau 205 Baie-Saint-Paul, Qc, G3Z 1M1



Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA : TSX). Financière Banque Nationale est membre du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE).



La photo officiel de tous les participants au Sommet. Seul absent, Donald Trump. photo Canada G7.

Le Sommet du G7 en images

Le région de Charlevoix a accueilli de nombreux dirigeants en provenance des quatre coins de la planète au cours de la dernière semaine. L'équipe du Charlevoisien traduit en images cet événement historique.



Justin Trudeau accueille la première ministre du Bangladesh Sheikh Hasina. Photo Canada G7



Donalk Trump au Centre secondaire des médias au Casino de Charlevoix.



Les forces policières étaient très présentes.



La première ministre britannique Theresa May arrivant à Bagotville.



Très peu de manifestants ce sont présentés dans la zone de libre expression.



Le président Donald Trump arrive à La Malbaie à bord de « Marine One ».



Une session de travail en présence de journalistes. Photo Canada G7

Le bureau de projet sur le pont est enfin lancé

Baie-Comeau – Les ministres Pierre Arcand et Véronique Tremblay n’avaient que des sourires devant eux vendredi le 1er juin à Baie-Comeau, lorsqu’ils ont confirmé la mise sur pied du bureau de projet pour la construction d’un pont sur le Saguenay. Le milieu attendait ce genre d’annonce depuis longtemps et il ne s’est pas fait prier pour se réjouir.

Steve Paradis
sparadis@lemanic.ca

Rappelant que le premier ministre Philippe Couillard s’était engagé, en août dernier à Baie-Comeau, à concrétiser la création de ce bureau, la ministre déléguée aux Transports a souligné que ce bureau de projet allait tout d’abord voir à mettre à jour toutes les informations et études « pertinentes » réalisées au cours des dernières décennies.

Le bureau devra également procéder à une analyse socio économique des emplois reliés au service de traversier entre les deux villages et l’économie en général des deux localités. Le bureau élaborera également un dossier d’opportunité, nécessaire pour les projets de 100 M\$ et plus. Selon M^{me} Tremblay, ce



La ministre déléguée aux Transports, Véronique Tremblay, a fait l’annonce de la création du bureau de projet de pont sur le Saguenay vendredi à Baie-Comeau. Photos Le Manic

dossier devrait être déposé au gouvernement au courant de 2020.

Le bureau n’a pas de lieu physique. Entre cinq et 10 personnes, selon l’avancement des tra-

vaux, en feront partie, installés principalement au bureau régional du MTQ à Baie-Comeau et au chef-lieu du ministère à Québec.

Quelques millions

Véronique Tremblay a évoqué un budget de « quelques millions », se faisant volontairement vague pour ne pas influencer à la hausse les futurs appels d’offres. Les rumeurs de couloir parlent d’un budget entre 10 et 12 M\$.

Au terme de l’exercice, le bureau de projet va déposer « la meilleure solution coûts-bénéfices », a fait valoir la ministre déléguée aux Transports. Ce dépôt devrait se faire au cours de l’année 2020. Et si cette solution excluait la possibilité d’un pont?

«Une décision devra être prise au Conseil des ministres si on en venait à la conclusion que les bénéfices ne sont pas très grands, mais si on lance aujourd’hui un bureau de projet, c’est parce que sincèrement, on croit au désenclavement de la Côte-Nord», a-t-elle lancé.

Le ministre responsable de la Côte-Nord et président du Conseil du trésor s’est montré encore plus catégorique, assurant que le projet allait « voir certainement le jour dans les prochaines années ».

Pas de consensus

Interrogé à savoir pourquoi le gouvernement n’avait pas lancé ce bureau de projet avant de

donner le feu vert à la construction de nouveaux traversiers, Pierre Arcand a signalé qu’à l’époque, il n’y avait pas de consensus des maires de la région sur la question.

« Lors de cette rencontre ici en août, le premier ministre et moi avons réalisé que le temps était maintenant venu de procéder. Il y avait le maximum de consensus », a-t-il enchaîné en assurant que la prochaine étude traitant d’un pont sur le Saguenay sera « sérieuse et définitive ».

Le bureau de projet sera assisté d’un comité de liaison, qui écouterait les suggestions des citoyens, groupes et organismes « dans une volonté de consulter et d’impliquer le milieu », a fait valoir la ministre Tremblay. Son collègue Arcand a quant à lui invité la population à participer en grand nombre aux consultations.

Pierre Breton, grand défenseur du projet et membre de la coalition Union 138, s’est réjoui de cette annonce et a tenu à rappeler qu’il s’agissait de la première fois dans l’histoire de ce projet qu’un premier ministre se dise favorable à la construction d’un pont sur le Saguenay. Il entend évidemment suivre de près les travaux du bureau de projet car il a tout de même quelques bémols (voir autre texte).

Quant au député Martin Ouellet, il confie en avoir « suffisamment entendu pour avoir confiance dans la mise en place du bureau de projet », sans oublier de déclarer qu’un éventuel gouvernement du Parti québécois poursuivrait les travaux du ce bureau tant espéré.



Le député de René-Lévesque, Martin Ouellet, et le ministre responsable de la Côte-Nord, Pierre Arcand, en conversation avant le début de la conférence de presse, tenue sur la terrasse ensoleillée de l’hôtel Le Manoir.

L'ESTIVAL

de Petite-Rivière-Saint-François

Du 22 juin au 2 juillet 2018

Pour plus d'information, veuillez contacter Alexandre Tremblay au 418-760-1050 poste 6106

Horaire des activités 2018

22 juin ARRIVÉES DES CAMPEURS	23-24 juin SYMPOSIUM SANS PRÉTENTION	23 juin Spectacle Feu de joie Feux d'artifice
23 juin Souper Méchoui Journée des pompiers et des Chevaliers de Colomb	24 juin CÉRÉMONIE DE LA SAINT-JEAN-BAPTISTE INAUGURATION DU BATEAU-LIVRE	27 juin DÉCOUVERTE DU MILIEU MARITIME BINGO DU CAMP DE JOUR
25 juin BEACH PARTY	26 juin Brico mer et nature	30 juin TOURNOI DES MINIS RALLYE DÉFIS RABAIS AU CASSE-COÛTE
30 juin SPECTACLE DE RADIO NÉON FEU DE JOIE FEUX D'ARTIFICE	1er juillet MESSE SOUS LE CHAPITEAU BRUNCH DES BÉNÉVOLES	

Présenté par

Cité d'art Charlevoix

Dévoilement de la programmation été 2018

Une fois de plus cet été, la Cité d'art Charlevoix sera animée par une programmation qui s'étalera du 29 juin au 8 août et proposera de la chanson, de l'humour et du théâtre.

Par Paul O'Neill
poneil@lecharlevoisien.com

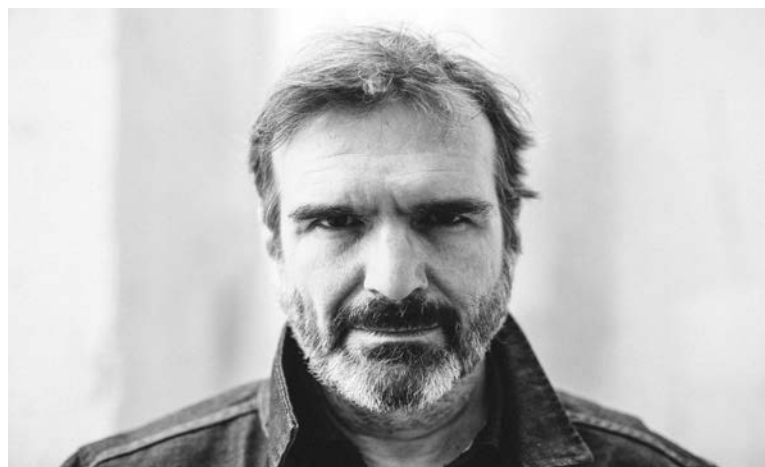
C'est Mérino Culture et Événements qui a la responsabilité d'animer la Cité d'art et d'élaborer la programmation de la saison 2018. La saison commence le 28 juin avec Nicolas Pellerin et les Grands Hurlers. Ce trio formé de Nicolas Pellerin, Stéphane Tellier et Simon Lepage viendra présenter le répertoire traditionnel qui lui a valu trois Félix. Avec plus de 500 spectacles présentés depuis 2009, c'est sur scène que la formation « trad » donne sa pleine mesure.

La saison se poursuit le 12 juillet avec Papillon Raconteur Rock, un

spectacle alliant conte et humour écrit par Stéphane Papillon et Normand Daneau. C'est Papillon qui raconte sa vie de rockeur, ses débuts pleins d'espoir, ses nuits folles d'abus de substances dans les bars de Québec, son exil décevant et sa déchéance, une histoire triste racontée avec un humour corrosif.

Le 19 juillet, place au théâtre avec Les tempêtes du siècle, une production de Théâtre Témoin, une compagnie qui fait du théâtre de brousse avec des histoires à coucher dehors. Les tempêtes du siècle, c'est l'histoire d'une famille qui survit dans une cabane de Cap-des-Rosiers et dont le quotidien est bousculé par l'arrivée de deux inconnus. C'est un huis clos qui se déroule pendant la tempête du siècle.

Soirée chanson le 26 juillet avec Pierre Flynn. Après avoir sillonné le Québec en entier en présentant



Pierre Flynn. Photo courtoisie

son spectacle en duo avec Maxime Audet-Halde, Pierre Flynn remet ça, mais cette fois en solo. Un tête-à-tête unique avec l'auteur-compositeur qui proposera des extraits de son dernier opus, *Sur la terre* et d'autres chansons tirées de son œuvre immense.

On reste en chanson avec Stéphanie St-Jean le 2 août. Après

avoir séduit tout le Québec avec sa passion et son intensité, la grande gagnante de La Voix IV a lancé son premier album à la fin de 2017 et est actuellement en tournée partout au Québec en formation réduite.

La saison prendra fin le 8 août avec un incontournable de l'humour au Québec, Mario Jean

qui est présentement en tournée de rodage avec son sixième spectacle. Une occasion de faire partie des premiers à voir le nouveau spectacle d'un humoriste qui a au compteur plus de 1 200 représentations et près d'un million de spectateurs.

Tous les spectacles ont lieu au Petit Théâtre de la Cité à 20 h, sauf celui de Mario Jean qui sera présenté à la salle Bruno Savard, toujours à 20 h. Parlant de la salle Bruno Savard, il faut aussi souligner que tout l'été, soit du 28 juin au 25 août, on y présente une exposition de la regrettée artiste multidisciplinaire charlevoisienne, Mélissa Dêschènes. Il s'agit d'une rétrospective hommage pour cette artiste de conviction. L'exposition regroupe peintures, dessins, objets d'art, photographies, vidéo, travaux de graphisme, emballages, etc. L'exposition Mélissa Dêschènes est présentée du mercredi au dimanche de 9 h à 16 h.

URGENT



Richesse
Naturelle
à Cultiver!



REMPLISSONS NOS BACS BRUNS

EN ÉTANT COLLECTÉ TOUTES LES SEMAINES DE MAI À OCTOBRE, LE BAC NE PRODUIT PAS D'ODEUR S'IL EST MIS EN BORDURE DE RUE CHAQUE SEMAINE.

**DANS LA MRC DE CHARLEVOIX,
ON AGIT MAINTENANT!**

www.mrccharlevoix.ca

Henriette Gagnon expose au Café des artistes



(PO) Depuis le début du mois, le Café des artistes présente une nouvelle exposition colorée et ensoleillée, les œuvres récentes d'Henriette Gagnon.

Membre du collectif 7 jours d'avance dont l'exposition était récemment présentée au Bois du quai, Henriette Gagnon présente ses œuvres récentes, une exposition intitulée *Un air marin*. C'est une collection de toiles évoquant toutes les rives de notre fleuve, d'une rivière ou du lac Saint-Jean et sur lesquelles figure presque toujours une barque. Henriette Gagnon illustre ainsi l'une de ses passions, les voiliers

et la mer qui évoquent inévitablement pour elle la liberté et le silence.

Henriette Gagnon a toujours fréquenté les arts, le dessin, le graphisme, puisqu'elle a mené pendant 35 ans une carrière de conceptrice graphique dans le milieu universitaire. Ce n'est que depuis son départ à la retraite qu'elle exerce le métier de peintre à temps plein. Depuis ce temps elle a participé à plusieurs symposiums et quelques éditions de *Rêves d'automne*. Elle était d'ailleurs parmi les artistes qui ont pris part, l'an dernier, au voyage d'échange en Chine organisé par

Rêves d'automne, une expérience inoubliable pour l'artiste.

Le thème des rives et des barques fait partie de son œuvre depuis deux ans. Ses premières productions en tant que peintre professionnelle étaient nettement plus abstraites et selon Henriette Gagnon, la production qui suivra l'exposition en cours délaissera les rivages pour s'attaquer à d'autres types de paysages, mais marqueront aussi un certain retour à l'abstrait.

L'exposition *Un air marin* est présentée au Café des artistes jusqu'au mercredi 4 juillet.



Photo Promo Avenue.

Cinéma La Malbaie

Le Charlevoisien Samuel Thivierge présente *Identités*

Le cinéaste Samuel Thivierge viendra présenter son nouveau film *Identités* au cinéma de La Malbaie ce samedi 16 juin. Le drame aborde principalement les thèmes du vol d'identité, de l'arnaque et de la complexité des relations familiales, mais on y retrouve également une histoire d'amour.

Par Myriam Boulianne

Le film raconte l'histoire d'un « jeune homme de bonne famille qui se transforme en l'un des plus habiles et des plus séduisants fraudeurs ». Cet anti-héros sera alors « pris au piège entre ses valeurs profondes et ses envies ». Le cinéaste voulait présenter les deux points de vue, autant du fraudeur que de la victime, dans une situation impliquant un vol d'identité.

Identités est le deuxième long métrage de M. Thivierge. Ne disposant pas de financement, il l'a réalisé et scénarisé, en plus d'incarner le personnage principal du film. Il admet que c'est énormément d'ouvrage : « J'aurais aimé me consacrer à être seulement acteur, ou à être seulement réalisateur, mais vu les circonstances, je me suis entouré d'une équipe qualifiée. »

Parmi les autres têtes d'affiche, on retrouve des comédiens connus, dont l'acteur français Samy Naceri et l'acteur Gilbert Sicotte. Il y a également des visages peu connus du public québécois, dont l'actrice Léa Girard-Nadeau qui y tient son premier grand rôle au cinéma.

Samuel Thivierge a étudié le cinéma à Vancouver en 2008. Cette expérience lui a permis de se familiariser avec le domaine : « Depuis cette expérience, j'ai eu la passion pour le cinéma ! C'est venu me chercher en dedans, et depuis ce temps-là je n'ai jamais regardé en arrière. »

Ses parents étant natifs de Charlevoix, M. Thivierge a décidé

de venir présenter son long métrage à La Malbaie. La projection du film aura lieu ce

samedi 16 juin à 14 h au cinéma de La Malbaie. Une période de questions avec le cinéaste

aura lieu après la projection. L'événement est ouvert à tout le monde.

CINÉMA LA MALBAIE
Maintenant en numérique 2D et 3D

13 et 14 juin : 19h30
* Chiens sous enquête *

EN PRIMEUR
Du 15 au 21 Juin
* *Identités* *
(un film de Samuel Thivierge)

Horaires des représentations
15 juin :
19h30
16 et 17 juin:
14h – 19h30
18 au 21 juin:
19h30

Général 93 min

Événement Spécial:
Il s'agit du deuxième long-métrage de Samuel Thivierge qui incarne le rôle principal du film aux côtés de Gilbert Sicotte et Samy Naceri. Le tournage s'est déroulé au Québec, en majorité à Saint-Félicien dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean.
Samuel sera sur place samedi le 16 juin pour la représentation de 14h afin de rencontrer tous les clients présents.

Horaires cinéma
418 665-2373
cinemalamalbaie.com

Fête des pères

Centre commercial **Le Village** Baie-St-Paul
en collaboration avec **Honda Charlevoix**
prendront soin de tous les papas

Tirage d'un taille-bordure Honda HHT35SLTCT
Moteur GX35 à quatre temps
Valeur de 619\$

Tirage de deux certificats-cadeaux d'une valeur de 50\$

Coupons chez tous les marchands.
Tirage lundi le 18 juin.

UNE GRANDE PREMIÈRE
JOURNÉE PORTES OUVERTES

Vendredi le 16 juin de 16 h 30 à 19h
au local de Honda Charlevoix
situé au centre commercial Le Village à Baie-Saint-Paul.

Essai routier des nouveaux modèles de voitures et de VTT.
Bouchées et animation sur place.

Honda Charlevoix
CENTRE de Charlevoix

VOTRE NOUVEL ASSISTANT PERSONNEL

AVEC FORDPASS^{MC}, VOUS AVEZ LE CONTRÔLE
AU BOUT DES DOIGTS

LOUEZ
L'ESCAPE SE 2018
À TRACTION AVANT

150 \$*

AUX DEUX SEMAINES

0,99 %

TAUX ANNUEL

60 MOIS

0 \$ ACOMPTE

ÉQUIVAUT À

75 \$** PAR
SEMAINE

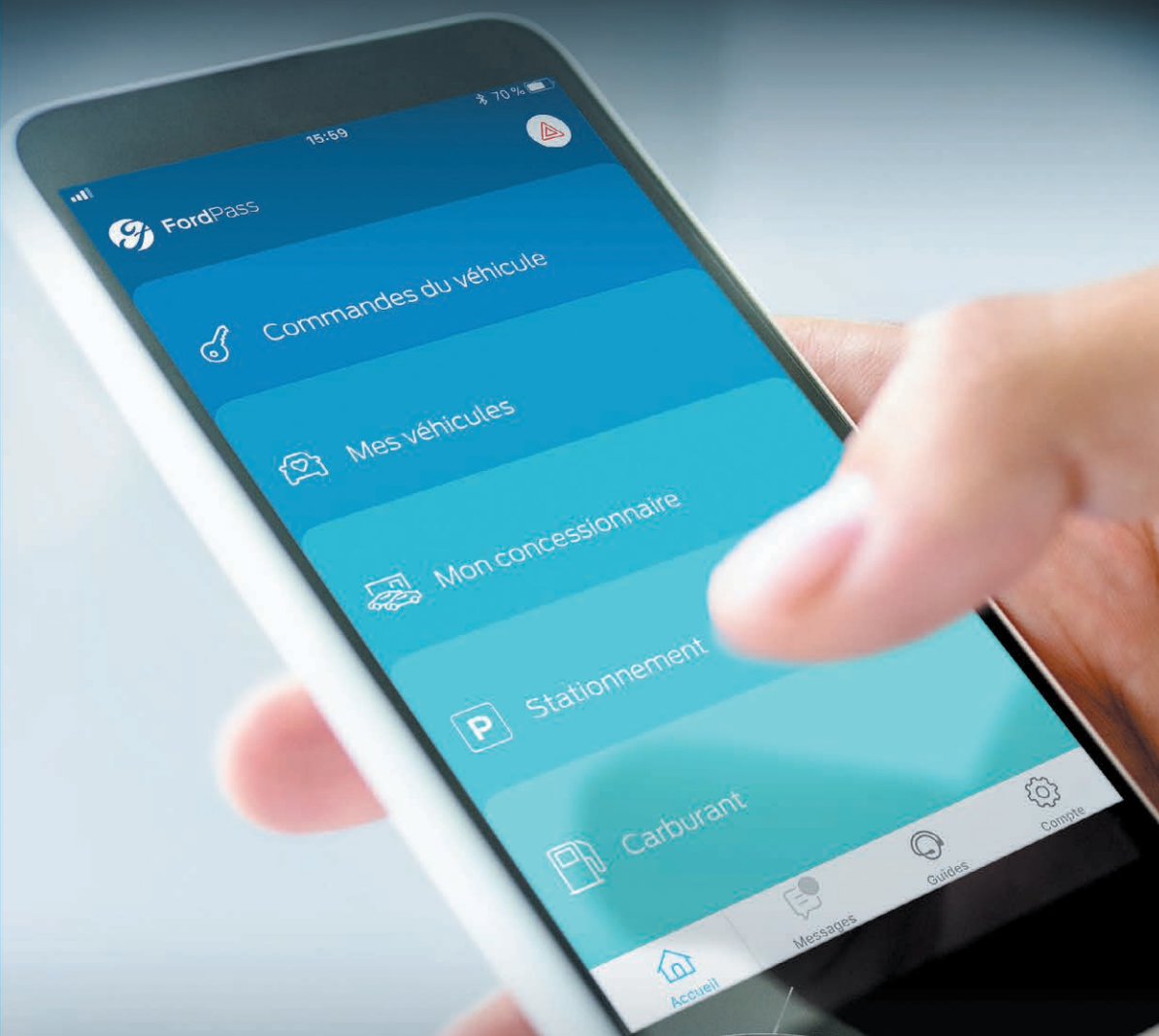
POUR 4 \$* DE PLUS PAR SEMAINE,
OBTENEZ LA TRACTION INTÉGRALE
INTELLIGENTE

ET

OBTENEZ UN BONI
POPULARITÉ DE **1 000 \$†**

SUR LES ESCAPE 2018 NEUFS

PRENNENT FIN LE 3 JUILLET



ESCAPE SE 2018

**C'EST FACILE
D'EMBARQUER
AVEC FORD**

Visitez TrouvezVotreFord.ca ou le détaillant le plus près pour plus de détails.



Allons plus loin

130 VERSEMENTS AUX DEUX SEMAINES. ALLOCATION DE 16 000 KM/ANNÉE. FRAIS DE 0,12 \$ PAR KM EXCÉDENTAIRE. L'OFFRE INCLUT 1 890 \$ EN FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR.

Les détaillants peuvent louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Ces offres excluent le plein de carburant, des frais maximums de RDPRM de 44 \$ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673.

* FordPass est offert pour certains téléphones intelligents. Des frais de messagerie texte et de transmission de données peuvent s'appliquer. L'accès aux services peut être limité aux zones couvertes par un réseau mobile. Les modalités et la politique de confidentialité de FordPass s'appliquent. SYNC Connect, offert en option sur certains modèles 2017, est requis pour certaines fonctions. SYNC Connect comprend le service SYNC Connect pendant 5 ans à partir de la date de vente du véhicule enregistrée par le concessionnaire. Des frais d'abonnement s'appliqueront après 5 ans.

† L'offre de location est en vigueur jusqu'au 3 juillet 2018, et est basée sur le prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC) de l'Escape SE 2018 à traction avant / l'Escape SE 2018 à traction intégrale intelligente de 28 565 \$ / 30 439 \$ (le PDSC comprend la contribution du concessionnaire de 775 \$ / 700 \$ et l'allocation à la livraison de 1 000 \$ / 1 000 \$). Le paiement aux deux semaines, dans le cas où un acompte de 0 \$ / 0 \$ est versé, est de 150 \$ / 158 \$ pour une obligation locative totale de 19 500 \$ / 20 520 \$ et la valeur de rachat optionnelle est de 10 012 \$ / 10 927 \$. La mensualité exigible pour un financement sur 60 mois à 0,99 % de taux annuel est de 325 \$ / 342 \$. Taxes en sus.

** Le paiement hebdomadaire est présenté à des fins de comparaison seulement et est calculé comme suit : le paiement aux deux semaines est divisé par 2, soit le paiement.

† Cette offre est en vigueur jusqu'au 3 juillet 2018 uniquement et s'adresse aux résidents canadiens. Recevez 1 000 \$ en boni popularité applicables à l'achat ou à la location d'un Ford Edge, Flex, Explorer, Escape, Expedition ou EcoSport 2018 neuf (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible. Les taxes s'appliquent avant la déduction du montant de l'offre.

© 2018 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.

© 2018 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

(SiriusXM)

De série pour la plupart
des véhicules Ford
avec abonnement de
6 mois prépayés.

Ville de La Malbaie

La bibliothèque Laure-Conan lance sa programmation estivale

Le 31 mai dernier, la bibliothèque Laure-Conan de La Malbaie a dévoilé sa programmation pour la saison estivale 2018. À cette occasion, le groupe The Moonbay Orchestra offrait une prestation au centre de la bibliothèque.

Par Myriam Boulianne

Une trentaine de personnes s'était réunie à la bibliothèque pour le lancement de la programmation. Dès 17 h, le groupe The Moonbay Orchestra était présent sur place. Le band a repris les grands classiques du répertoire jazz en jouant entre autres *Fly Me To The Moon*, et *My Way*.

Au programme cette saison, on retrouvera quatre expositions à l'Espace culturel, dont celle du photographe Luc-Antoine Couturier du 14 juin au 12 août. L'artiste viendra exposer ses photos mettant en valeur la villégiature de Charlevoix.

Le 28 juin, l'auteure Valérie Harvey, native de La Malbaie, procédera au lancement de son livre intitulé « *Idole, Anna de Charlevoix* ».

Le 28 juillet, un « pique-nique culturel pour tous les sens » sera organisé à l'extérieur de la bibliothèque dans le cadre de la Fiesta Desjardins. Prestations, animation et nourriture seront au rendez-vous.

On retrouvera également plusieurs activités pour les enfants. Pour les 0 à 3 ans, une activité de lecture aura lieu le 10 juillet et le 21 août. Pour les 4 à 8 ans, la bibliothèque a organisé une activité, « L'heure du conte en fête », qui aura lieu à quatre reprises cet été.

Lors des deux événements phares de l'été, soit la Fête nationale et la Fête du Canada, notez que le stationnement de la bibliothèque accueillera les festivaliers. Le dimanche 24 juin, le samedi 30 juin et le dimanche 1^{er} juillet, plusieurs prestations musicales seront offertes en soirée, et un service de bar et de restauration sera mis à disposition.

Tous les détails concernant la programmation sont disponibles sur la page Facebook de la bibliothèque et sur le site



Une prestation musicale a été présentée.

officiel de la ville de La Malbaie au www.ville.lamalbaie.qc.ca

25% SUR TOUTE LA GAMME IDC



14 JUIN SEULEMENT

OBTENEZ **10\$ DE RABAIS ADDITIONNEL***
 COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN PANIER D'UNE VALEUR DE 125\$

*Achat minimum de 100\$

VOTRE BEAUTÉ, NOTRE GÉNIE





Pharmacie Marie-Pier Labbé

FÊTE NATIONALE

Les festivités de la Saint-Jean-Baptiste sont célébrées sous le thème «histoire de héros» avec des activités pour plaire à toute la famille. En cas de pluie, les activités sont déplacées à l'aréna Luc et Marie-Claude (11, rue Forget).
TOUTES LES ACTIVITÉS SONT GRATUITES.
 NOTEZ QUE LES BOISSONS ALCOOLISÉES NE SONT PAS AUTORISÉES SUR LE SITE, UN CONTRÔLE SERA EFFECTUÉ À L'ENTRÉE.

Samedi 23 juin		
Heure	Lieu	Activité
10 h 30 à 12 h	Carrefour culturel	Décoration de vélos
10 h 30	Maison Mère	Porte ouverte nouveau parcours muséal
11 h 15	Carrefour culturel	Départ Héros en vélo
12 h	Carrefour culturel	Grande tablee des Optimistes
13 h à 16 h	Bibliothèque René-Richard	Exposition du Cercle de fermières Baie-Saint-Paul
13 h /15 h30	Carrefour culturel	Animation Gumboot Les Malchaussées
13 h à 17 h	Carrefour culturel	Jeux gonflables, activités culturelles et sportives «Histoire de héros» pour la famille.
14 h	Musée d'art contemporain	Inauguration de la sculpture de Jean-Paul Riopelle
18 h	Centre éducatif Saint-Aubin	Exposition tracteurs et voitures anciennes
19 h	Centre éducatif Saint-Aubin	Jeux loufoques pour la famille
20 h	Centre éducatif Saint-Aubin	Spectacle de Gumboot : Les Malchaussées
20 h 30	Centre éducatif Saint-Aubin	Levée du drapeau et discours
21 h à 23 h	Centre éducatif Saint-Aubin	Spectacle musical : Cherry Chérie
22 h	Centre éducatif Saint-Aubin	Feu de joie et feux d'artifice

Dimanche 24 juin		
Heure	Lieu	Activité
10 h à 17 h	Place de l'Église	Jeux gonflables
10 h 30 à 12 h	Place de l'Église	Animation, activités collectives «Héros de chez nous» pour la famille
10 h 30	Église	Messe de la Saint-Jean-Baptiste
11 h 15	Scène de l'Église	Spectacle musical : Les Bardes en famille
11 h 30 à 15 h 30	Place de l'Église	Maquillage et sculptures de ballons avec Less Loulouzz
12 h 30	Scène de l'Église	Distribution de ballons
13 h à 16 h	Bibliothèque	Exposition du Cercle de fermières Baie-Saint-Paul
13 h 15 et 14 h 15	Scène de l'Église	Animation pour la famille avec Abrakadaboom!
13 h 30	Centre éducatif Saint-Aubin	Départ de la parade «Histoire de héros»
13 h 30 et 15 h	Scène de l'Église	Spectacle musical : Les Sabots du Nord
16 h	Scène de l'Église	Cirque Abrakadaboom!



Cherry Chérie



Baie-Saint-Paul
VILLE D'ART ET DE PATRIMOINE



CONCOURS FÊTE DES PÈRES

RÈGLEMENTS du concours:
Remplissez le coupon de participation disponible chez les marchands membres de la promotion.
Les tirages auront lieu le mercredi 20 juin 2018 au bureau du Charlevoisien. 18 ans et plus.

CLUB DES HAUTEURS
POURVOIRIE
CLERMONT, CHALEVOIX

NATURE & VILLÉGIATURE
AU SOMMET

418 948-5378
info@pourvoirieclubdeshauteurs.com

1^{ER} PRIX
Pourvoirie Club des Hauteurs
Forfait comprenant 3 jours et 2 nuits en pourvoirie pour 2 adultes et 2 enfants.
Une valeur de 600 \$.

Le forfait est à partir de mi-juillet jusqu'à la Fête du Travail.

2^{ÈME} PRIX

665-7835
L'ENSEMBLE PARFAIT DU PÊCHEUR!

À GAGNER: Batterie marine DC24130
• chargeur automatique
Boîtier de transport, d'une valeur de 300 \$.

Ce marchand est membre de la promotion.

Bonne fête, PAPA!
Let's

3^{ÈME} PRIX

COUTURIER
MODE & TRAVAIL
418 665-6254

Certificat cadeau de **50\$**

4^{ÈME} PRIX

25\$ Carte cadeau Gift card
metro
418 665-4473

Certificat cadeau de **25\$**

Joyeuses fêtes à tous les super-héros!

Solugaz

RONA
L'express MATÉRIAUX

Votre quincaillier vous souhaite une joyeuse fête des pères!

2375, boul. de Comporté
La Malbaie
Tél.: 439-4646 Fax: 439-4647
PÉPINIÈRE CHARLEVOIX

RESTAURANT LE GOURMET

911, boulevard Mgr-de-Laval
Baie-Saint-Paul
Tél. : 418 435-3683
1-800-650-3683

Brunet

Pharmacie Steve Simard
76, rue des Érables, Clermont
418 439-3950

familiprix

Denis Rioux
Pharmacien propriétaire

1323proprio@familiprix.ca
Tél. : 418 665-6822
Télé. : 418 665-2969
395, Boul. de Comporté
La Malbaie
www.familiprix.com

Mikes
TOUJOURS DEPUIS 1967

Déjeuner - Dîner - Souper

Baie-Saint-Paul
418 435-4222

La Malbaie
418 665-4222

RÊVES EN FLEURS

Mélanie Simard

- Boutique cadeaux
- Fleuriste
- Organisation d'événements

Centre commercial Le Village Baie-St-Paul
Tél. : 418 435-0066
revesenfleurs@hotmail.com

IGA
Baie-Saint-Paul

1020, Mgr-de-Laval
Baie-Saint-Paul
435-5210

BATTERIES Expert
CHARLEVOIX

MULTI-MÉCANIQUE
LA MALBAIE

UNE SEULE ADRESSE DANS CHARLEVOIX
1965 Boul. de Comporté,
La Malbaie

Resto-Bar Billard Veilleux

Menu du jour
Lundi au vendredi

64, de l'Église,
La Malbaie, 665-6233

Pharmacie Marie-Pier Labbé

SERVICES PROFESSIONNELS OFFERTS

- Consultation personnalisée
- Vente de produits orthopédiques
- Location de produits orthopédiques
- Infirmière sur place
- Conseillère en nutrition sur place
- Et bien plus ! **Informez-vous.**

Baie-Saint-Paul 418 435-2451
Livraison GRATUITE

Littérature

Lancement du livre L'invité surprise du G7

(MB) Le 2 juin, l'auteur Markus, de son vrai nom Marc Deulceux, est venu lancer son livre « L'invité surprise du G7 » au Musée de Charlevoix. Ce thriller fantastique raconte l'histoire d'un homme invisible. Traqué par la police et par la CIA, le personnage principal décide de venir se réfugier au Manoir Richelieu pendant le G7.

L'auteur Markus y raconte l'histoire d'un homme qui deviendra du jour au lendemain invisible. Advenant sa nouvelle situation, le protagoniste commettra plusieurs délits, mais avec la police et la CIA à ses trousses, il constate qu'il devra révéler au monde entier sa situation particulière. Le personnage principal décide donc de venir se confier au premier ministre Justin Trudeau lors du G7 à La Malbaie. Bien évidemment, tout ne se passera pas comme prévu : « Les rebondissements s'enchaînent comme au cinéma jusqu'à la dernière page. »

L'auteur est d'origine française, mais Québécois d'adoption. L'idée du livre lui est venue l'année dernière lors de ses vacances au Manoir Richelieu. Le site enchanteur du Manoir lui a inspiré l'histoire du roman : « Ça été une inspiration du moment. Quand je suis rentré chez moi une semaine après, les mots sortaient tout seuls ! »

Il reconnaît la touche comique du roman : « C'est un peu l'histoire d'un homme inconnu à Montréal qui se retrouve avec le gratin de la politique mondiale au Manoir Richelieu. »

Markus est venu au Québec pour la première fois en 1996 pour un stage comme journaliste à La Presse. Après avoir pratiqué le métier de journaliste pendant une douzaine d'années en France, il est revenu vivre au Québec. Cela fait aujourd'hui plus de sept ans qu'il réside à Montréal avec sa

femme et leur fille. « L'invité surprise du G7 » est son premier roman et il est disponible dans toutes les librairies du Québec.



F-150 2018

LORSQU'IL EST QUESTION DE CAMION LE CHOIX EST SIMPLE.

METTEZ-LE À L'ÉPREUVE AVEC UN ALLIAGE EN ALUMINIUM DE NIVEAU MILITAIRE*

GAGNEZ
50 000\$ COMPTANT
JUSQU'AU 10 DÉCEMBRE 2018
UNIQUEMENT CHEZ
PERFORMANCE

Achetez ou louez un véhicule neuf et obtenez sans frais supplémentaire une chance de gagner 50 000\$ comptant!

Règlements: www.performance-ford.ca/reglements-concours

LOUEZ LE NOUVEAU
F-150 XLT 2018 SUPERCREW 4X4
ÉQUIPÉ DU MOTEUR DE 2,7 L ET DE L'ENSEMBLE REMORQUAGE

169\$ *
AUX DEUX SEMAINES

0,49% TAUX ANNUEL

36 MOIS AVEC 3 250 \$ ACOMPTE
JUSQU'AU 3 JUILLET SEULEMENT

LA SÉRIE F
LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS
52
ANS

TROUVEZVOTREFORD.CA

UN DUR

DE DUR

* 78 VERSEMENTS AUX DEUX SEMAINES. ALLOCATION DE 20 000 KM/ANNÉE. FRAIS DE 0,16 \$ PAR KM EXCÉDENTAIRE. L'OFFRE INCLUT 1 900 \$ EN FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR.

Les détaillants peuvent louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Ces offres excluent le plein de carburant, des frais maximums de RDPRM de 44 \$ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673.

* Alliage d'aluminium de la série 6000. Poids à vide inférieur à celui du modèle précédent selon l'EPA. Catégorie : camions grand gabarit dont le PTAC est inférieur à 3 855 kg (8 500 lb), selon le classement de Ford.

* L'offre de location est en vigueur du 1^{er} juin au 3 juillet et est basée sur le prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC) du F-150 XLT 4x4 2018 SuperCrew équipé du moteur de 2,7 L et de l'ensemble remorquage de 42 924 \$ (le PDSC comprend l'allocation-livraison (4 000 \$), le boni camion (750 \$), le rabais de location « tapis rouge » (1 250 \$)). Le paiement aux deux semaines, dans le cas où un acompte de 3 250 \$ est versé, est de 169 \$ pour une obligation locative totale de 16 407 \$ et la valeur de rachat optionnelle est de 23 484 \$. La mensualité exigible pour un financement sur 36 mois à 0,49 % de taux annuel est de 365 \$. Taxes en sus.

* La Série F est la gamme de camions la plus vendue au pays depuis 52 ans selon les statistiques de vente établies par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules jusqu'à la fin de l'année 2017.

© 2018 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.

© 2018 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

(SiriusXM)

De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayés.

Votre concessionnaire Ford de Charlevoix! À votre service depuis **50 ans!**

PERFORMANCE

performance-ford.ca 418 665 3751
1500, de Comporté La Malbaie



JESSICA DUGAS LAVOIE
Directrice commerciale



FRÉDÉRIC LAJOIE
Directeur général



LOUIS OUELLET
Directeur des ventes



STEEVE BERNIER
Représentant des ventes



Myriam Painchaud
Représentante des ventes

lecharlevoisien.com

CHRONIQUE de Vins

Juste pour papa!

Si papa veut célébrer sa journée à la pêche, au camping ou pour faire un BBQ.

Carrelot des amants 2017, Sud-Ouest de la France. Les Vignerons du Brulhois Cave de Donzac nous présentent un produit avec un attrayant rapport qualité-prix-plaisir. Un rosé qui stimule les sens avec ses arômes de fleurs. Il excite les papilles avec ses saveurs de pêche et de petits fruits rouges. Sec, désaltérant et fruité. Vin séduisant et solide. Idéal pour la pêche ! **12,25\$**

Ijalba Graciano 2015, Espagne. Premier vin issu à 100 % de graciano dans toute l'histoire de la Rioja. BIO. Il exprime des arômes de fruits, d'épices et un peu d'animal. Très appréciable en bouche, des fruits noirs confits, des épices et du bois. Les tanins sont fermes et la persistance est longue. Sec, corsé, ample et corpulent. Il donne de la « grâce » à la Rioja. **21,50 \$**

Ijalba Reserva 2014, Rioja-Espagne. Issu des plus vieilles vignes, le foulage est fait aux pieds! Explosion d'arômes de cèdre et de fruits noirs. En bouche, la figue, la prune, la vanille, le bois et une touche d'épices. Les tanins sont élégamment charnus. Deux ans en barrique et un an en bouteille avant de le commercialiser. Sec, charnu et volumineux. Un « toro ». **20,60 \$**

Rapitalà, Nero d'Avola 2016, Sicile-Italie. Violacé profond. Nez puissant de fruits noirs confits, d'épices italiennes et de moka. Il s'affirme en bouche avec de la figue, de la prune et de la cerise noire, qui s'équilibrent bien avec les tanins étoffés et sa longue persistance. Fruité, sec, charpenté et joyeux. **14,25 \$**

Fontanafredda Barolo 2014, Piémont-Italie. 100 % nebbiolo. Même si la couleur est faible, le nez est complexe et la qualité en bouche est intense. Il proclame une belle acidité qui s'équilibre avec le bois, les fleurs mauves, la réglisse, le tabac et les fruits confits. Les tanins se présentent avec du caractère. Sec, solide et gentleman. **29,85 \$** (91 points, The Wine Advocate)

www.susanaochoavega.com



**SUSANA OCHOA,
SOMMELIÈRE**

Journée mondiale de l'environnement

Plantation d'arbres et remises de certification

À l'occasion de la Journée mondiale de l'environnement qui a eu lieu le 5 juin, la Corporation de la Réserve de la biosphère de Charlevoix a présenté le Projet ARBRE et remis une certification environnementale à 20 entreprises de la région.

Par Paul O'Neill

La Journée mondiale de l'environnement

La Journée mondiale de l'environnement est organisée depuis 1972 par le Programme des Nations Unies pour l'environnement et le thème de cette année était : Combattons la pollution plastique. Le message du Secrétaire général de l'ONU, Antonio Guterres, était le suivant : «Pour la Journée mondiale de l'environnement, le message est simple : bannissez les produits en plastique à usage unique. Refusez ce que vous ne pouvez pas réutiliser. Ensemble, nous pouvons ouvrir la voie à un monde plus propre et plus vert ».

Le projet ARBRE

Dans Charlevoix, avec la tenue du G7 et les importantes quantités de gaz à effet de serre générées par l'augmentation considérable des déplacements sur terre, sur mer et



Les représentants de certaines des entreprises qui ont obtenu leur attestation. Photo Jeanne Mainguy

dans les airs, l'accent a plutôt été mis sur des mesures de compensation. Ce qui a été fait dans le cadre de cette journée, c'est donc A.R.B.R.E., soit le projet de valorisation de l'Arbre au sein des Réserves de Biosphère et de leurs Rôles Environnementaux. Il s'agit d'une activité de plantation d'arbres menée depuis le mois de mai dans les réserves de biosphère canadiennes participantes. L'objectif est de susciter la sensibilisation à l'importance des réserves de biosphère et au rôle social, économique et environnemental des arbres, notamment celui de séquestration du carbone. Le projet consiste à planter 100 000 arbres dans 14 réserves de biosphères réparties partout au Canada, de l'île de Vancouver à la Nouvelle-Écosse en passant

par le Manitoba et évidemment, le Québec qui en compte quatre. À l'occasion de la Journée mondiale de l'environnement, la Coop de l'arbre a tenu la 15^e activité (sur un total de 16) de plantation d'arbres, en plantant 1 000 arbres dans la forêt habitée du Massif.

Les certifications environnementales

La Corporation de la Réserve de la biosphère de Charlevoix a aussi tenu à profiter de la Journée mondiale de l'environnement pour souligner l'engagement d'une vingtaine de membres qui ont adapté leurs pratiques environnementales et ont reçu un certificat attestant de leur cheminement. Le programme de reconnaissance de la corporation vise à mettre en

valeur les bonnes façons de faire des organismes et entreprises du territoire et à les accompagner pour aller encore plus loin dans leur démarche de développement durable. Lorsqu'une organisation s'engage sur la voie du développement durable, elle signe une déclaration et devient membre. Si elle poursuit sa démarche, elle devient partenaire, puis leader. Les principales certifications proposées sont : Carbone-paysage, Ici on recycle et Gestion responsable d'événement. Parmi la vingtaine d'entreprises de la région dont les actions en matière de développement durable ont été reconnues, mentionnons : le Train de Charlevoix, Pain d'exclamation, le Musée de Charlevoix, CIHO, la Caisse Desjardins du Fleuve et des Montagnes et la Papeterie Saint-Gilles.

Bibliothèque de La Malbaie

Une sculpture créée pour le G7

(PO) Plusieurs artistes ont été inspirés par la tenue du Sommet du G7 dans Charlevoix. Marc Vanier-Vincent en fait partie et il a créé pour l'occasion une sculpture intitulée *Démocratie*. L'œuvre est faite de matériaux recyclés et veut rappeler à nos dirigeants leurs obligations en matière d'environnement.

Exposée à la bibliothèque Laure-Conan de La Malbaie, la sculpture est assez imposante avec ses 10 pieds de haut. Elle est entièrement faite de bouteilles de plastique, d'affiches électorales, de papier recyclé et de papier Saint-Gilles pour les visages. De plus, elle est porteuse de messages de citoyens qui commencent à peine à voter ou le feront bientôt ; des élèves de l'École secondaire du Plateau. Les élèves signent ainsi un premier geste politique. Les messages des élèves ont été gravés sur les bouteilles de plastique et abordent des sujets aussi divers que la guerre, l'égalité entre les sexes, la légalisation du cannabis et bien d'autres.

Il y a longtemps que M. Vanier-Vincent travaille au concept de cette œuvre. À l'origine, il l'a imaginée à la suite de l'appel de candidatures du Symposium d'art contemporain de Baie-Saint-Paul

sur le thème l'Art et le politique. La proposition initiale était toutefois beaucoup plus imposante que l'œuvre présentée à la bibliothèque. Le cube qui surmonte l'œuvre réalisée n'est en effet que l'un des 8 cubes du concept initial. La proposition n'ayant pas été retenue par le symposium, Marc Vanier-Vincent a tout de même décidé d'en réaliser une partie, pour le message à envoyer à nos dirigeants et pour la participation des jeunes de la région à une œuvre d'art. La Ville de La Malbaie a de son côté accepté de la présenter à la bibliothèque.

Marc Vanier-Vincent a passé 35 ans à enseigner les arts plastiques et ce n'est que relativement récemment qu'il a commencé à présenter le résultat de sa propre démarche artistique. Son travail à partir de matériaux recyclés remonte à 2008, alors qu'il avait conçu et créé des bateaux à partir d'affiches électorales et de papier recyclé et en avait expédié un à la ville de Québec afin de souligner son 400^e anniversaire.

La sculpture *Démocratie* est exposée à la bibliothèque Laure-Conan jusqu'au dimanche 17 juin.



Démocratie de Marc Vanier-Vincent. Photo courtoisie

Le royaume des véhicules d'occasion dans Charlevoix



Infiniti QX60 2017, automatique, 44 600 km noir. Le vus de luxe sept places de l'année à un prix d'aubaine!

~~41 895 \$~~ **39 995 \$**



FORD F-150 XLT 4X4 2016, automatique noir (all back) 51 000 km. Le travail et le plaisir combinés dans le même véhicule

EXCEPTIONNEL

~~40 895 \$~~ **39 995 \$**



Mazda CX-5 AWD GS 2016, automatique, toit ouvrant, rouge 60 000 km. Vivez la passion de conduire! (3 autres modèles disponibles)

23 995 \$



Hyundai Santa Fe Sport 2.0T awd 2014, automatique, blanc 63 000 km. Commodité et confort sous le même toit.

18 995 \$



Bmw 320xi (awd) 2016, automatique, gris métallique 66 000 km. Une voiture d'exception à votre portée.

~~28 995 \$~~ **27 195 \$**



Jeep Cherokee sport 2016, 2.4 awd, automatique, rouge vin 42 000 km. Pour l'aventurier en vous. (V6 2016 disponible)

22 995 \$



Toyota Camry LE 2017, automatique blanc, 42 500 km. Impeccable! Presque neuve

19 995 \$



Dodge ram 1500 sport 4X4 2016, noir 92 000 km. Un camion déjà équipé pour le hors-route.

VENDU

28 995 \$

- Altima sv 2017 argent automatique, toit ouvrant, 49 700 km. **19 895 \$**
- Honda civic LX 2016 manuel, noir, 24 000 km. **17 495 \$**
- Jeep Patriot north édition 4X4, 2013 manuelle blanc, 70 629 km. **11 495 \$**
- Nissan Rogue sv awd 2014, automatique rouge, toit ouvrant panoramique, 121 000 km. **16 895 \$**
- Dodge Journey SXT 2014, automatique, noir, seulement 51 000 km **16 995 \$**

MOINS DE 10 000\$

- Hyundai Accent gls 2014, manuel, gris 116 000 km. **VENDU 7 895 \$**
- Nissan Versa S 2012, manuel, bleu, 66 000 km. **6 795 \$**
- Hyundai Élantra gls 2011, automatique, blanc, **7 995 \$**
- Mazda 3 GS 2012, automatique, noir, 58 100 km. **9 895 \$**
- Mazda 3 GX 2010, automatique, noir, 93 000 km. **5 995 \$**

Venez visiter le Joyau de Charlevoix.



Plus de **400** véhicules en inventaire sur

L'AMI JUNIOR
NISSAN
Passionnés d'auto
Visitez notre tout nouveau site internet
www.charlevoixnissan.com

2535, BOUL. DE COMPORTÉ
LAMALBAIE
418 439-3333



Yannick Bergeron
Directeur
véhicules d'occasion
ybergeron@lamijunior.com



Laurence Morin
Conseillère
en véhicules d'occasion
lmorin@lamijunior.com

Services de main-d'œuvre l'Appui

Québec débloque 127 000 \$ pour l'immigration

(MB) Pour pallier la pénurie de main-d'œuvre dans Charlevoix, le gouvernement vient d'octroyer une aide financière de 127 000 \$ au Service de main-d'œuvre l'Appui pour l'immigration dans Charlevoix-Côte-de-Beaupré. Cet argent servira notamment à créer un projet qui aura un certain pouvoir d'attraction auprès des travailleurs étrangers et étudiants venant de partout dans le monde. Comme l'union fait la force, les six MRC rurales de la grande région de la Capitale-Nationale font front commun pour le programme «Mobilisation diversifiée» financé par le ministre de l'Immigration.

Ce support financier va aussi permettre aux Services de main-

d'œuvre l'Appui d'informer les employeurs locaux en quête de main-d'œuvre afin de connaître la façon de procéder pour recruter du personnel de l'étranger. On a aussi prévu des actions locales et régionales pour attirer des étudiants et travailleurs internationaux.

« Nous avons peu de moyens au cours des dernières années pour pallier à un manque de main-d'œuvre criant dans la région. Cet argent va nous permettre d'avoir des outils nécessaires pour rejoindre les travailleurs étrangers, pour faire notamment de la promo sur le web », avance Patrick Reduron, chargé de projet à l'immigration pour les Services de main-d'œuvre l'Appui.

Il y a des besoins dans plusieurs domaines: la restauration, l'hôtellerie, la santé (préposé aux bénéficiaires, infirmières), la mécanique, etc.

M.Reduron est satisfait de la réponse des employeurs. «Les employeurs s'impliquent, 18 dans la Capitale-Nationale, 6 dans la région de Charlevoix. Ils recherchent de la main-d'œuvre chez les moins de 35 ans. L'objectif est de faire venir des travailleurs étrangers, mais surtout de les garder par la suite ». M. Reduron tenait à souligner l'excellente collaboration de l'organisme « ferme » qui facilite la tâche aux nouveaux arrivants pour l'obtention de permis de travail notamment. Ils ont contribué à la



La subvention est bien accueillie par l'équipe. Photo courtoisie

venue de travailleurs étrangers, des Mexicains pour la plupart, à la Pépinière Charlevoix. Il a confiance aussi que le projet emploi Québec-France va rapporter des

dividendes. Les employeurs à la recherche de main-d'œuvre peuvent rejoindre Patrick Reduron au 418 665-7745 poste : 423, pour la démarche à suivre.

Saint-Aimé-des-Lacs

Une route plus sécuritaire pour tous

(MB) La municipalité de Saint-Aimé-des-Lacs a appris une bonne nouvelle la semaine dernière de la députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Caroline Simard. Le gouverne-

ment du Québec va attribuer une aide financière de 10 906 \$ pour la reconstruction de quatre ponceaux du chemin du lac Nairn. La municipalité, c'est le cas de le dire, a fait aussi son bout de che-

min en participant financièrement à ce projet pour un montant représentant 25 % du coût total qui s'élève à 14 540, 77 \$.

Les travaux consistent à la réalisation des plans et devis pour la reconstruction de quatre ponceaux sur le chemin du Lac Nairn. L'objectif étant de maintenir en bon état les infrastructures, et ainsi assurer la sécurité des usagers qui empruntent les routes. Il va sans dire que beaucoup de touristes vont circuler sur les routes de

Charlevoix dans les prochaines semaines tout particulièrement dans le secteur menant au parc régional des Hautes-Gorges de la Rivière-Malbaie. Un endroit prisé par les touristes.

« Cela démontre l'importance du partenariat qui existe entre les municipalités et le gouvernement du Québec », avance la députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Caroline Simard. Pour Véronique Tremblay, ministre déléguée aux Transports, l'appui financier à

la voirie locale permet au gouvernement d'accompagner les municipalités dans leurs besoins en matière de maintien et d'amélioration des infrastructures routières locales.

Soulignons pour conclure que le programme réhabilitation du réseau routier local profitait d'une enveloppe budgétaire de 50 millions pour 2017-2018, et qu'il s'adresse aux municipalités de moins de 100 000 habitants, de même qu'aux MRC.



Si la chaleur devient insupportable,
APPELEZ

EQUIPEMENT
Inc.
CHARLEVOIX

418.439.5050
2520 BOULEVARD DE COMPORTÉ | LA MALBAIE, QC
E.C@BELLNET.CA

ACHETEZ AVANT LE 30 JUIN 2018 ET

ÉCONOMISEZ
JUSQU'À **850 \$***

TEMPSTAR
Produits de chauffage et de climatisation
Une Qualité Incontournable™

CLIMATISEURS TEMPSTAR
ÉCOÉNERGÉTIQUES
ULTRA-SILENCIEUX

TOUS LES DÉTAILS CHEZ VOTRE DÉTAILLANT

* Les offres Tempstar s'appliquent uniquement aux produits de la série T.F. La valeur du rabais varie d'un modèle à l'autre. Tous les détails chez votre détaillant.



Des travaux routiers auront bientôt lieu à Saint-Aimé-des-Lacs. Photo archives

Mario Perron
artisan
Lébéniste

NOUVEAUTÉ

Nous offrons le sciage à domicile.

- Escaliers bois et métal
- Planchers de bois franc
- Meubles sur mesure
- Boiseries
- Barreaux de métal

388, route 138, Saint-Hilarion
418 457-3224 • 418 240-5452 • 418 435-5139

NOUS N'ARRÊTERONS PAS DE LUTTER POUR FAIRE CESSER LA CONDUITE AVEC FACULTÉS AFFAIBLIES.

30 ANS.
DES MILLIERS
DE VICTIMES TUÉES
OU BLESSÉES.

OPÉRATION
RUBAN ROUGE

APPUYEZ L'OPÉRATION RUBAN ROUGE.
TEXTEZ « RUBAN » AU 45678
POUR FAIRE UN DON DE 10 \$.
1-800-665-MADD • madd.ca

Histoire maritime

Il y a 30 ans...

C'était le 15 juin 1988. Vers 6 h du matin.

Il faisait jour depuis déjà une heure, mais le fleuve demeurait recouvert par un épais brouillard. Au centre de communications maritimes de la Garde côtière situé à Les Escoumins, le radar permettait au régulateur de trafic de « voir » ce qu'il ne pouvait pas voir aux abords de la station de pilotage. Le pétrolier NORCHEM en montant pour prendre son pilote. Plus loin vers l'ouest, le SIMON FRASER en descendant pour l'île Rouge.

L'ALGOWEST, un vraquier des Grands Lacs d'une longueur de 222,5 m, propriété la compagnie Algoma Central Corp. était déjà passé Les Escoumins en descendant et se dirigeait vers Baie-Comeau en provenance de Thunder Bay avec une cargaison d'environ 27 000 tonnes de grain. Lancé le 26 avril 1982, et conçu pour utiliser le maximum de la voie maritime du Saint-Laurent, l'ALGOWEST était ce qu'on peut qualifier un habitué de Baie-Comeau.

Un peu plus loin vers l'est, un autre navire faisait sa trace, cette fois en montant. Le COUDRES DE L'ILE, un caboteur en acier construit en Hollande en 1974 et qui appartenait depuis 1972 à l'Entreprise de Navigation de l'Isle Inc, des frères Joachin et Fernand Harvey de L'Isle-aux-Coudres. D'une longueur de 61 m et jaugeant 561 tonneaux, le navire avait quitté la veille le port de Sept-Îles avec une cargaison de 400 tonnes de carcasses d'automobiles et se dirigeait vers Côte-Sainte-Catherine, près de Montréal. Dans son cas, il

n'avait pas besoin d'embarquer de pilote à nord. Il s'agissait d'un des derniers caboteurs naviguant encore sur le Saint-Laurent. Car en 1988, le camionnage a depuis plusieurs années fait disparaître la plupart des petits armateurs. Mais les Harvey de L'Isle-aux-Coudres résistent et le COUDRES DE L'ILE poursuit son cabotage entre les ports du Saint-Laurent et des Grands Lacs.

À 130 milles nautiques de Québec, au large de Pointe-à-Boisvert, le fleuve est recouvert par un épais brouillard. Les radars de tous les navires en transit scrutent l'horizon à la recherche d'un danger quelconque, mais tout est tranquille.

Sauf peut-être à bord du ALGOWEST qui doit apercevoir un écho quelque part en avant.

Sauf peut-être à bord du COUDRES DE L'ILE qui doit également apercevoir un écho, quelque part en avant.

Deux navires ayant pourtant des destinations distinctes sont sur une route collision.

Le choc se produit à 12 milles à l'est de Les Escoumins. Joue contre joue, David et Goliath se sont heurtés. Sur le laquier, une légère éraflure. Pour le COUDRES DE L'ILE, le chronomètre est enclenché. De la timonerie de l'ALGOWEST, l'avant est

pratiquement invisible et c'est tout juste si on distingue les deux mats du COUDRES DE L'ILE qui a instantanément pris une gîte sur bâbord.

Dans la salle des machines du caboteur, le mécanicien de quart tente de s'enfuir en empruntant l'échelle verticale qui rapidement devient à l'horizontale. Les murs se transforment en planchers. Les marins qui dormaient profondément dans leur cabine il y a quelques secondes encore, réussissent sans trop savoir comment à sortir à l'extérieur. Le chrono s'accélère, le chavirement aussi.

Tout ce qu'on entend, c'est le bruit de l'eau et de l'air qui est expulsé avec violence des entrailles du navire. Le radeau de sauvetage est gonflé et les marins tentent de nager vers celui-ci. Un homme saute dans l'eau en tenant sa combinaison de survie toujours dans son sac. Le capitaine se retrouve pieds nus sur la coque retournée quand le navire subit un dernier soubresaut. Quatre-vingt-dix secondes se sont écoulées depuis l'abordage lorsque le COUDRES DE L'ILE disparaît. Le radeau et certains des naufragés sont entraînés sous la surface pendant quelques instants. Dix personnes formaient son équipage, mais parmi les décombres qui flottent dans l'eau glacée, ils ne sont plus que neuf. Françoise Villeneuve, la jeune cuisinière du

bord a disparu, aspirée par le bateau qui a coulé à pic par plus de 300 mètres de profondeur.

Les recherches entreprises par l'ALGOWEST, par la Garde côtière canadienne et par les avions des Forces canadiennes n'ont jamais permis de retrouver la jeune femme âgée de 27 ans.

Malgré les radars sur les deux navires, malgré les lois et les règlements régissant la navigation par visibilité réduite, malgré la régulation de trafic maritime et les dispositifs de séparation de trafic, malgré les équipements de communication radio, il a eu abordage sur le fleuve Saint-Laurent, à 6h00 le 15 juin 1988, et le chronomètre s'est arrêté 90 secondes plus tard pour le COUDRES DE L'ILE et sa cuisinière.

...

Après avoir transféré les naufragés sur le SIMON FRASER, l'ALGOWEST a été autorisé à se rendre à Baie-Comeau afin de se décharger et d'évaluer les avaries à sa coque. Il a été réparé au chantier maritime de Port Weller Dry Docks, à St Catharines, Ontario et a repris sa navigation saisonnière. Puis, après avoir été modifié, après avoir changé de nom, après avoir battu quelques records, après de nombreux allers-retours entre les Grands Lacs et le fleuve Saint-Laurent, c'est le 16 juin 2016 que l'ALGO-

WEST a effectué son dernier voyage vers un chantier de démolition en Turquie...

Le Musée maritime de Charlevoix a souhaité partager cette page d'histoire avec les lecteurs du *Charlevoisien*. Car au-delà des couchers de soleil idylliques, des images à faire rêver montrant des navires de toutes provenances arrivant d'Afrique, d'Asie, d'Europe ou d'ailleurs, il y a ces moments où les équipages de ces navires doivent affronter la tempête, les incendies, les voies d'eau et les naufrages. Les eaux du Saint-Laurent ont parfois été cruelles pour ces marins dédiés à leur métier ainsi qu'à leurs familles.

Si le temps efface certains souvenirs, le Musée maritime de Charlevoix, dont le mandat est de conserver la mémoire de notre histoire maritime régionale, souhaite honorer ces hommes et ces femmes qui ont laissé leur vie à un fleuve qu'ils aimaient pourtant.

Aujourd'hui, 30 ans après ce naufrage, on se rappelle de Françoise Villeneuve, 27 ans, cuisinière à bord du caboteur COUDRES DE L'ILE.

- Collaboration spéciale d'**Hubert Desgagnés** Originaire de Saint-Joseph-de-la-Rive, était alors l'officier responsable du Centre de sauvetage maritime de Québec (Garde côtière canadienne) qui a coordonné les opérations de recherches. Maintenant retraité de la Garde côtière, il demeure impliqué dans le domaine maritime.



Le Coudres de l'Île. Photo René Beauchamp

RÈGLEMENTS : Inscrivez le numéro correspondant à chaque nom dans l'espace prévue à cette fin. Sept photos seront identifiées à chaque semaine sur le côté de la page. Venez déposer ou retournez-nous la partie-réponse dans une enveloppe à : «Promo Gens d'affaires» Le Charlevoisien, 53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8 Le tirage au sort aura lieu le mercredi 27 juin 2018 parmi les bonnes réponses reçues. Être âgé(e) de 18 ans et plus.

PROMO GENS D'AFFAIRES

À GAGNER :



4 certificats cadeaux de 25\$ chez Bistro-Thé l'Échange



100\$ applicable chez vos restaurants Mikes de La Malbaie et Baie-Saint-Paul.



De plus, à gagner parmi nos commerçants, une publicité d'une valeur de 300\$.

Premier prix



FORFAIT BON APPÉTIT

1 nuit en chambre deluxe avec souper et déjeuner pour 2 personnes à l'Auberge des Falaises

418 665-3731

Valeur 450\$

- ___ Gisèle Lavoie et Steeve Lavoie, Kia Charlevoix
- ___ Roger Deschêne, Rémax
- ___ Daniel Gaudreault, Techno Pieux
- ___ Bernard, Service Électro-Nard
- ___ Joseph-Aimé Gagnon, Joseph-Aimé Gagnon et Fils
- ___ Linda Blouin, Les Immeubles Charlevoix
- ___ Marie-Claude Lapointe, Le Charlevoisien
- ___ Yvon Girard, Les meubles traditionnelles de Charlevoix
- ___ Sandra Belley, Friperie
- ___ Penny Lavoie, Le Charlevoisien
- ___ Steeve Larouche, La Capitale, assurances générales
- ___ Frédéric Gagné, Les Entreprises F.G.
- ___ Kim Bernier Giroux, M^e Kim Bernier Giroux, notaire
- ___ Frank Levesque, Garage Fortin Le Spécialiste
- ___ Serge Turcotte, courtier Immobilier Proprio Direct
- ___ Éric Baribeau, Carol Tremblay et André Martin, Sécur
- ___ David Cloutier, Auberge des Falaises
- ___ Suzanne Forgues et Mélanie Tremblay, Clermont Chrysler Jeep Dodge Ram
- ___ Pierre Cloutier, Forage J&R Cloutier inc.
- ___ Stéphanie Maltais, Via Capitale Charlevoix
- ___ Louis-Marie Lavoie, LML Excavation
- ___ France Gravel et Carl Bergeron, Garage R. Bergeron & Fils inc.
- ___ Ginette Ouellette, agent immobilier agréé Remax 1^{er} Choix
- ___ Dominic Belley, Peinture Dynamique
- ___ Michel Turcotte, Garage Michel Turcotte
- ___ Martine Bergeron, Coopérative Funéraire Charlevoisienne
- ___ Mario Côté, Construction BSP inc.
- ___ Mylène Auger, Jean Coutu
- ___ Noëlle-Ange Harvey, Boulangerie Bouchard
- ___ Jean-Sébastien Tremblay, Le Charlevoisien



Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

GARAGE
R. Bergeron & Fils inc.
VENTE, ACHAT ET RÉPARATION
 Pièces d'autos usagées
COMMERCANT RECYCLEUR
455 Chemin de la Vallée, La Malbaie
418.665.6926 PROPRIÉTAIRE
CARL BERGERON
C.A récupération André Girard 633-7770




GINETTE OUELLET
 Courtier immobilier agréé
 Membre du programme Tranquill-T

AGENCE IMMOBILIÈRE
 FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME
 DE RE/MAX QUÉBEC INC.

160, chemin des Grands-Pics, Baie-Saint-Paul **418 240-3663**
 www.remax-quebec.com **418 633-6753 • 418 682-7000**




PEINTURE DYNAMIQUE
 RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

INTÉRIEURE & EXTÉRIEURE | TIRAGE DE JOINTS

Dominic Belley Tél.: 418 665.6608
 peinturedynamique@gmail.com Cell.: 418 633.2422
 Estimation gratuite - RBQ 8309-2809-22 Fax: 418 665.3573



Le Charlevoisien

418 665-1299 p. 2502 Jean-Sébastien Tremblay, journaliste
 Cell.: 581 990-6264 jstremblay@lecharlevoisien.com

53, rue John-Nairne
 La Malbaie



Site internet : www.cfcharlevoisienne.com
 Courriel : cfcharlevoisienne@bellnet.ca

Coopérative Funéraire Charlevoisienne
 « Le respect avant tout »

Martine Bergeron
 conseillère

138, rue Doucet, **La Malbaie**, Qc G5A 1R7 Tél.: 418 439-2828
 136, Boul. Notre-Dame, **Clermont**, Qc G4A 1G2 Fax: 418 439-2542
 461, rue Saint-Laurent, **Saint-Siméon**, G0T 1X0 Tél.: 418 638-2727




DEPUIS 1953 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
 Renovation

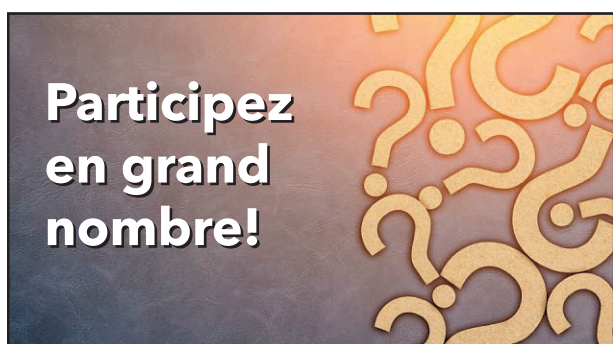
CONSTRUCTION BSP INC.

Mario Côté
 Baie St-Paul
418 435-8359

MEMBRE APCHA R.B.Q. 8006-3241-18



Participez en grand nombre!



PROMO GENS D'AFFAIRES

Centre d'éducation des adultes et de formation professionnelle de Charlevoix

La réussite des élèves soulignée

(JST) La Soirée Méritas de la formation générale des adultes du Pavillon les Cimes qui s'est déroulée le 9 mai dernier au Musée de Charlevoix. L'événement a permis de souligner les efforts et la réussite des élèves. La majorité d'entre eux y étaient, ainsi que l'ensemble du personnel et la direction du CÉAFP de Charlevoix. Pierre Girard, président de la Commission scolaire et quatre autres commissaires ont aussi pris part aux festivités. Félicitations à tous ceux et celles qui se sont démarqués !



Eve Marier-Marceau, enseignante : méritas en mathématiques à Trystan Perreault-Dufour et Keven Morneau. Photo Marie-Hélène Jodoin



Renée-Claude Tremblay, enseignante : méritas en insertion socio-professionnelle à Nathalie Bergeron. Absente sur la photo : Roxanne Boudreault. Photo Marie-Hélène Jodoin



Jaquis Gagnon, enseignant : méritas en français à Émilie Maltais. Absents sur la photo : Bryan Cardin, Annabelle Morel et Samuel Lapointe. Photo Marie-Hélène Jodoin



Steve Gingras, enseignant : méritas en anglais à Jessy Harvey. Absent sur la photo : Philippe -Alexandre Imbeault. Photo Marie-Hélène Jodoin



Éric Bergeron, enseignant : méritas en mathématiques à Jason Tremblay-Martel. Absent sur la photo : Philippe Guérin-Harvey. Photo Marie-Hélène Jodoin



France Mailloux, conseillère en orientation, remettant des mentions spéciales à Michel Morin, Jason Tremblay-Martel, Philippe Desbiens, Bryan Cardin, Roxanne Boudreault, Serge Duchesne, Roxanne Savard-Simard, William Tremblay et Samuel Harvey-Bergeron pour l'obtention de leur équivalence de niveau secondaire ou la réussite de leurs préalables pour accéder à une formation professionnelle. À l'extrême droite, Pierre Girard, président de la Commission scolaire de Charlevoix. Photo Marie-Hélène Jodoin

Centre-ville de La Malbaie

Le marché public de retour

(JST) La SDC du centre-ville de La Malbaie et la Ville de La Malbaie annoncent le retour du Marché public de La Malbaie pour la saison estivale 2018 à la Place du marché, rue Saint-Étienne au centre-ville. L'événement prendra son envol ce samedi 16 juin de 9h30 à 13h30. La saison se terminera le 6 octobre.

Par voie de communiqué, Annick Perron, de la SDC du centre-ville de La Malbaie, indique que la réponse du public à la tenue de marchés publics depuis le début de l'aventure est telle que cette année, il y aura bonification d'activités et d'animation.

Plusieurs nouveaux producteurs seront présents chaque semaine dont la Ferme des Quatre-temps, Safran Nordique et Les Belles récoltes. Les jardins Écologiques, la Ferme la Côte des Bouleaux et les Jardins du centre seront naturellement de retour. Boulangerie Pains d'exclamation!, Champignons Charlevoix ainsi que la Gaufrefolie reviennent aussi chaque samedi. Plusieurs autres producteurs viendront compléter l'offre ainsi que différents artisans de Charlevoix.

Afin d'offrir un service supplémentaire et faire découvrir les produits locaux, des dîners seront préparés

sur place avec les produits des producteurs. Des spectacles de musique gratuits auront lieu chaque samedi de 10 h à 13 h.

La SDC tient à souligner la contribution importante et essentielle de ses partenaires pour la mise en œuvre du marché public de l'été 2018 : La MAPAQ, la Ville de La Malbaie, Desjardins et l'Entente sectorielle de la capitale nationale.

Annick Perron rappelle que le marché public est conçu pour permettre aux citoyens de redécouvrir le plaisir de s'approvisionner auprès d'un producteur



De nombreux producteurs seront présents. Photo courtoise

local, de goûter de nouveaux mets et de profiter de la présence de voisins, d'amis et de touristes dans une ambiance festive.

Ville de Baie-Saint-Paul

Un succès pour la journée de l'arbre et de l'horticulture



Mélissa Bilodeau de la ville de Baie-Saint-Paul tenant de jeunes pousses d'arbres distribués aux citoyens pour l'occasion.

(GF) Samedi dernier, c'était la journée de l'arbre et de l'horticulture à Baie-Saint-Paul. À cette occasion plus de 250 personnes sont venues se procurer une jeune pousse d'arbre gratuitement à la Place du citoyen et une soixantaine de familles ont participé aux activités ludiques intérieures et extérieures.

Plus d'une dizaine d'essences d'arbres étaient disponibles telles que l'érable à sucre, le mélèze, l'épinette, le chêne rouge, le peuplier ou encore le pin blanc.

Une nouveauté cette année, l'emblème floral de la ville, l'Echinacea purpurea et du compost ont aussi été distribués en collaboration avec la MRC de Charlevoix.



Les enfants pouvaient démontrer leurs talents artistiques sur un tableau installé devant l'hôtel de ville.

Centre d'archives régional de Charlevoix

La campagne de financement annuelle est lancée

(GF) Le Centre d'archives régional de Charlevoix (C.A.R.C.) fait appel à la générosité des Charlevoisiens pour sa campagne de financement annuelle qui, encore une fois, prend la forme d'un tirage d'une œuvre d'art.

Cette année, les participants courront la chance de remporter une aquarelle de 16 pouces sur 20 pouces de l'artiste Pierre Tougas intitulée *Le charme de Giverny* d'une valeur de 2 600 \$.

Ce tirage est rendu possible grâce à la généreuse participation de Lisette Lortie, épouse de feu Gilles Brown de la Galerie

d'art Clarence-Gagnon, qui a fait don de l'œuvre à la C.A.R.C.

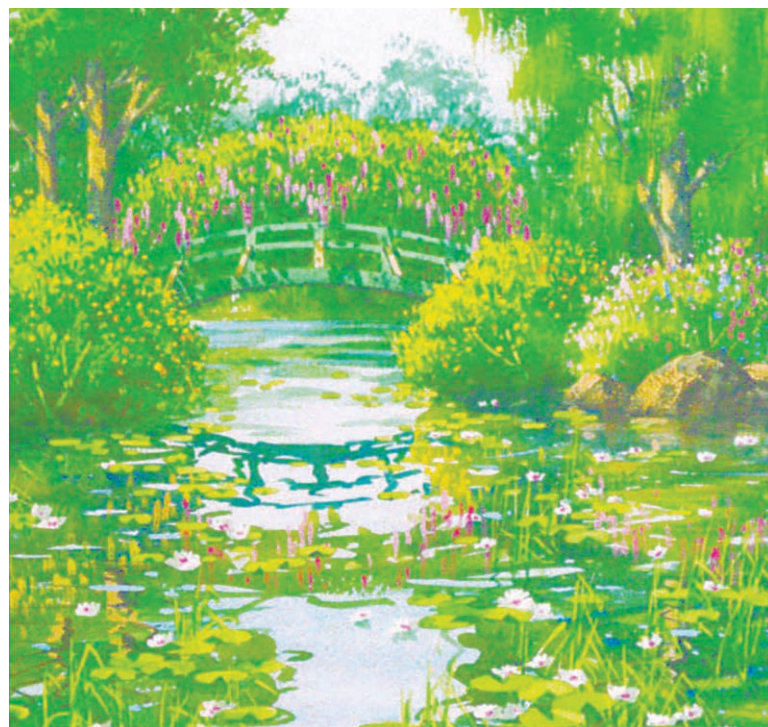
Les fonds amassés lors de la campagne de financement permettront au Centre d'accomplir sa mission, soit l'acquisition, le traitement, la conservation et la diffusion des archives privées de Charlevoix.

Il est important de noter que le fonctionnement de l'organisme est en partie tributaire de cette source de financement.

Les responsables du Centre invitent donc la population à témoigner sa confiance envers

l'organisme en se procurant un billet de tirage au coût de 20 \$. Le gagnant recevra également un exemplaire du magnifique ouvrage biographique *Tougas / L'Eau et la Lumière* rédigé par Gilles Brown et publié à la maison ART GLOBAL.

Il s'agit d'une loterie de prestige, dont le tirage est limité à 400 billets. Ceux-ci sont en vente au Centre d'archives régional de Charlevoix ou auprès des membres du conseil d'administration de l'organisme. Le tirage aura lieu le 11 octobre dans les locaux du Centre.



La toile de l'artiste Pierre Tougas intitulée *Le charme de Giverny* d'une valeur de 2 600 \$. Photo Guy Charlebois

Club Bon Cœur de Charlevoix

Un chercheur de niveau mondial chez nous

(GF) Le D^r Jean-Pierre Després, professeur titulaire de kinésiologie à l'Université Laval, était à Baie-Saint-Paul il y a quelques semaines pour prononcer une conférence lors de la 22^e édition de l'événement le Cœur sur Monde du Club Bon Cœur de Charlevoix.

En guise de remerciement au D^r Després qui s'est déplacé gratuitement pour l'occasion, la directrice générale et fondatrice du Club Bon Cœur, Francine Thibeault, a convié l'assistance à porter son message.

Pique-nique annuel aujourd'hui

Durant la présentation, dont le titre était « Mode de vie et santé cardiovasculaire : mettre la science au service de la population », le D^r Després a insisté sur la nécessité de promouvoir la santé plutôt que de gérer la maladie. Le Club Bon Cœur se considère donc comme conforté dans sa mission de prévention des maladies cardiovasculaires et de promotion de la santé en général.

Le Club Bon Cœur tiendra son pique-nique annuel aujourd'hui ce mercredi dès 10 h 30 à l'arrière du complexe de Maison Mère à Baie-Saint-Paul. On demande aux gens d'apporter leur lunch. Surprises, cadeaux et un hommage aux bénévoles sont au menu. L'assemblée générale annuelle suivra à 13 h dans les locaux du Club.



Francine Thibeault, DG du Club Bon Cœur, D^r Jean-Pierre Després et Gemma Boucher, présidente du conseil d'administration du Club. Photo courtoisie

Soirée bénéfique au profit de la Fibrose kystique

Un nouveau record établi

(GF) Plus de 35 000 \$ ont été réunis à la fin de la soirée au profit de la Fibrose kystique qui s'est déroulée le 2 juin dernier dans la salle municipale de Petite-Rivière-Saint-François, un record de tous les temps. Après le remboursement des frais occasionnés par l'événement, près de 31 000 \$

seront remis pour lutter contre cette terrible maladie. L'ancien record net, établi il y a deux ans, était d'environ 30 000 \$.

Le montant amassé provient de l'addition des ventes de billets pour le souper, des sommes recueillies durant l'encan, des

ventes de boissons durant la soirée et de la seconde édition de la course de petits bateaux sur la rivière du Sot qui a permis, à elle seule, de générer près de 5 000 \$. Les bénévoles ayant réussi à « vendre » 500 petits bateaux de bois au coût de 10 \$ chacun.

Selon Sylvain Lajoie, président de Fibrose kystique Québec Charlevoix-Ouest, l'encan a particulièrement bien fonctionné cette année. « Les gens se relançaient constamment durant l'encan. Il faut dire qu'il y avait vraiment de très beaux prix », énonce-t-il. Une soixantaine de prix d'une valeur

totale de plus de 13 000 \$ étaient proposés, de la scie à chaîne à un ensemble de meubles de patio en passant par le collier de perles. Une toile de Jacques Labrecque d'une valeur de 2 000 \$ a même été proposée.

Premier au Québec

Des représentants de Fibrose kystique Canada ont remis la plaque du comité bénévole de l'année au Québec au groupe de bénévoles responsables de Fibrose kystique Québec Charlevoix-Ouest. « C'était vraiment une belle surprise », confie M. Lajoie en entrevue téléphonique. Selon ce dernier, c'est pour l'implication de ses membres, les importantes sommes amassées et l'originalité des activités de financement que son comité a reçu la distinction.



Plus de 200 personnes se sont rassemblées pour le souper qui a précédé l'encan. Phot courtoisie

Fondation de l'Hôpital de La Malbaie

58 343 \$ recueillis pour la bonne cause

(JST) La Fondation du Centre hospitalier St-Joseph de La Malbaie a récolté la somme de 58 343 \$ dans le cadre de son 33^e tournoi de golf annuel. L'événement s'est tenu le 1^{er} juin dernier sous la présidence d'honneur de Maurice Tremblay au Club de golf Murray Bay.

« Les activités de cueillette de fonds ont débuté il y a un bon moment. La cause me tient très cœur. Je ne crois pas que j'occuperai [le rôle de président d'honneur] souvent dans ma vie, j'ai donc fait un effort supplémentaire », avance Maurice Tremblay, dont le précieux apport a été souligné par l'organisme.

« La température a été de notre côté. Tout s'est bien déroulé », relate Ginette Lapointe, directrice générale de la fondation. Au total, 107 joueurs ont pris le départ, une légère augmentation par rapport à l'an dernier. Les sommes seront investies dans l'acquisition d'un échographe cardiaque dont les coûts s'élèvent à 115 000 \$. Ce dernier permettra aux spécialistes d'offrir des services de qualité de réduire le délai d'attente pour ce type d'examen et d'éviter des déplacements vers d'autres établissements de santé.

Déjà, la Fondation annonce la 34^e édition de l'événement-bénéfice le 14 juin 2019.



La somme de 58 343\$ servira à acquérir un échographe cardiaque. Photo Guy Charlebois

TOUT LE MONDE EN PARLE

Jean-Sébastien



Michel



Paul



Gilles



Véronique



Guy



Penny



Le Charlevoisien
lecharlevoisien.com

facebook

Une lancement couru des foules



Le lancement du livre intitulé *La vie à l'île aux Coudres, trois cents ans d'histoire* qui a été tenu le 2 juin dernier à l'hôtel de ville de L'Isle-aux-Coudres, a connu un grand succès. L'ouvrage qui raconte l'histoire de L'Isle-aux-Coudres à travers les familles pionnières de l'île de 1718 à nos jours, semblait être très apprécié par les insulaires. Durant l'événement, ceux-ci ont pu écouter des airs de musique folkloriques interprétés par Guy St-Onge, qui est devenu un fier insulaire depuis quelques années, et son accordéoniste Jules Desgagnés, ce qui rendait l'événement chaleureux et peut-être nostalgique pour certains.

17 067 \$ pour le RISC



La 13^e édition du tournoi de golf au profit du Regroupement pour l'Intégration Sociale Charlevoix (RISC) s'est tenu au début du mois de juin au Club de golf Murray Bay. L'événement a permis d'amasser la somme de 17 067 \$ qui servira à la mission de l'organisme. Hugo Girard, président d'honneur, a rencontré la centaine de golfeurs présents. L'homme fort a littéralement « soulevé » la foule présente. Bravo à tous !

Merci à toi, chère jeune lectrice



Penny Lavoie, fière camelot du *Charlevoisien* parcourt chaque semaine les routes de La Malbaie pour livrer sa précieuse marchandise. Régulièrement, elle croise une fidèle lectrice sur son chemin, qui attend impatiemment les dernières nouvelles locales. Toute l'équipe te remercie pour ton enthousiasme, chère jeune lectrice.

Une motocyclette aux couleurs d'une bonne cause



Claudine Gagnon, résidente de Clermont, participe régulièrement à des marches au profit de la lutte au cancer du sein. Pour s'y rendre, elle enfourche sa motocyclette. Mais cette année, l'engin aura une touche personnalisée. En effet, l'équipe de Publimage La Malbaie a gracieusement lettré la motocyclette aux couleurs de la cause qui tient tant à cœur à M^{me} Gagnon. Celle-ci remercie toute l'équipe!

Clément Turgeon, un excellent Pro à l'apéro



Il y a quelques semaines, Clément Turgeon, du Festif!, était invité à prononcer à une conférence dans le cadre de l'activité un *Pro à l'apéro* organisée par la Chambre de commerce de Charlevoix. Celui-ci a donné de précieux conseils aux personnes présentes. La 10^e édition du Festif! aura lieu du 19 au 22 juillet prochain. Bon succès à toute l'équipe !

Le Tony et Charlo lance son menu d'été



Les clients du Tony et Charlo ont été nombreux à se presser sur la terrasse de l'établissement le 31 mai dernier à l'occasion de la présentation du nouveau menu. L'événement était aussi l'occasion de célébrer le début de la saison de la terrasse et de souligner l'arrivée du nouveau chef du Tony et Charlo, Joël Mineau. Pour Anthony Dufour, l'objectif demeure inchangé, faire du beau, bon pas cher avec un menu dont les prix oscillent entre 6 \$ et 15 \$. Bon été à tous ! Photo Charles Miller

Une fausse alarme au Charlevoisien



Le 4 juin dernier, une fausse alarme s'est déclarée au bureau du *Charlevoisien* de La Malbaie. Malheureusement, l'équipe n'a pu désactiver le système de sécurité à tant. Comme le Sommet du G7 venait de débuter, les pompiers du service des incendies sont arrivés très rapidement. Après une inspection du bâtiment, tout est rentré dans l'ordre. Marie-Claude Lapointe, directrice des ventes, a alors promis que la prochaine fois, elle l'aurait le sapristi de code !

Hebdo pop

AVIS DE DÉCÈS

M. Yvon Brassard



Au CHSLD de Clermont, le 30 mai, à l'âge de 79 ans et 10 mois, est décédé M. Yvon Brassard, conjoint de M^{me} Gaétane Morin. Il demeurait à Clermont. Les membres de la famille accueilleront parents et amis(es) à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne (136, boul. Notre-Dame, Clermont) le samedi 16 juin de 14 h à 15 h. Une célébration de la parole suivra au même endroit et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. M. Brassard laisse dans le deuil sa conjointe Gaétane Morin; ses frères et sœurs : feu André (feu Claudette Lavoie), Fernande (Daniel Germain), Georges-Henri (Diane Garneau), feu Zoël (feu Simone Bilodeau) et feu Jeannine (Marc Coulombe); ses demi-frères et demi-sœurs : Marguerite (feu Henri Lapointe), Alphège (Yvette Asselin), Rolande, Marthe, feu Charlotte, feu Jean-Claude et feu Marcellin; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Morin ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et autres parents et amis(es). La famille tient à remercier le D^r Robert Gagnon, le personnel du 4^e étage de l'Hôpital de La Malbaie ainsi que le personnel du CHSLD du Foyer de Clermont pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Carmel-Roy (formulaires disponibles au salon). La direction a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418-665-2455 | 418-439-2828

Faites parvenir vos demandes à : pub@lecharlevoisien.com.
Jour et heure de tombée : lundi 16 h

CHARLEVOIX

Aidons-Lait en bref

Aidons-Lait vous propose des rencontres « Café au Lait » des plus intéressantes! Discussions animées portant sur différents sujets. Pour toute la famille. 13 juin à 13 h : À l'Ancre de L'Isle-aux-Coudres (Atelier de portage. Apportez vos écharpes et/ou porte-bébés). / 14 juin à 15 h : Assemblée générale annuelle au local d'Aidons-Lait à La Malbaie. Bienvenue à tous et toutes!

Réseau Idéaction

Le présent et l'avenir de votre municipalité vous préoccupe? Vous cherchez un lieu et des partenaires pour en parler et agir? Le réseau Idéaction pourrait bien être ce lieu où l'un de ces partenaires recherchés pour aider à la relance de votre milieu. Intéressés à en savoir plus? Joignez-nous au reseau.ideaction@gmail.com. Nous serons bientôt dans votre secteur pour vous entendre.

BAIE-SAINT-PAUL

Brunch estival

30 juin de 11 h à 14h30 : L'Association des personnes handicapées de Charlevoix organise un brunch estival au centre des loisirs de Rivière-Malbaie. Coût : 16 \$/membres et 18 \$/non-membres. Vous devez réserver au 418 665-0015.

Gambler anonymes

Réunion des gambler anonymes tous les mercredis à 19 h au 351, rue St-Étienne à La Malbaie.

G-Sept en bref

Le G Sept conseil offre gratuitement des séances d'information sur le marché du travail actuel de Charlevoix tous les mercredi après-midi à Baie-Saint-Paul et La Malbaie. Inscription obligatoire au 418 665-7277 et 418 240-2777.

Avis de convocation

15 juin à 18 h : Assemblée générale annuelle de Forum Jeunesse Charlevoix-Ouest qui aura lieu dans leurs locaux, situés au 13, rue de la Lumière.

Biblio en bref

Voici l'horaire d'été de la biblio à compter du 5 juin : Mardi de 12 h à 19 h, mercredi de 9 h à 18 h et jeudi de 13 h à 18 h.

Club Bon cœur en bref

13 juin à 13 h : Assemblée générale annuelle au local du club (Maison Mère). / 13 juin : Pique-nique sur le terrain de Maison Mère. On réserve sa place. Info ou réservation : 418 240-9999 / clubboncoeur@gmail.com ou www.clubboncoeur.com.

AVIS DE DÉCÈS

M^{me} Magella McNicoll



Au CHSLD Accueil Bellerive à La Malbaie, le 26 mai, à l'âge de 97 ans et 8 mois, est décédée M^{me} Magella McNicoll, fille de feu M. Aimé McNicoll et de feu dame Alphonsine Brais. Elle demeurait à La Malbaie. Les membres de la famille accueilleront parents et amis(es) à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne (138, rue Doucet, La Malbaie) le samedi 16 juin de 9 h à 10 h. Une célébration de la parole suivra au même endroit. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. M^{me} McNicoll laisse dans le deuil ses frères et sœurs : feu Roger, feu Marie (feu Roland Dufour), feu Réjeanne et son demi-frère feu Aimé; ses neveux et nièces : Roger Dufour (feu Raymonde Tremblay (Francine Lavoie)), feu Yvon Dufour (Réjeanne Gagnon), Réjeanne Dufour (feu Henri Savard (Joachim Simard)) et Huguette Dufour (Raymond Tremblay) ainsi que plusieurs cousins, cousines et autres parents et amis(es). La famille tient à remercier le D^r Mario Labbé, le personnel de la maison La Noyée de Notre-Dame-des-Monts et celui du CHSLD Accueil Bellerive de La Malbaie pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Mains de l'Espoir ou à la Fondation Carmel-Roy (formulaires disponibles au salon) La direction a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418-665-2455 | 418-439-2828

AVIS DE DÉCÈS

M. Richard Riffon



À l'Hôpital de La Malbaie, le 12 janvier, à l'âge de 69 ans et 8 mois, est décédé M. Richard Riffon, époux de M^{me} Marjolaine Godin. Il demeurait à Saint-Siméon. Il a été confié à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne. **Le service religieux sera célébré en l'église de Saint-Siméon, le samedi 16 juin à 10h30.** Les membres de la famille recevront les condoléances de 9 h à 10h30. M. Riffon laisse dans le deuil son épouse Marjolaine Godin; ses enfants : Joanne (Dominique Fournier), Diane (Steeve Simard) et Martin (Karine Laforge); ses petits-enfants : Stevens, David, Francis, Jessica, Vicky et Maxime; ses arrière-petits-enfants : Alice, Olivier et Lyam; ses frères et sœurs : Monique, Gaston, Camil, Égide, Ginette, Bernard, Line, Jeannot, Bruno, Mario et Sylvain; ses beaux-frères et belles-sœurs : Stevens (Aglæ), Guylaine et Marianne ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et autres parents et amis(es). La famille tient à remercier le D^r Éric Gagné et le personnel des 4^e et 5^e étages de l'Hôpital de La Malbaie pour leur professionnalisme, leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer (formulaires disponibles à l'église). La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418-665-2455 | 418-439-2828

Messe anniversaire

M^{me} Réjeanne Bergeron



Il y a un an, tu as pris ton envol vers un autre monde et c'est toujours avec beaucoup d'émotion que nous pensons à toi. Ton souvenir, ta douceur et ta gentillesse resteront à jamais gravés dans le cœur de ceux que tu as côtoyés. **En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 16 juin à 16 h en l'église de Clermont.**

Tes enfants: feu Serge, Martin, Daniel, Patrice et Hugues, leurs conjointes ainsi que tes petits-enfants


SERVICES
COMMÉMORATIFS
CHARLEVOIX



Lise

André

Joachim

Réal

Services funéraires et de commémoration

Funérailles traditionnelles
Liturgie personnalisée
Préarrangements
Crémation

447, St-Étienne, La Malbaie
418 665-0003

www.servicesfunerairescharlevoix.com

Présents
pour vous
depuis plus
de 10 ans

Des chiffres et des lettres

Mercredi à 18h30 : Rencontre du Club Des chiffres et des lettres au Centre communautaire Pro-santé. Coût : 3 \$. Vous avez droit à un essai gratuit. Info : 418 435-2884.

Fermières en bref

Jusqu'au 24 juin : Exposition du Cercle des fermières à la salle Pierre-Perrault de la bibliothèque René-Richard. Vente de billets pour la loterie locale des Fermières. / 13 juin à 19 h : Assemblée générale annuelle du Cercle des fermières au sous-sol de l'église de l'endroit.

Lave-o-thon

16 juin de 9 h à 15 h : La population est invitée à un lave-o-thon qui aura lieu à la résidence Les Bâisseurs. Coût : 5 \$/voiture. Les profits seront remis à Opération Enfant-Soleil. Hot-dogs et breuvages vendus sur place.

CLERMONT**Comptoir vestimentaire**

Le comptoir vestimentaire est fermé pour la période estivale. Les bénévoles seront de retour dès le 10 septembre. Veuillez svp reporter vos dons à l'automne. La porte demeure

quand même ouverte tout l'été du lundi au samedi de 8 h à 17 h. / Livres : à moins qu'ils ne soient très récents ou très beaux, nous ne prenons plus de livres pour le moment, faute d'espace.

Dons de fleurs vivaces

Vous avez des vivaces en trop? La résidence des Patriotes serait preneuse. Info : 418 439-1665.

Unité Domrémy en bref

Parties de cartes amicales (500) tous les mardis et jeudis de 13 h à 15h30. / Milieu de vie avec tables de billard ouvert du lundi au vendredi de 13 h à 17 h. / Info : 418 439-2359.

LA MALBAIE**Biblio en bref**

Veillez noter qu'en raison de la tenue du Sommet du G7, la bibliothèque Laure-Conan et sa chute à livres seront fermées du 7 au 10 juin, réouverture avec les heures d'été le 12 juin à 10 h. Horaire : Mardi au jeudi de 12 h à 19 h; vendredi de 10 h à 18 h; samedi et dimanche de 10 h à 16 h. Info : 418 665-3747 poste 5283.

Fadoq en bref

16 juin à 20h30 : Soirée dansante avec l'orchestre Rachele à l'animation. Coût : 10 \$. Léger goûter et prix de présence. Info : 418 665-8072/6915.

LES ÉBOULEMENTS**Biblio en bref**

40 ans de la biblio! / Thématique : Apprenez ou révissez votre italien (dictionnaires, BD et plus). / Préparez votre jardin! Livres sur l'horticulture. / 3 boîtes de livres Emportez-moi installées à la gare maritime, au belvédère et la halte routière. Servez-vous! Club de Scrabble duplicate: tous les lundis à 13 h à la biblio./Acceptons livres en bon état./ Horaire : dimanche et mercredi de 13 h à 15h30 et mardi de 18h30 à 20 h. Info : 418 489-2990/ bibliotheque@leseboulements.com / www.mabibliotheque.ca/leseboulements

L'ISLE-AUX-COUDRES**Avis de convocation**

19 juin à 19 h : Assemblée générale annuelle de l'Ancrage Isle-aux-Coudres au 3423 ch. des Coudriers. Grand tirage et prix de présence en soirée.

Ping-pong en bref

Horaire à trois rencontres par semaine : mardi de 18h30 à 21 h, jeudi et vendredi de 9 h à 11 h à la salle municipale. Pour tous, que ce soit pour jouer de temps à autres ou devenir membre régulier. Raquettes disponibles. Info : 418 438-9474 ou clublemarsouin@hotmail.com.

NOTRE-DAME-DES-MONTS**Fadoq en bref**

Yoga tous les lundis de 17h30 à 19 h. / Mercredis : Vie active de 9 h à 10 h, parties de cartes à 15h30 et zumba de 18h30 à 19h30. Info : 439-2795/2111.

SAINT-AIMÉ-DES-LACS**Fadoq en bref**

15 juin à 20h30 : Soirée dansante avec l'orchestre Tempo à l'animation. Coût : 10 \$.

SAINT-FIDÈLE**Biblio Chez l'Érudite en bref**

Veillez noter qu'en raison de la tenue du Sommet du G7, la Biblio chez l'Érudite sera fermée les 6 et 9 juin, réouverture avec les heures régulières le 13 juin à 17 h. Horaire : Mercredi de 17 h à 20 h et samedi de 9 h à 12 h. Abonnement gratuit pour les citoyens, valide aussi à la biblio Laure-Conan de La Malbaie. Info : 418 665-3747, # 5288.

Jardin collectif

Horaire : Samedi et lundi de 9 h à 12 h; Mercredi de 13 h à 16 h; Jeudi de 17 h à 19 h. Info : 418 434-2420.

Loisirs en bref

Nouveau à l'arcade : 17h30 à 20 h les mardis et lundis en alternance, chaque semaine tout l'été. 12 et 18 juin.

SAINT-HILARION**Bingo**

17 juin à 19 h : Prochain bingo au profit de la Fabrique de l'endroit.

SAINT-IRÉNÉE**Avis de convocation**

6 juin à 19 h : Assemblée générale annuelle du Cercle des Fermières de l'endroit au local habituel (école primaire). Nous procéderons également aux élections des postes vacants.

SAINT-URBAIN**Bingos**

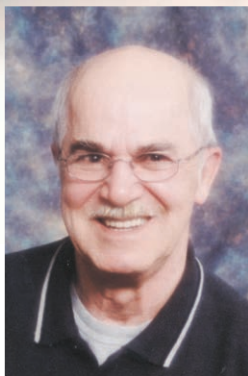
14 et 28 juin à 19 h : Prochains bingos au profit de la Fabrique à la salle communautaire de l'endroit.

SAINTE-AGNÈS**Avis de convocation**

17 juin à 10 h : Assemblée générale annuelle du Centre des loisirs de l'endroit. Info : 418 439-0418.

Bingo

Bingo tous les mercredis à 19h30 à la salle municipale. 775 \$ en bourse toutes les semaines!

Avis de décès**M. Harold Duguay**

À l'Hôpital Saint-François d'Assise de Québec, le 4 juin 2018 à l'âge de 78 ans et 2 mois, est décédé M. Harold Duguay. Il demeurait à la résidence Les Jardins de la Noblesse de Charlesbourg. La famille recevra les condoléances **le samedi 16 juin 2018 en l'église de Saint-Irénée à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré à 10h30** et la mise en terre se fera par la suite au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses deux fils Gilles (Josée) et Roger (Geneviève, Jessica); Hélène, Rachel; ses petits-enfants Daniel, Rébecca, Philippe, Antoine, Angelika, Elle et Milan; son frère Janot (Monique) et ses sœurs Pierrette (feu Jacqueline), Cosette (feu Simon), Louison (Charles-Édouard), Gracia (feu Yvon), feu Gaby (Lise), Irène (Georges) et Liliane (Jean-Pierre) ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Remerciements sincères au personnel des Jardins de la Noblesse pour leur dévouement ainsi qu'au personnel de l'Hôpital Saint-François d'Assise pour leur accompagnement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du CHU de Québec (formulaires disponibles à l'église ou en ligne au www.fondationdutchudequebec.ca). La direction des funérailles a été confiée à été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix (447, Saint-Étienne, La Malbaie, G5A 1H4) Tél. : 418 665-0003 / Téléc. : 418 665-3743 / www.servicesfunerairescharlevoix.com / info@sccharlevoix.ca

AVIS DE DÉCÈS**M. Laurent Bergeron**

Au CHSLD de Clermont, le 2 juin, est décédé à l'âge de 95 ans et 2 mois, M. Laurent Bergeron, époux en premières noces de feu dame Zérida Desbiens et en deuxième noces de feu dame Florida Demers. Il demeurait autrefois à La Malbaie, secteur Rivière-Malbaie. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne (138, rue Doucet, La Malbaie) le jeudi 14 juin de 19 h à 21h30. Vendredi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. **Le service religieux sera célébré le vendredi 15 juin à 10h30 en l'église Saint-Étienne de La Malbaie.** L'inhumation se fera au cimetière paroissial. M. Bergeron laisse dans le deuil ses enfants : Marcel (Guylaine Lavoie), Benoit (Geneviève Beaulieu) et Normand (Louise Maltais); les enfants de sa seconde épouse: Ghislain Savard (Suzanne Désilets), Vilmont Savard (Line Guérin), Jeannot Savard (Vivianne Tremblay), Gérard Savard (Josette Savard) et Jeannette Savard (François Deshaies) ainsi que leurs enfants, ses petits-enfants : Andrée-Anne, Jacynthe, Kamille (Jean-Michel Dufour), Jean-Philippe (Mélanie Rodrigue), Laura, Alexandre, Marie-Anne (Stéphane Tremblay), Catherine et Léandre, ses arrière-petits-enfants : Asmara, Isaac, Émile, Annaëlle et Maëlle; ses frères et sœurs : feu Camille (feu Annette Gaudreault), Mariette (feu Fernando Ouellet), feu Aline (feu Jean-Charles Gilbert), feu Lucien (feu Rita Desbiens), feu Yvonne (feu Ernest Simard), Édith (feu Charles-Henri Beaulieu), feu Carmen (feu Jean-Paul Néron), Jean-Louis (feu Denise Dufour), feu Claire-Annette (feu Jean-Guy Brassard), Rémy (feu Aline Marier), Thérèse (Magella Bergeron) et Jeanne Bergeron (Gilles Gilbert), ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que ses neveux et nièces des familles Bergeron, Desbiens et Demers. Au personnel et aux bénévoles du Foyer de Clermont, nous désirons vous remercier du fond du cœur pour tout l'amour, la tendresse, le grand respect et les bons soins apportés à notre père. Jusqu'à la toute fin de sa vie, notre père vous a reconnu, souri et salué, car vous étiez très précieux dans son quotidien. À la Fondation Carmel-Roy, nous vous disons merci pour les grandes attentions que vous offrez. Toutes ces délicatesses apportent douceur et joie dans la vie de nos aînés. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Carmel-Roy (formulaires disponibles au salon). La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418-665-2455 | 418-439-2828

Avis de décès**M^{me} Agathe Maltais**

À Lodelinsart, région de Charleroi en Belgique, le 14 février 2018, est décédée dame Agathe Maltais, épouse de feu M. Martin Simard et conjointe de feu M. Wilfrid Heese. Elle était la fille de feu M. Wilfrid Maltais et de feu dame Fleurette Tremblay. La famille vous accueillera pour un moment de reconnaissance aux Services Commémoratifs Charlevoix (447, Saint-Étienne, La Malbaie) **le vendredi 22 juin de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 23 juin de 9 h à 11 h.** Ce sera suivi d'une cérémonie commémorative et l'inhumation se fera au cimetière Clermont. Elle laisse dans le deuil son conjoint Wilfrid Heese, ses enfants : Jean-François, Isabelle et Olivier Simard (Michelle Roy), ses petits-enfants : Anabelle et Maxime Duval, Anne-Gabrielle, Raphaël, Rosalie et Charles Simard; ses sœurs : Marie-Berthe, feu Francine (Donald Simard), Céline (Guy Boudreault) et Sylvie (Bernard Simard), ses frères : Gilbert (Suzanne Morin) et Jean (Chantal Martel) ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons d'organes en signant la carte des donneurs. La direction a été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix (447, Saint-Étienne, La Malbaie, G5A 1H4). Tél. : 418 665-0003 / Téléc. : 418 665-3743 / www.servicesfunerairescharlevoix.com/info@sccharlevoix.ca

<https://www.lecharlevoisien.com>



LES PETITES ANNONCES

HEURES DE TOMBÉE :
À NOS BUREAUX : LE MARDI 10 H.

Annonce régulière (20 mots et moins) 8,00 \$
 Mot additionnel.....0,25 \$
 Avec encadrement.....10,00 \$
 En inversé.....17,00 \$

AVIS DE DÉCÈS, REMERCIEMENTS, MESSSES ANNIVERSAIRES, ETC.
 Couleur.....100 \$ et plus

PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.
 Prière régulière..... 12 \$.....
 Longue prière..... 25 \$
 Prière avec photo..... 30 \$

Dépôts:

LA MALBAIE-POINTE-AU-PIC: *Toutes les annonces classées
 À notre bureau 53, rue John-Nairne, suite 100 La Malbaie, 665-1299 devront être payées avant parution comptant ou par visa ou master card.
BAIE-SAINT-PAUL: À notre bureau 45, boul. Raymond-Mailloux Baie-Saint-Paul, Qc *Tarifs avec TPS et TVQ incluses.
 Téléphone: 418 435-0220

53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8, 418 665-1299, • journal@lecharlevoisien.com
 45, boul. Mailloux, Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2, 418 435-0220 • pub@lecharlevoisien.com

AVIS

JE SERAIS acheteur de cartes de hockey, baseball et de toute autre collection. 202-1084

ALIMENTATION

SERVICE de traiteur, buffet froid à la grandeur de Charlevoix. Prix très compétitifs. Épicerie Yvon Duchesne. 639-2275/ Fax : 639-2321

SERVICE de traiteur pour tout Charlevoix, chaud ou froid, pour toutes les occasions, réservez-tôt. Yannick Lapointe 633-1952

ANTIQUITÉS

ACHATS & VENTES meubles en pin et autres ; armoire, chaise, chiffonnier, commode, table, boîtes en métal / objets « art déco » et « religieux » tableaux d'artistes et anciennes reproductions et bien d'autres...Visite sur rendez-vous..robperon@hotmail.com. Robert Perron 435-3763

ACHETONS antiquités, meubles fermeture de maison, anciennes publicités, bouteilles, cannes, jouets, tableaux. 633-7895

BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage, bouleau-érable-merisier, 16 pouces, livré. Demandez Mario au 635-2261

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS, bois de chauffage en 16 pouces (bouleau et érable), possibilité de livraison. 632-5257

DIVERS / ARTICLES À VENDRE

ADAM et Ève, nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenue, brochure gratuite, 2 juin party lingerie érotique, festival, fierté nudiste du 21 au 26 juin, estival fantasme du 19 au 24 juillet, carnaval de rio 26 au 31 juillet, festival érotique du 2 au 6 août festival country du 30 août au 4 septembre (1er sept : Julie Daraïche) www.camping-adam-et-eve.com. 819 336-4320

BUREAU secrétaire avec chaise; Classeur (1) 4 tiroirs en acier; Voitures miniatures de collection; Bibliothèque en mélamine blanche 2 sections; CIBI 40 canaux avec base. 439-4884

CHALET évier double inoxydable; Porte moustiquaire, ; Fenêtres (8) à carreaux, idéal pour solarium. 665-2058

CONSOLE Xbox 360 avec une manette et 11 jeux parfaite condition, 225\$. 633-0409

ENSEMBLE de barres de torsion neuves, pour roulotte avec freins latéraux, 400 à 800 livres, 300 \$. Yves 665-672

FABRICANT, tuiles de patio en béton, 24 x 24po, à 6.50\$/unité, 18 x 18po.à 3,50\$/unité. 439-5154

PIN de 8 à 16 pieds de long 1 à 2 po d'épaisseur; Moulures de maison faites sur place soit (essence de bois) pin, pin rouge, cèdre ou bois franc de 8 à 16 pieds de long non jointées; Bois de chauffage 16 po. 638-2421

STORES (2) 5pi porte patio 571/4 po large x 77 1/2 po de haut incluant 2 petites valences pour couvrir le haut des stores 75\$/chacun négociable. 202-0503

TÉLÉPHONE cellulaire Samsung 5, utilisé une semaine, neuf, facture à l'appui avec écran protecteur, 469 \$ + taxes pour 275 \$. 633-0409

TERRE à gazon tamisée 225\$/voyage de 10 roues, livraison incluse. 439-5154

TRACTEUR à gazon Cub Cadet 16 forces, 42po de tondeuse, ultra propre, 900 \$ négociable; Mags (4) 5 trous 14po magnésium. 438-2917

VENTE vide pavillon, équipement de golf professionnel, balles, vêtements, sacs, etc. au 40 rue Warren (secteur Pointe-au-Pic). 665-2058

CHALET À VENDRE

SAINT-AIMÉ-DES-LACS, au bord du lac Pied-des-Monts, chalet 2 chambres, terrain privé de 140 000 pi², garage, très tranquille. 418 684-0016

CHAMBRES À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL chambres à louer: entrée et salle de bain privée, cuisinette indépendante, chambres spacieuses et confortables incluant câble et internet. 435-2778

POINTE-AU-PIC chambres libres, wifi, câble, télé, toutes équipées, je serai très sélectif, références exigées, près du Casino et Manoir. 324-9269

SAINT-URBAIN, centre du village (maison privée), près des services, câble & internet, salle de bain privée, accès cuisine et salle de lavage, entrée privée, stationnement. 581 641-8898 / nelbou@yahoo.com

RÉSIDENCES PERSONNES ÂGÉES

BAIE-SAINT-PAUL maison d'hébergement Jocelyne Côté, chambre disponible avec bail et crédit d'aide à domicile, nous offrons nouveau service de garde quotidien avec ou sans repas de 6 h à 22 h. 435-8956

SAINT-AIMÉ-DES-LACS résidence pour personnes âgées de 9 chambres, salle de bain adaptée avec lève-personne, grand stationnement, libre immédiatement. 635-1191

TERRES/TERRAINS À VENDRE

BAIE-SAINT-PAUL PRIX RÉDUIT ! 27 500 \$ beau terrain de 43 600 pieds carrés situé à quelques minutes du centre-ville et du Massif, facilités d'accès, beau potentiel pour résidence secondaire. 435-1801

CAP-À L'AIGLE terrain de 271 882pi², à proximité de la Pinsonnière et Auberge La Mansarde, près de la marina, service municipaux, 279 500 \$. 635-1075

TERRAINS À Notre-Dame des Bois, à partir de 19 900\$ accès privé à plusieurs étangs, ruisseaux et montagnes aucun délai pour construire promotion printemps 2018, financement à 0 % d'intérêts pendant 10 ans à partir de 39.25\$/semaine, visite guidée gratuite 819-888-2314. www.domainedesappalaches.ca

GARAGE À LOUER

SAINT-URBAIN garage à louer (mécanique). 639-2225 #221

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

LA MALBAIE, rue St-Étienne, futurs locaux commerciaux. 638-2421

ESPACES DE BUREAU

BAIE-SAINT-PAUL au 42-A route 362 espace de 650pi² propre, bien éclairé, libre juillet. 435-6673

LOGEMENTS À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL, édifice de 5 étages avec CLSC au bas, 21/2, 31/2 et 41/2 à partir de 495 \$, ascenseur, intercom, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, n/c, n'é. Éric 581 999-9680



Clermont
 CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER

www.clermontdodge.com • 418 439-4626

Ram 1500 Outdoorsman 2014 Charcoal Quad Cab V-6, seulement 33 350km, impeccable, 26 995\$	Subaru WRX STI 2017 , blanc, 30 925 KM, toit ouvrant, 38 995\$
Ford Mustang convertible, 2017 , noir, automatique, 13 235 km 31 995\$	Dodge Dart Aero 2014 , rouge, 66 345 km, automatique, 11 495\$
Jeep Wrangler Unlimited Sahara 2016 , blanc, automatique, GPS, 20 110 km, 37 995\$	Mazda 3 sport GX 2016 , automatique, charcoal, 37 675 km, 15 295 \$
Volkswagen Golf GTI 2015 rouge, 47 000 km, toit ouvrant 24 995\$	Jeep Cherokee sport 4 cylindres, 4X4, noir, 2016, 57 700 km, 22 995\$
Honda HR-V EX 2016 , AWD, blanc, 21 795 km, 24 995\$	Hyundai Sanat Fe Sport AWD 2.0T 2013 , 75 000 km, charcoal 17 995\$

Communiquez avec Georges, Alexandre ou Wilfrid
 Passez nous voir !
 Tél. : 418 439-4626 • Fax : 418 439-2889
 Peintre débosseleur



TOYOTA
 CAP-À-L'AIGLE

65, rue Saint-Raphaël, La Malbaie • 418 665-3947


VÉHICULES D'OCCASION À LIQUIDER • FAITES VOTRE CHOIX, AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE !!!

18283A TOYOTA RAV4 AWD LIMITED 2014 NOIR 86000 KM	18640 TOYOTA COROLLA CE 2013 AUTOMATIQUE BLEU FONCÉ 59 000 KM
18658 TOYOTA TACOMA TRD ACCES CAB 4X4 2012 BLANC 120200 KM	18644 TOYOTA COROLLA CE 2012 AUTOMATIQUE BLANC SIÈGES CHAUFFANT AVEC GROUPE ÉLECTRIQUE 94 200 KM
18654 TOYOTA COROLLA S AUTOMATIQUE 2016 BLEU 28700 KM	18252A TOYOTA RAV4 LE AWD 2015 GRIS FONCÉ 98 000 KM
18277A TOYOTA CAMRY SE 2016 SPECIAL EDITION BLEU 28000 KM	18191A TOYOTA RAV4 LE AWD 2015 BLANC 84 000 KM
18653 TOYOTA COROLLA CE 2009 AUTOMATIQUE ARGENT 22000 KM	17218A HONDA CIVIC LX 2014 AUTOMATIQUE GRIS FONCÉ 39 500 KM CAMERA DE RECUIL SIÈGE CHAUFFANT
18271A TOYOTA RAV4 AWD V6 2010 130000 KM ARGENT	18645 TOYOTA YARIS LE AUTOMATIQUE 2013 GRIS FONCÉ GROUPE ÉLECTRIQUE 89000 KM
18655 TOYOTA COROLLA CE 2013 AUTOMATIQUE ARGENT AVEC GROUPE ÉLECTRIQUE 50000 KM	18643 TOYOTA YARIS LE AUTOMATIQUE 2017 ARGENT 27000 KM AVEC GROUPE ÉLECTRIQUE 18055B
18140A TOYOTA YARIS LE AUTOMATIQUE 2013 HATCHBACK NOIR 47000 KM 18650	18634 TOYOTA RAV4 AWD LIMITED 2014 FULLL EQUIPE EXTRA CLEAN BLANS 72000 KM
TOYOTA YARIS LE 2014 HATCHBACK GRIS CHARCOAL SPAUTOMATIQUE 48000 KM	18618 TOYOTA COROLLA CE 2010 AUTOMATIQUE GRIS CHARCOAL 115000 KM AIR CLIMATISÉ, VITRE ÉLECTRIQUE CRUISE CONTROL
18014A TOYOTA RAV4 LE AWD 2016 GRIS ARGENT 55000 KM	17671 HONDA CIVIC DX 2014, BLEU, MANUELLE, 69 000 KM
18642 TOYOTA COROLLA LE AUTOMATIQUE ROUGE 2015 53000 KM	

Financement disponible sur place
 Et encore plus sur www.toyotacapalaigle.ca
 dvilleneuve@toyotacapalaigle.ca

Urgent besoin de véhicules d'occasion, je suis acheteur de votre véhicule


La meilleure offre pour votre Toyota, c'est chez Toyota Cap-à-l'Aigle




2017 RAM 1500 SLT QUAD CAB 4X4 AVEC SEULEMENT 9850 KM MIROIR DE REMORQUAGE FREIN ELECTRIQUE RATIO 3.92 CAPACITE A TIRER 10000 LB MOTEUR V8 HEMI TRANSMISSION 8 VITESSES \$34995

2017 DODGE DURANGO CITADEL 4X4 SEULEMENT 10000KM MAGNIFIQUE NOIR EXTERIEUR COULEUR TAN A INTERIEUR EN CUIR SEPT PASSAGERS MOTEUR V8 HEMI TRES EQUIPÉ IL EST IMPECCABLE \$47995

2016 DODGE JOURNEY SXT LIMITED VUS V6 5800KM DÉMARREUR À DISTANCE BLUETOOTH EXTERIEUR ROUGE INTERIEUR NOIR CHAUFFE MOTEUR BALANCE DE GARANTIE VENEZ L'ESSAYER! \$23495



Jules Bouchard
 directeur adjoint aux ventes
 jbouchardchrysler64@gmail.com



Philippe Rouleau
 conseiller aux ventes
 prouleau@gmail.com

TOUS LES VÉHICULES SONT INSPECTÉS ET DISPONIBLES POUR LE FINANCEMENT

BAIE-SAINT-PAUL 4 ½ plus une pièce de rangement, situé au 23 boul. Leclerc, avec accès à la cour arrière, à deux minutes du centre-ville, libre le 1er juillet; 240-5028

BAIE-SAINT-PAUL 4/12, nc/ne rez-de-chaussée, libre 1er juillet, 625\$. 435-3166

BAIE-SAINT-PAUL rue des Érables grand 41/2 luxueux, construction récente, très insonoriser, plancher bois-franc, comptoir granite. Guy Fillion 665-5078

BAIE-SAINT-PAUL 21/2 et 41/2 de 420\$ à 530\$. 435-8150/8411

BAIE-SAINT-PAUL 51/2, construction neuve, secteur tranquille, vue sur le fleuve. 435-9937

BAIE-SAINT-PAUL grand 41/2 fraîchement rénové, sur 2 étages, non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, stationnement, situé boul. Mgr-De Laval, libre le 1er juillet. Pour info ou visite, joindre Frédéric au 435-8100 (cell).

BAIE-SAINT-PAUL 21/2 à louer, semi meublé, chauffé, éclairé, balcon avec vue sur rivière et fleuve, tranquille, coin St-Joseph et St-Pamphile, libre juillet, 605 \$. 240-0474.

BAIE-SAINT-PAUL grand 51/2, très propre, rez-de-chaussée, centre-ville, libre le 1er juillet. 435-3362/435-8240

BAIE-SAINT-PAUL rue St-Gabriel, 41/2, rénové, rez-de-chaussée, grand terrain, centre ville, près des services, 560\$ non fumeur, pas d'animaux, nc/né, idéal pour personne seule, libre 1er juillet. 240-2016

BAIE-SAINT-PAUL logement 41/2 à louer, demi sous-sol, non meublé, non éclairé, non chauffé, pas d'animaux, libre le 1er juillet, 4 rue Menaud, 525\$. 240-0530/240-0911

ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

Espaces locatifs commerciaux de différentes grandeurs, secteurs La Malbaie/ Cap-à-l'Aigle
Au mois ou à l'année, quai «dock» de livraison

418-633-4560



BAIE-SAINT-PAUL petit 4 pièces sur 2 étages avec balcon, non chauffé non éclairé. Connexe à la résidence des propriétaires. Situé dans le Domaine Fortin à 10 minutes du centre-ville à la marche. Idéal pour personne seule. 500\$. Libre le 1er juillet ou le 1er août. Possibilité de location semi-meublé ou meublé; à évaluer si requis. 435-1595

BAIE-SAINT-PAUL petit 41/2, très propre, situé au 26 rue Lavoie, 1er plancher, balcon, stationnement, pas de chien, nc/né, 490\$ libre 1er juillet. 435-5492 / 8406

BAIE-SAINT-PAUL 11/2 chauffé, éclairé, meublé 470\$; 31/2 chauffé, non éclairé. 490\$. 240-5516

CAP-À L'AIGLE St-Raphael, 5 ½, beau terrain plancher bois, lave-vaisselle, nc/né, pas d'animaux, un stationnement, libre immédiatement, recherche personne tranquille, 525\$. 665-2138

LA MALBAIE, rue de l'Église, 31/2 pièces au sous-sol, eau chaude incluse, n/c, n/é, libre immédiatement, 345\$. 202-3340 / 514 515-3726

LA MALBAIE 1155 boulevard de Comporté 41/2 c/é/déneigé eau chaude fourni, rénové à neuf, libre immédiatement; 346 Chemin des loisirs 51/2 nc/né, chauffage bois électrique libre 1er juillet, 665-6344

LA MALBAIE 41/2 pièces, 2e étage, nc/né, pas d'animaux, non-fumeur, près de l'hôpital et des services, 500\$, idéal pour personnes retraitées. 665-1299 # 2500 ENCADRÉ

LA MALBAIE grand 41/2, secteur tranquille, libre immédiatement, non fumeur un chat accepté, 510\$ nc/né Frédéric 665-5630

LA MALBAIE rue Girard, 41/2, demi sous-sol, nc/né, pas d'animaux, non fumeur, libre 1er juillet. 665-3933

LA MALBAIE 41/2, 2e étage, pas d'animaux, non fumeur, près de l'hôpital et autres service, idéal pour personnes retraitées. 665-2512

LA MALBAIE, 31/2 (chauffé, éclairé) et 51/2 pièces, location mois/annuelle, non meublé Rachelle 639-9927 / 324-4819

LA MALBAIE 1025, Chemin du Golf, 41/2, nc/né, libre 1er juillet. 665-2391

LA MALBAIE 11/2 (300\$ nc/né), 31/2 (350\$ semi meublé, nc/né) 41/2 (450\$ nc/né) 41/2 demi sous-sol (600\$ chauffé, éclairé) 240-5516

MAISON À VENDRE À FORESTVILLE

Maison avec vue sur le fleuve située au 12, 7^e Rue. Secteur tranquille à deux pas des services de santé. À deux minutes des plages, du golf et des services. 4 chambres. Grand terrain et garage. Sans voisin arrière. Information et visite : **418 587-8983**

LA MALBAIE grand 41/2, centre-ville non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. 452-1127

LA MALBAIE 31/2 sur 2 étages, nc/né, libre immédiatement. 418 262-7412

LA MALBAIE à louer ou à vendre jumeler au 180 Seigneurie Ouest 51/2, libre juillet, idéal pour propriétaire occupant ou investisseur laisser message 665-2826

LES ÉBOULEMENTS 41/2 très propre, vue sur le fleuve, libre 1er juillet. 635-2820

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS, logement 41/2, entièrement meublé (câble, internet, vaisselle, literie, etc. inclus), très propre, au goût du jour, disponible jusqu'au 15 décembre, 600\$ prix réduit à 575\$ au rez-de-chaussée, 819 237-9858

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS 41/2 et 51/2 à louer, stationnements, rangement, centre du village, à 2 minutes du Massif, libre immédiatement. 633-6633

POINTE-AU-PIC, à voir, beau grand studio (1 pièce), plancher bois, cuisine et salle de bain, meublé, lit queen (1), divan-lit (1), TV/satellite et électricité inclus, vue sur fleuve, location au mois. 633-0263

POINTE-AU-PIC, beau grand 31/2 au 2e étage, n/c, n/é, tout meublé, plancher bois, vue sur le fleuve, bien éclairé, internet inclus, pas d'animaux, 675\$, libre 15e juillet. 633-0263

POINTE-AU-PIC 1105 rue Richelieu, beau grand 41/2, tout meublé, vue fleuve, internet inclus, 2e étage, plancher bois, 775\$ nc/né libre immédiatement. 633-0263

POINTE-AU-PIC 1085 rue Richelieu, sur 2 étages, 2 salles de bain, vue fleuve, terrasse, 675\$ nc/né non meublé. 633-0263

RIVIÈRE-MALBAIE 41/2 nc/né, non fumeur pas d'animaux. 665-6520

SAINT-FIDÈLE 31/2 refait à neuf, porte patio, chauffé, éclairé. 418-295-6189

SAINT-FIDÈLE au 72, rue Saint-Fidèle, beau grand 71/2, déneigement, 2 stationnements, non fumeur, pas d'animaux, 565\$ non chauffé/non éclairé libre 1er juillet. 665-4013 / 4526

SAINT-HILARION au centre du village, 31/2 pièces, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, libre immédiatement. 633-1589

SAINT-SIMÉON, 31/2 et 41/2, meublé ou non, vue sur le fleuve. 434-2842

SAINT-URBAIN, 41/2, 31/2 et 91/2 pièces, n/c, n/é, 1 mois gratuit. 639-2275 # 221 / 639-2593

SAINT-URBAIN 41/2, demi sous sol, semi meublé (électros inclus) rénovations récentes, 490\$ n c/né, libre 1er juillet. 635-1191

MAISONS À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL maison de 51/2, coin tranquille. 240-5516

CAP-À L'AIGLE maison avec vue sur le fleuve, libre 1er juillet. 800\$ nc/né. 418-281-4756

POINTE-AU-PIC maison 2 chambres 25, rue Laurentide, 2 étages. Poêle combustion lente, 625\$ non chauffée, non éclairée, libre 1er juillet 418 440-3736 / 665-3515

SAINT-URBAIN maison de 51/2, libre 1er juillet. 639-2593 / 2225 # 221

MAISONS À VENDRE

BAIE-SAINT-PAUL maison de 3 chambres, grand garage, terrain de 30 600 pi, sous-sol béton, poêle à bois, tranquillité, vue montagnes, aspirateur central, 161 000 \$. 418 903-1717

FERMETTE 4 boxes, grand terrain, entrepôt/garage, tracteur à souffleur/chargeuse, soudeuse, compresseur, outillages. 439-4444

NOTRE-DAME-DES-MONTS maison de 3 chambres, grand terrain, vue montagnes, arbres fruitiers, toute meublée, tracteur gazon, voiturette de golf, VTT. 633-0411

OFFRES D'EMPLOI

FEMME de ménage pour maison privée, 4 heures/semaine, avec expérience et références exigées. 435-2874

OFFRE DE COURS

COURS de guitare pour maîtriser les bases ou les techniques plus avancées. www.charlevoixmusique.com 418 617-1915

OFFRES DE SERVICES

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT VIO, transport général de tout genre, local et longues distances, inscrit à CTQ, assurance incluse, vente de boîte de carton. Sylvain Dufour 665-6524 / 633-1945

PRÊT hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1 866 566-7081

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Un seul versement par mois. 2 bureaux à Québec. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 418-425-1127

TONTE de pelouse résidentielle et commerciale, nettoyage de terrain, émondage, démontage d'abri d'auto, nettoyage de gouttières, etc. Transport Vio 665-6524/633-1945

VÉHICULES À VENDRE

À VOIR auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.net

AUBAINE Ford Escape 2014 4WD, 147 000 km, 12 900\$+ taxes, financement disponible, Performance Ford Limité 665-3751

FORD Escape 4WD 2014 2.0 litres LTR EcoBoost, remorquage jusqu'à 3 500 livres, très propre, garantie, 84 900 km, 17 900\$+ taxes, un seul Performance Ford Limité 665-3751

FORD F-150 Crew Cab, 4 x 4, modèle XTR 2016, noir complètement équipé, balance de garantie, seulement 39 800 km, 34 900\$ + taxes, à qui la chance! Performance Ford Limité 665-3751

RECHERCHE

POINTE-AU-PIC Recherche : Personne retraitée pour travaux d'entretien légers dans immeuble 8 logements. Gazon, déneiger les balcons, sortir les ordures, nettoyage. Approx.15 h par mois, horaire libre. Marc Bégin 514 833-8678

RECHERCHE homme à tout faire 15\$/heure. 201-0821 / gestionboivin@gmail.com

RECHERCHE pédalo, canot, petite chaloupe, kayak tous en bon état. Anne 633-1117

RECHERCHE vieilles cartes de hockey, bandes dessinées et tableaux du peintre Robert Cauchon. 439-4884

VENTES DE GARAGE

GRANDE vente de garage 16 juin, de 8h. 16h. au 151, rue Lapointe Clermont. 439-3174

VENTE de garage rue Doucet au complet, La Malbaie, les 16-17 juin, de 9 h à 16h30

VENTE de garage au 22 St-Antoine Les Éboulements, les 16-17 juin de 9 h à 16 h avec quelques meubles.

ASTROLOGIE / OCCULTISME

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

REMERCIEMENTS

QUE le Sacré Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde, pour des siècles et des siècles. Amen Remerciements au Sacré Cœur de Jésus pour faveur obtenue. Dites cette prière 6 fois/jour pendant 9 jours. Elle sera exaucée même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. L.L.

REMERCIEMENTS au Sacré Cœur de Jésus pour faveurs obtenues A. V.





OFFRE D'EMPLOIS

**EMPLOYÉS
DEMANDÉS AUX
RESTAURANTS DE :
BAIE-SAINT-PAUL
ET LA MALBAIE**

**Postes à temps plein et
temps partiel**

Faites parvenir votre CV par courriel à :

gestionboivin@gmail.com

ou composez :

418 201-0821 / 418 454-3978

Bourse d'étude étudiants



Forge-menuiserie Cauchon

Offre d'emploi pour étudiant(e)

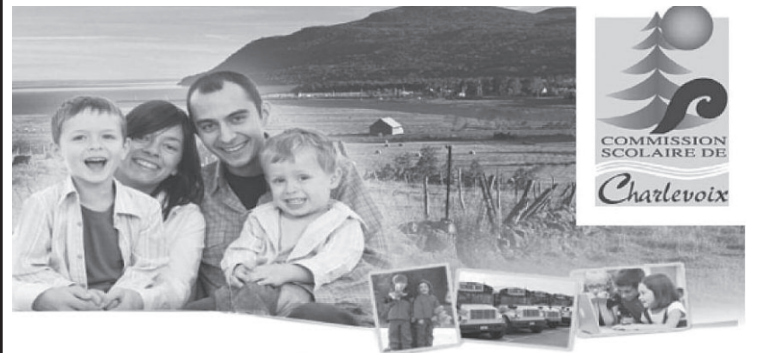
La Corporation de la vieille forge Cauchon est à la recherche d'un étudiant(e) pour combler un poste de guide-interprète à la forge-menuiserie Cauchon, 323, chemin de la Vallée à La Malbaie.

Poste de 30 h à 40 h par semaine, pour une durée de 6 à 8 semaines. Travail saisonnier, de jour (semaine et fin de semaine), **débutant le 24 juin 2018.**

Tâches à accomplir : Accueillir les visiteurs, faire des visites guidées de la forge-menuiserie, voir à l'entretien des lieux au besoin et participer aux activités de la forge.

Exigences : Diplôme d'études secondaires non terminé, aptitudes à communiquer et à travailler en équipe. Aucune expérience exigée. Langue écrite et parlée : français.

Pour informations : Jacqueline B. Cauchon au 418 665-3152. Faire parvenir votre CV au plus tard le 21 juin à : administration@forgecauchon.com



Dans un environnement de petites écoles où le contact humain est personnalisé, il y a de l'avenir pour des personnes désireuses de relever des défis et de mettre à profit leurs talents et leur passion en éducation.

REMPLACEMENT TEMPORAIRE D'UNE DURÉE APPROXIMATIVE D'UN AN AGENTE OU AGENT DE CORRECTION DU LANGAGE

La Commission scolaire de Charlevoix est à la recherche d'une personne pour combler un remplacement temporaire d'une durée approximative d'un an à titre d'agente ou d'agent de correction du langage aux Services éducatifs.

Consultez le site Web de la commission scolaire pour connaître les qualifications requises et les attributions caractéristiques du poste au www.cscharlevoix.qc.ca.

Date limite pour poser votre candidature : Le mercredi 20 juin 2018 avant 16 h

Pour poser votre candidature :

Faire parvenir une lettre de motivation, un curriculum vitae à jour, une copie de vos diplômes et qualifications en indiquant si vous faites partie ou non d'un des groupes visés par le programme d'accès à l'égalité à l'emploi, soit les femmes, les membres des minorités visibles, les minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées, à l'attention de :

M^{me} Tina Boulianne, Service des ressources humaines
Commission scolaire de Charlevoix
575, boul. de Comporté, La Malbaie (Québec) G5A 1T5
Télécopieur : 418 665-6805, Téléphone : 418 665-3765 poste 3020
Courrier électronique : tina.boulianne@cscharlevoix.qc.ca

La Commission scolaire de Charlevoix applique un programme d'accès à l'égalité en emploi.



OFFRE D'EMPLOI

COMMIS DÉPANNÉUR

Poste temps plein
35 heures / semaine

Salaire à discuter

Contactez Éric Lajoie

Tél.: 418 435-0101
Télec.: 418 435-6319

eric.lajoie@charlevoix.net

Le Charlevoisien

Recrutement de camelots

SECTEURS DE SAINT-URBAIN
ET DE BAIE-SAINT-PAUL

Contactez Le Charlevoisien
418.665.1299



ENSEIGNANTES OU ENSEIGNANTS

* SOINS INFIRMIERS

Tâche à temps partiel (75 %)

* FRANÇAIS (LANGUE ET LITTÉRATURE)

Tâche à temps partiel (60 %)

Consultez les offres d'emploi complètes sur le site Internet à : ceccharlevoix.ca/offres-d-emploi.html

Faire parvenir votre CV avant 16 h, le 19 juin 2018, au :

Centre d'études collégiales en Charlevoix
A/S Directeur du Centre
855, rue Richelieu
La Malbaie (Québec) G5A 2X7
Par télécopie : 418 665-7106
Par courriel : cecc@ceccharlevoix.qc.ca

OFFRES D'EMPLOI



TECHNICIEN(NE) AUTOMOBILE

TECHNICIEN(NE) ESTHÉTIQUE (pour étudiant(e))

Postes à temps plein
(40 heures/semaine)

- Travail de jour (lundi au vendredi)
- Avantages sociaux
- Expérience serait un atout

Contactez
Sébastien Thibeault

Tél.: 418 435-2379
Télec.: 418 435-6319

sthibeault@hyundaicharlevoix.com



OFFRE D'EMPLOI PERMANENT

Conseiller(ère) aux ventes

Le journal **Le Charlevoisien**, membre groupe de presse indépendant des Éditions Nordiques, ayant deux places d'affaires : 53 rue John-Nairne # 100, La Malbaie et 45, boul. Raymond-Mailloux, Baie-Saint-Paul est à la recherche d'un(e) conseiller(ère) aux ventes.

Description des tâches

Sous la supervision de la directrice des ventes, le titulaire de ce poste aura notamment les tâches suivantes :

- Élaborer, proposer et vendre des concepts publicitaires et effectuer le suivi auprès de la clientèle et des différents services à l'interne;
- Rédiger des contrats de vente et obtenir les signatures requises sur ces documents;
- Respecter la grille tarifaire de l'hebdomadaire et des autres journaux du groupe de presse;
- Développer une nouvelle clientèle;
- Respecter les échéanciers et les tombées de chacun des journaux du groupe de presse;
- Assister et représenter le département des ventes aux différents événements et rencontres;
- Atteindre les objectifs de vente fixés par la directrice des ventes;
- Contribuer à la réalisation et au succès des dossiers, projets spéciaux et thématiques effectués par l'entreprise;
- Effectuer toutes autres tâches connexes exigées par l'employeur.

Qualification

Études collégiales et expériences pertinentes dans le domaine de la vente

Attitudes recherchées

- Leadership, autonomie et débrouillardise, honnêteté, fiabilité, efficacité, sens de l'organisation et rigueur.

Traitement

- Permanent, 40 heures/semaine • Horaire : du lundi au vendredi;
- Rémunération à la commission.

Pour postuler

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, une lettre de motivation ainsi que vos coordonnées de référence, soit par courriel à mclapointe@lecharlevoisien.com, en personne ou par la poste au 53, rue John-Nairne, # 100, La Malbaie (QC) G5A 1L8, à l'attention de Marie-Claude Lapointe.

Seuls les candidats retenus pour l'entrevue seront joints.

OFFRE D'EMPLOI**Boutique Ma & Lo**66, rue Saint-Jean-Baptiste
Baie-Saint-Paul**Conseiller/conseillère
à la vente**

- Poste à temps partiel
- 20 à 25 heures/semaine
- Salaire à discuter + commission

Contacter Marie-José Pednaud

Tél. : (418) 435-5335**boutiquemalo@gmail.com**Ressource 
GENESIS**AVIS DE CONVOCATION****Assemblée générale annuelle**

Ressources Génésis Charlevoix Inc. invite toute la population et ses membres à son assemblée générale annuelle qui se déroulera **le jeudi 21 juin 2018 à 19h00** dans les locaux de l'organisme situés au : **332, rue St-Étienne, suite 102 La Malbaie.**

Ce sera suivi d'une séance d'information publique.

Venez visiter notre nouveau local !Hugo Chartrand,
Coordonnateur et intervenant**AVIS DE CLÔTURE
D'INVENTAIRE**

Conformément au Code civil du Québec, prenez avis que monsieur Raymond Lapointe, en son vivant résidant au 580, rang St-Charles, La Malbaie (Québec), est décédé à La Malbaie, le 24 février 2018. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés à l'étude de M^e Lise Robitaille, notaire, au 157, boulevard Notre-Dame, Clermont, (Québec), G4A 1H3.

Donné ce 7 juin 2018

Lise Robitaille, notaire**AVIS DE CLÔTURE
D'INVENTAIRE**

Conformément au Code civil du Québec, prenez avis que madame Agathe Maltais, en son vivant résidant au 14A, rue des Quersenières, Manage, Belgique, est décédée à Charleroi (Lodelinsart), Belgique, le 14 février 2018. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés à l'étude de M^e Lise Robitaille, notaire, au 157, boulevard Notre-Dame, Clermont, (Québec), G4A 1H3.

Donné ce 6 juin 2018.

Lise Robitaille, notaireCANADA
PROVINCE DE QUEBEC
MRC DE CHARLEVOIX**AVIS CONSULTATION PUBLIQUE****SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUES
EN SÉCURITÉ INCENDIE RÉVISÉ****Aux personnes et organismes intéressés par le schéma de couverture de risques en sécurité incendie révisé de la MRC de Charlevoix.**

Lors d'une séance du comité administratif de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Charlevoix tenue à la salle de délibérations de l'édifice de la MRC de Charlevoix, situé au 4, place de l'Église à Baie-Saint-Paul, le mercredi 30 mai 2018, le conseil a adopté le projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie révisé de la MRC de Charlevoix.

EN CONSÉQUENCE, une consultation publique sera tenue le mercredi 20 juin à 18h30, à la salle de délibérations de la MRC de Charlevoix, située au 4, place de l'Église à Baie-Saint-Paul.

L'objet de la séance de consultation publique consiste à présenter le projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie révisé et de consulter la population en regard de ce projet et des plans de mise en œuvre élaborés pour les municipalités locales de la MRC de Charlevoix.

Les personnes intéressées peuvent prendre connaissance de ce projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie figurant sur le site internet de la MRC à l'adresse suivante : www.mrc-charlevoix.com/ (section sécurité incendie / Schéma de couverture de risques) ou en vous présentant au bureau de la MRC de Charlevoix, situé au 4, place de l'Église à Baie-Saint-Paul (2^e étage).

DONNÉ À BAIE SAINT-PAUL CE ONZIÈME JOUR DE JUIN DE L'AN DEUX MILLE DIX HUIT (11 juin 2018).

La directrice générale,
Karine Horvath

Le conseil d'administration du CPE La Goélette Enchantée Inc. invite ses membres à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra **le mardi 19 juin 2018 à 19 h,**

dans les locaux du CPE au 66, rue Racine à Baie-Saint-Paul.

Vous aurez l'occasion d'apprécier les magnifiques œuvres des enfants qui agrémentent notre salle multi.

Vous êtes tous cordialement invités à y participer.

Le conseil d'administration et la direction.**OFFRE D'EMPLOI
REEMPLACEMENT TEMPORAIRE**

La Ville de La Malbaie, est à la recherche d'un gestionnaire chevronné et dynamique pour occuper, pour la durée d'un remplacement d'un congé de maternité, le poste de directeur finance et trésorerie.

Nous offrons des défis d'envergure pour bâtir une ville attrayante et dynamique. Le personnel peut se mettre à profit dans une grande variété de projets, fonctions et milieux. En contribuant à l'amélioration des services offerts aux citoyens vous avez la possibilité d'avoir un impact sur la qualité de vie des Malbécens.

DIRECTEUR DES FINANCES

Sous l'autorité de la direction générale, il réalise l'ensemble des activités reliées à la gestion financière de la ville en conformité avec les principes comptables reconnus, les politiques et les lois en vigueur et exerce un rôle-conseil de premier plan en matière de finances et de comptabilité. Il planifie, organise, dirige, contrôle et évalue les activités du service des finances et du personnel, en plus d'analyser les besoins en équipements informatiques et logiciels et émettre des recommandations, tout en assurant l'implantation des systèmes.

**PRINCIPALES RESPONSABILITÉS :**

- Préparer, et faire le suivi du budget annuel;
- Préparer et faire le suivi du programme des dépenses en immobilisations;
- Être responsable du contrôle budgétaire et veiller au respect du cycle comptable;
- Remplir divers rapports statistiques exigés par le gouvernement et produire les rapports financiers;
- Assister la firme de c.a. à la préparation annuelle des états financiers;
- S'assurer du respect des règles d'attribution et de publication concernant les contrats de 25 000 \$ et plus;
- Faire le suivi et la récupération des comptes à recevoir allant jusqu'à la vente pour taxes;
- Être responsable des systèmes informatiques et des suivis;
- Collaborer et communiquer avec les différents services à l'atteinte des objectifs de l'organisation;
- Accompagner et superviser le personnel, le mobiliser et participer à son perfectionnement pour en accroître la productivité, le professionnalisme et l'esprit d'équipe dans le respect de la convention collective;
- Assurer d'offrir, avec son équipe, un service au citoyen courtois, qui répond aux standards de qualité de façon cohérente avec la mission et les valeurs de l'organisation.

SCOLARITÉ REQUISE :

- Être titulaire d'un baccalauréat universitaire en sciences comptables ou en finances ou tout autre combinaison de formation et d'expérience pertinente sera considérée;
- Être membre d'un ordre professionnel en comptabilité;
- Avoir un minimum de cinq (5) années d'expérience dans un poste similaire en gestion comptable, si municipale un atout;
- Maîtriser la suite MS Office (Word, Outlook et Excel) ainsi que les différents logiciels comptables municipaux;
- Capacité à s'adapter rapidement, autonomie, authenticité et engagement.

CONDITIONS DE TRAVAIL :

Poste pour une période approximative de plus ou moins un an à compter de septembre 2018, sur une base de travail à temps plein et cet emploi nécessite de travailler en dehors des heures régulières selon les besoins. Les conditions de travail et la rémunération sont établies selon la politique de rémunération pour les employés cadre de la Ville.

POUR POSTULER :

Si ce poste vous intéresse, vous devez transmettre votre candidature à la direction des ressources humaines, par courriel : postuler@ville.lamalbaie.qc.ca ou par la poste au 515 boulevard de Comporté, La Malbaie Qc, G5A 1L9 avant le 2 juillet 2018, à 16 h.

La Ville de La Malbaie favorise l'équité en matière d'emploi. Nous remercions à l'avance les postulants et seuls les candidats retenus seront contactés. Le masculin est utilisé dans le but d'alléger le texte.

**AVIS DE
CONVOCATION**

Le Centre de prévention du suicide de Charlevoix invite la population à sa 29^e Assemblée générale annuelle (AGA).

DATE : Mardi 19 juin 2018

HEURE : 18 h 45

LIEU : Carrefour culturel Paul-Médéric,
3, rue Ambroise-Fafard,
Baie-St-Paul

L'assemblée sera précédée d'un 5 à 6 1/2 Courir pour la vie
Monsieur Louis Vézina présentera le film PAO Courir La Muraille, et échangera ensuite avec le public. Veuillez confirmer votre présence auprès de Madame Isabelle Deschênes au **418-665-0096**

**Invitation à l'assemblée
générale annuelle de Forum
Jeunesse Charlevoix-Ouest****AVIS DE CONVOCATION**

C'est avec plaisir que nous vous convions à notre Assemblée générale annuelle. Cette rencontre se tiendra **le vendredi 15 juin 2018, à 18 h** au 13 rue de la Lumière à Baie-Saint-Paul.

Il s'agit de l'occasion par excellence pour mieux connaître notre mission, nos actions et nos réalisations de l'année. Cette soirée sera aussi un moment privilégié pour échanger avec les jeunes, l'équipe d'animateurs-intervenants, les membres du Conseil d'administration ainsi qu'avec les personnes impliquées de près ou de loin au sein de notre organisme.

C'est avec grand enthousiasme que nous vous attendons en grand nombre.

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE CHARLEVOIX
MUNICIPALITÉ DE L'ISLE-AUX-COUDRES**APPEL D'OFFRES**

La Municipalité de L'Isle-aux-Coudres demande des soumissions pour l'octroi d'un contrat de services professionnels en ingénierie visant notamment la préparation des plans et devis préliminaires et définitifs ainsi que la surveillance bureau des travaux pour la réfection du barrage hydraulique du Ruisseau Rouge aux Moulins de L'Isle-aux-Coudres.

Les documents d'appel d'offres ainsi que tout document additionnel qui y est lié ne peuvent être obtenus que par le biais du Système électronique d'appel d'offres (SÉAO) selon les tarifs en vigueur.

Les soumissions, dans leur enveloppe scellée et clairement identifiée « Soumission – Contrat de services professionnels en ingénierie – Réfection du barrage hydraulique du Ruisseau Rouge » seront reçues **au plus tard jusqu'au 29 juin 2018, à 10h00**, au bureau de la Municipalité de L'Isle-aux-Coudres situé au 1026, chemin des Coudriers, à L'Isle-aux-Coudres (Québec) G0A 3J0.

Les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour, à 10h05, au même endroit.

Il s'agit d'un appel d'offres en « deux étapes » où l'analyse des soumissions est faite par un comité de sélection (première étape). Pour être retenue à la deuxième étape (évaluation finale avec prix), une soumission doit obtenir un pointage intérimaire d'au moins 70 points sur un maximum de 100.

La deuxième étape concerne l'évaluation monétaire des seules offres dont le pointage intérimaire à la première étape a atteint la note de passage établie à 70 points.

Seules seront considérées les soumissions qui sont présentées par des fournisseurs qui ont un établissement au Québec ou en Ontario. L'appel d'offres est assujéti à l'Accord de commerce et de coopération entre le Québec et l'Ontario (ACCQO).

L'octroi du contrat, le cas échéant, se fera à la firme dont la soumission aura obtenu le meilleur pointage final. La Municipalité de L'Isle-aux-Coudres ne s'engage à accepter ni la soumission ayant obtenu le plus haut pointage, ni aucune des soumissions reçues.

Donnée à L'Isle-aux-Coudres, province de Québec, ce 7 juin 2018.

Pamela Harvey,
directrice générale et secrétaire-trésorière

Tennis

Un premier tournoi à Saint-Urbain



Les adeptes de tennis sont invités à s'inscrire au premier tournoi de Saint-Urbain. Photo archives

(GF) Louis Baeyens, instructeur de tennis à Saint-Urbain dont l'école compte presque une centaine de membres organise un tournoi de tennis qui aura lieu du 21 juin au 1^{er} juillet. « Il y avait un manque du côté de la compétition en tennis dans l'ouest de la région, alors j'ai

décidé de le combler », explique le jeune homme.

Les adultes ont le choix de plusieurs catégories : hommes simple A ou B, femmes simple A ou B, mixte, hommes ou femmes 50 ans et +, double ou double mixte.

Le coût de l'inscription est de 10 \$ pour les juniors et de 20 \$ pour les adultes et 10 \$ supplémentaires pour compétitionner dans une deuxième ligue. Pour s'inscrire, il faut appeler au 418 454-1815 ou par courriel au baeyenslouis@gmail.com.

Grand Défi Pierre Lavoie

Simon Fortin a besoin de votre aide

(GF) Ce samedi 16 juin, pour une troisième année consécutive, Simon Fortin, enseignant en éducation de physique dans la région, participera à La Boucle du Grand Défi Pierre Lavoie, un parcours à vélo de 135 km de Lévis à Montmagny.

Le hic pour Simon, c'est que jusqu'à maintenant 400 \$ ont été amassés sur un objectif de 1 000 \$. Les gens intéressés à contribuer ont jusqu'au jour de l'événement, le samedi 16 juin, pour le faire. Pendant les deux années précédentes, plus de 2 500 \$ ont été réunis.

L'éducateur physique charlevoisien veut ainsi amasser des fonds pour permettre à ses élèves, les jeunes des écoles Dominique-Savio de Saint-Urbain et Fernand-Saindon de Notre-Dame-des-Monts, de vivre des journées d'activités sportives durant la saison froide.

On peut faire des dons par le biais du site du Grand Défi Pierre Lavoie sous le nom de Simon Fortin au https://www.legdpl.com/la-boucle/fiche-du-boucleur?id_boucleur=28899.



Simon Fortin à la ligne d'arrivée du Granfondo 2018. Photo Pierre Bouchard

Marathon

David Savard-Gagnon, deuxième à Longueuil



Le marathonien bien connu de la région, David Savard-Gagnon, a réussi à terminer en seconde position lors de la troisième édition du Marathon SSQ de Longueuil, le 20 mai dernier. L'athlète charlevoisien a comblé la distance en 2 h et 36 minutes. Photo archives

Journée de balle à Clermont

Une réussite sur toute la ligne

(MB) Plus de 300 personnes ont assisté à une journée de balle bien spéciale dimanche dernier au parc Clermont. Un succès sur toute la ligne qui a convaincu l'organisateur, Nicolas Savard, de récidiver la saison prochaine.

Trois matchs ont été présentés durant la journée, dont un mettant en vedettes des jeunes de 8 à 12 ans dans la catégorie atome-moustique, en plus de deux parties de la Ligue de softball de Charlevoix.

Dans le second match à l'affiche, Steamatic a livré bataille à L'Institut B, pour finalement l'emporter 7-6. François Jean, Éric Tremblay et Kevin Bilodeau ont contribué à deux coups sûrs chacun pour la cause des

gagnants. Du côté des perdants, Cédric Bilodeau y a été de deux coups sûrs, alors qu'Hugo Lapointe a frappé la longue balle dans la défaite, il fut aussi le lanceur perdant. Kevin Bilodeau a été crédité de la victoire.

Dans le dernier match au programme, le Jazz a eu raison du Bar L'Évasion Laiterie Charlevoix 9-5. Une poussée de quatre points en sixième manche du Jazz a fait toute la différence dans cette rencontre. Simon Gaudreau a été le meilleur en attaque dans les deux camps frappant trois coups sûrs. Kevin Tremblay et Frédéric Turcotte ont frappé la longue balle dans ce match fertile en rebondissements.

Le PDG de la ligue était fort heureux de la tournure des événements. « On a fait la démonstration une fois de plus qu'il y avait d'excellents joueurs de balle dans la région. On a aussi une belle relève. Notre objectif est de rassembler les amateurs de balle une fois par année les dimanches, et de faire découvrir notre sport », de dire Nicolas Savard qui a eu la piqûre pour la balle alors qu'il était adolescent. Son père, très impliqué dans les ligues de balle, a été une source d'inspiration pour lui. Rappelons que les matchs dans la Ligue de softball de Charlevoix sont présentés les lundis et mardis au parc Clermont. Il est question d'expansion dans un proche avenir. « Nous aimerions ajouter une autre équipe dans la ligue », confie M. Savard en terminant.

Tournoi de balle rapide de Clermont

Du bon calibre attendu en juillet

(MB) Les préparatifs vont bon train pour la deuxième édition du tournoi de balle rapide qui aura lieu du 27 au 29 juillet au parc Clermont. L'an dernier, six équipes chez les hommes et quatre chez les femmes ont pris part à cette compétition. Le tournoi pourrait compter huit

équipes chez les hommes cette saison. Ce tournoi offre du calibre très relevé et les lanceurs y vont d'un élan complet. L'an dernier, c'est une formation de Donnacona qui avait remporté les grands honneurs. Charlevoix devrait de nouveau faire belle figure. « Nous avons d'excellents

frappeurs dans la ligue. Il y a deux ans, nous avons remporté un tournoi de haut calibre à Forestville. Nos équipes atteignent très souvent la finale comme ce fut le cas d'ailleurs l'an dernier à Lévis », raconte Nicolas Savard avec une certaine fierté.

*Ultra-Trail Harricana***Une nouvelle course accessible à tous**

L'Ultra-Trail Harricana du Canada (UTHC) propose une toute nouvelle activité cette année afin de promouvoir la course en sentier : l'Ascension MEC du mont Grand-Fonds.

Par Gilles Fiset

Le nouveau parcours consiste à gravir le plus rapidement possible le mont Grand-Fonds, à la course ou à la marche, un parcours de près de 2 km avec 335 m de dénivélé. Elle est présentée par la célèbre coopérative de plein air MEC qui fête son 15^e anniversaire au Québec cette année.

Le jour de l'événement, le samedi 8 septembre, des vagues de participants s'élanceront à l'assaut de la montagne toutes les 30 minutes. Seule l'ascension sera chronométrée. Les sportifs pourront donc prendre leur temps pour redescendre et même profiter de la vue au sommet où une légère collation sera offerte.

Même si des médailles seront allouées aux meilleures performances masculines et féminines de la journée, tous les participants, quelle que soit leur performance, recevront un certificat démontrant qu'ils ont réalisé l'épreuve avec leur nom et leur temps. « C'est d'abord et avant tout une activité grand public qui permettra aux gens de s'initier, à leur rythme, à la course en sentier », explique la directrice générale de l'UTHC, Marline Côté. D'ailleurs, l'activité est ouverte à tous, tant aux participants qui tenteront de boucler les autres distances de l'ultra-trail, qu'aux accompagnateurs, bénévoles ou visiteurs.

L'activité est gratuite pour ceux qui s'inscriront en ligne avant le 21 août et il en coûtera 10 \$ pour s'enregistrer sur place. Pour plus d'informations, visitez le site harricana.info/ascension-mec.



Le grand public est invité à venir essayer la nouvelle Ascension MEC du mont Grand-Fonds le 8 septembre prochain, lors de l'Ultra-Trail Harricana 2018. Photo courtoisie

*Mont Grand-Fonds***Alain Goulet quitte la direction générale**

(GF) Celui qui a dirigé la station de ski Mont Grand-Fonds pendant de nombreuses années a quitté la direction générale pour la réalisation de nouveaux projets. Les fonctions de directeur général du Mont Grand-Fonds ont pris fin le 1^{er} juin. « Avantagement connu des acteurs du milieu récréotouristique de la région charlevoisienne, la contribution et l'héritage laissés sous l'administration de M. Goulet auront certes valu à la station de

ski Mont Grand-Fonds de prendre une place de choix comme destination de ski de type familial, particulièrement prisée par les skieurs de la région, et une clientèle touristique qui s'est accrue au fil des ans. À ce titre, les membres du conseil d'administration de la Corporation souhaitent remercier M. Goulet de sa contribution au développement et à l'essor de la montagne », est-il inscrit dans le communiqué de presse.



Alain Goulet. Photo archives

*Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent***Gratuité et nouveautés**

(GF) Parcs Canada et la Sépaq s'unissent afin d'offrir l'entrée gratuite ce samedi 16 juin dans leurs sites terrestres aux abords du parc marin du Saguenay-Saint-Laurent.

Du côté de Parcs Canada, l'entrée sera gratuite au Centre de découverte du milieu marin aux Escoumins, au Centre d'interprétation et d'observation de Cap-de-Bon-Désir aux Bergeronnes et au Centre d'interprétation et d'observation de Pointe-Noire à Baie-Sainte-Catherine. La Sépaq, quant à elle, rendra l'accès gratuit à tous les secteurs du parc national du Fjord-du-Saguenay.

Cette gratuité est un cadeau offert par les gestionnaires du parc marin à l'occasion du 20^e anniversaire de cette aire marine protégée.

De plus, en cette première journée d'ouverture des centres de Parcs Canada, les visiteurs auront droit à quelques surprises et pour ceux qui n'ont pas peur de se mouiller, il sera possible de vivre l'expérience de l'apnée nordique au Centre de découverte du milieu marin au coût de 35 \$.

Des nouveautés cet été

Au Centre de découverte du milieu marin, une nouvelle activité met en vedette le béluga du Saint-Laurent et les espèces en péril. Grâce à une collaboration précieuse de la Fédération québécoise des activités subaquatiques, les aventuriers pourront s'initier à la plongée sous-marine alors que

les plongeurs plus chevronnés pourront expérimenter la plongée sous-marine de nuit.

Pour ce qui est du Centre d'interprétation et d'observation de Cap-de-Bon-Désir, les visiteurs pourront maintenant avoir accès à un centre d'accueil et une boutique. Le lancement des produits promotionnels du 20^e anniversaire aura lieu ce samedi et il y aura des rabais surprises.

Finalement, à partir de cette année, les jeunes de 17 ans et moins bénéficient d'un accès gratuit à tous les lieux de Parcs Canada.

Pour plus d'informations, allez sur le web au parcmarin.qc.ca.



Photo du Cap-de-Bon-Désir. Photo courtoisie de Parcs Canada

Paracyclisme

Annie Bouchard mise tout sur la Coupe du monde

Invitées à participer à ces deux compétitions d'importance en moins de deux semaines, Annie Bouchard et sa pilote miseront le tout pour le tout sur la Coupe du monde, quitte à sacrifier les Championnats canadiens.

Par Gilles Fiset

Annie Bouchard, la paracycliste de Baie-Saint-Paul, et sa pilote, Évelyne Gagnon de Chicoutimi, se rendront à Emmen en Hollande du 6 au 8 juillet afin de participer à leur première coupe du monde ensemble.

C'est grâce à leurs excellentes performances du début du mois de mai à Montréal que les deux

athlètes ont eu leur laissez-passer pour Emmen, soit une première position canadienne au contre-la-montre chez les femmes au Défi sportif AlterGo avec une vitesse moyenne de 43,15 km/h et une médaille d'or le lendemain à la course sur route.

Annie n'en sera pas à sa première expérience à une compétition de ce niveau puisqu'elle a déjà représenté le Canada à celle de Bilbao en Espagne il y a deux ans, contrairement à Évelyne. C'est peut-être pour cette raison qu'elle n'a aucune appréhension face à ce qui l'attend. « C'est une belle expérience de porter les couleurs de son pays et de se mesurer aux meilleurs du monde. Ce ne sera

que du plaisir! Je ne suis pas stressée pour la compétition, mais je vais sûrement l'être avant la course contre-la-montre, même si c'est notre force cette année, parce que c'est toujours la première épreuve et c'est avec elle que l'on va briser la glace », confie l'athlète de Baie-Saint-Paul.

Les deux femmes doivent s'entraîner le plus souvent possible ensemble et développer de la puissance, ce qui n'est pas toujours facile étant donné l'éloignement entre les deux athlètes et les horaires de travail de la directrice du Centre communautaire de Baie-Saint-Paul et de la pharmacienne d'hôpital qui ne concordent pas toujours. « La fin de semaine passée, je travaillais, mais en fin de semaine, c'est elle qui devait rentrer au travail », donne-t-elle comme exemple.

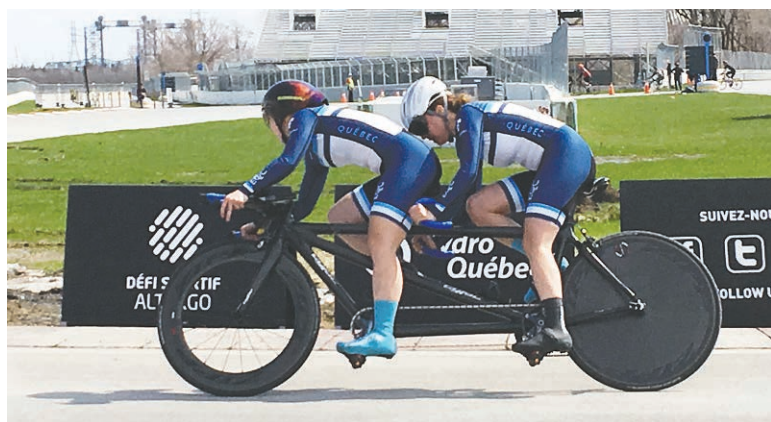
Cependant, à partir de samedi prochain, elles essaieront de s'entraîner au maximum, presque tous les jours, affaiblissant ainsi de beaucoup leur capacité de performer aux Championnats canadiens qui se dérouleront les 21 et 22 juin à Saguenay. « On ne sera pas au meilleur de notre forme aux Championnats canadiens, même si on veut quand même bien faire,



Évelyne Gagnon et Annie Bouchard (à droite) lorsqu'elles ont remporté leur médaille d'or au début de l'été. Photo courtoisie

parce que l'on va être dans un état de grande fatigue causé par l'entraînement. Comme c'est impossible d'être à son maximum

plusieurs semaines de suite, on a fait le choix d'être fin prêtes pour la Coupe du monde », explique Annie Bouchard en terminant.



Annie Bouchard et Évelyne Gagnon sur leur tandem de compétition. Photo courtoisie

Coupe du Québec de soccer

Le Joe Smoked Meat frappe un mur



(GF) L'équipe masculine sénior AA de Baie-Saint-Paul, le Joe Smoked Meat (JSM) a participé à la Coupe du Québec de soccer qui se tenait à Montréal la fin de semaine dernière.

Malheureusement pour eux, dès leur premier match, ils ont été stoppés net par le Montréal City FC, une équipe de niveau sénior AA de première division, championne de sa catégorie depuis les six dernières années. « C'étaient une équipe d'un niveau supérieur, beaucoup trop forte pour nous. Il

me manquait des joueurs de calibre pour les affronter, mais même si mon alignement avait été complet, on n'avait aucune chance de gagner », rapporte l'entraîneur du JSM, Dave Côté. « On est allé pour l'expérience que ça nous donnait. On n'avait aucune aspiration en se rendant à Montréal », ajoute-t-il.

L'entraîneur du JSM n'a pas voulu divulguer le pointage, se contentant de révéler que la différence de buts marqués entre les deux formations était... assez grande.

Soccer junior de Baie-Saint-Paul

Les As essuient plusieurs revers

(GF) Voici donc les résultats des équipes de soccer junior de Baie-Saint-Paul durant la fin de semaine des 9 et 10 juin.

L'équipe de niveau U-13 masculin a vaincu l'Impérial des Premières-Seigneuries 3 à 1. La formation charlevoisienne totalise désormais deux victoires pour une défaite.

Du côté du U-14 féminin, le Royal de Beauport a dû s'incliner 4 à 1 face aux As de Baie-Saint-Paul qui

ont aussi une fiche de deux victoires et une défaite.

Pour ce qui est du U-16 féminin maintenant, l'équipe a perdu 3 à 0 face au Phénix de Québec et totalise donc une victoire pour une défaite.

Les garçons du U-16 se sont aussi inclinés, mais par la marque de 7 à 0, devant le Kodiak de Charlesbourg. Ils additionnent deux victoires pour une défaite depuis le début de la saison.

À venir

Le samedi 16 juin, la formation U-16 féminin de Baie-Saint-Paul se mesurera à celle de Val-Bélair à 10 h à Québec.

Le lendemain, le U-13 masculin jouera à 10 h à Baie-Saint-Paul, le U-16 garçons à 11 h 15 au même endroit, tandis que le U-14 féminin affrontera l'équipe de Rochebelle #2 à Sainte-Foy.



L'équipe U-13 masculine. Photo gracieuseset

Soccer féminin sénior A

Les Louves doivent se méfier de l'Olympique

Bien que l'équipe féminine de niveau sénior A de Baie-Saint-Paul domine le classement, leur entraîneur, Benoît Bradet, espère que ses protégées ne prendront pas les choses à la légère ce soir à Saint-Augustin face à l'Olympique, classée en toute dernière position.

■ ■ ■ Par Gilles Fiset
gfiset@lecharlevoisien.com

Ce n'est pas l'Olympique de Cap-Rouge/Saint-Augustin que craint l'entraîneur des Louves, mais le relâchement possible de la vigilance de ses joueuses devant une équipe de fin de classement. « Je crois que ça va bien aller, mais il ne faut pas les prendre à la légère. Elle devront être sérieuses et bien jouer quand même », confie-t-il en entrevue téléphonique.

Un relâchement de la formation charlevoisienne étant d'autant plus possible que la capitaine Elsa Bouchard, souffrant d'un claquage musculaire à la cuisse et à la hanche, sera encore absente ce soir. Tout comme Stéphanie Bolduc d'ailleurs qui récupère d'une grave entorse à la cheville.

Un début très satisfaisant

Benoît Bradet est amplement satisfait des premières semaines de jeu de ses protégées qui totalisent quatre victoires et une nulle. Après cinq parties de jouées, il a déjà une bonne idée des formations qui pourraient détrôner la sienne en première position du tableau. « On a affronté toutes les équipes au moins une fois, alors on sait plus à quoi s'attendre. Les équipes à craindre cette saison vont être le Phénix et le Mistral laurentien comme par les étés passés. Il faut ajouter aussi l'équipe de Thetford Mines qui a un jeu très physique et dont il va falloir se méfier », explique-t-il. Quelques surprises sont cependant à prévoir durant cette longue saison de 18 matchs. « Les équipes plus faibles vont essayer de recruter des joueuses fortes pour remonter leur niveau de jeu, alors rien n'est vraiment acquis », conclut M. Bradet.

Le prochain match des Louves sera à Baie-Saint-Paul alors qu'elles affronteront les Titans de Saint-Étienne le lundi 18 juin à 20 h.



Le Louves, malgré leurs très belles performances cette année, devront se méfier de l'Olympique, pense l'entraîneur de l'équipe charlevoisienne. Photo archives

Soccer masculin sénior A

Moins de blessés, plus de victoires pour le Tony et Charlo



Avec le retour des absents, le Tony et Charlo a goûté de nouveau à la victoire. Photo archives

(GF) Avec le retour aux jeux de plusieurs de ses joueurs, le Tony et Charlo retrouve le chemin de la victoire. Et le meilleur resterait à venir, selon l'entraîneur de l'équipe charlevoisienne.

Dimanche, le Tony et Charlo a eu raison 2 à 1 de l'Asco de Chaudière-Ouest DT sur le terrain du Centre communautaire de Saint-Rédempteur. Dès le début, l'équipe charlevoisienne s'est imposée en marquant deux buts en moins de 15 minutes grâce aux tirs d'Arsène Gilbert-Lepage et de Maxime Rioux-Gagnon. Malheureusement pour eux, la formation de Québec a su contenir la fougue de l'équipe charlevoisienne qui n'a pu compter de nouveau. Un des attaquants de l'Asco a même réussi à déjouer le gardien du Tony et Charlo à la 75^e minute de jeu pour inscrire le seul but de son groupe.

Une victoire qui fait du bien au moral des joueurs de l'équipe masculine sénior A de Charlevoix qui n'avait pas connu de victoire sur le terrain depuis le 20 mai, la partie du 5 juin ayant été gagnée par forfait.

L'entraîneur du Tony et Charlo n'était cependant pas découragé

par la situation qui prévalait avant cette victoire. « J'avais confiance dans les capacités de mes joueurs et aujourd'hui, on a répondu à l'appel », confit Francis Bouchard en entrevue téléphonique.

Il faut dire que ces derniers temps, l'équipe souffrait du nombre élevé d'absences au sein de son alignement, principalement dû à des blessures. Dimanche dernier, quatre joueurs étaient de retour au jeu, dont Guillaume Adam et Loïc Laixhay, celui que M. Bouchard considère comme un de ses meilleurs atouts. « Même s'ils ne sont pas rétablis à 100 %, leur présence sur le terrain m'a permis de constater le retour de la victoire pour mon équipe », énonce Francis Bouchard.

D'ailleurs l'entraîneur du Tony et Charlo commence à penser que le vent pourrait bien tourner en faveur de ses protégés durant les prochaines semaines. « Le calendrier ne nous a pas avantagés au début de la saison parce que l'on affrontait des équipes de tête, mais durant les prochaines parties, on va se frotter à des équipes de fin de classement, ce qui devrait nous laisser une bonne chance de reprendre du poil de la bête », pense-t-il.

15-16 et 17 juin 2018

5^e édition

- SHOW DE BOUCANE MOTOS ET CAMIONS
- RODÉO MÉCANIQUE
- EXPOSITIONS de MOTOS
- KIOSQUES BIJOUX - VÊTEMENTS - TATOUAGES
- «RIDE» DE MOTO secteur des HAUTES-GORGES 10\$/pers. au profit de Mains de L'Espoir de Charlevoix
- DYNO-DRAG
- CONCOURS DU PLUS BEAU «BIKE»

- CONCOURS DU PLUS GROS MANGEUR DE STEAK
- CONCOURS «LE TEST à Pat» Concours d'habileté en moto
- BANDS DE MUSIQUE dont le BOOGIE BLUES BAND le vendredi et THUNDERSTRUCK TRIBUTE TO AC/DC le samedi soir
- RESTAURATION ET BAR SUR PLACE
- PRIX DE PRÉSENCE



Bike Event
LA MALBAIE CHARLEVOIX
2018

depuis maintenant 5 ans



Mains de L'Espoir
DE CHARLEVOIX INC.

Les fonds amassés ser remis à l'organisme Mains de L'Espoir de Charlevoix venant en aide aux personnes atteint du cancer et de leurs proches.

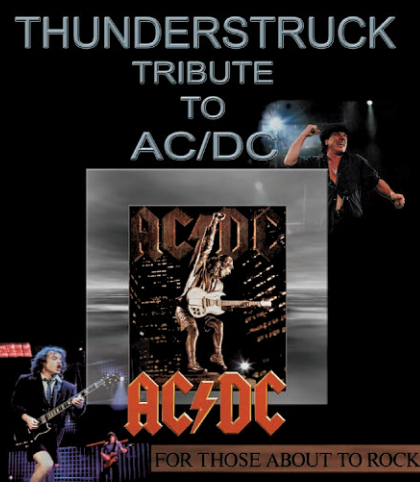
20\$
PERSONNE

OUVERT AU PUBLIC

EN SPECTACLE LE VENDREDI SOIR



EN SPECTACLE LE SAMEDI SOIR



CONCOURS DU PLUS BEAU «BIKE»

Le premier MAGAZINE CANADIEN DE MOTOS CUSTOM



FIER PARTENAIRE DU «BIKE EVENT» DU RESTAURANT GRILLADE LA BOHEME
Le gagnant aura la chance d'être publié dans le Magazine RÉVOLUTION

RPM MOTO PLUS



Réalisé par l'Agence BIX

BRUNCH de la Fête de Pères DIMANCHE 17 juin à compter de 9h pour finir le Bike Event en beauté!!! • 18\$/pers.

AUSSI »»» Formule
SOUPER-SPECTACLE
au
Restaurant Grillade La Bohème

de La Voix 2018

Jordane
vendredi le
29 juin

de La Voix 2014

Marie-Ève Fournier
vendredi le
20 juillet

FAITES VITE...
ENCORE
QUELQUES
PLACES DE
DISPONIBLES

45\$
PERS

TAXES ET
REPAS INCLUS

Pour info ou réservation: 418-436-0925 • 418-202-0544 • 955, rue Richelieu La Malbaie - Charlevoix
POUR VOIR TOUTE LA PROGRAMMATION - WWW.GRILLADELABOHEME.COM



Innové pour exalter

LE BLITZ DE 5 JOURS DE NISSAN

- DU 14 AU 19 JUIN -
OBTENEZ JUSQU'À **800\$** DE RABAIS BLITZ ADDITIONNEL*
à la location ou au financement sur modèles sélectionnés.
(Le rabais de 800 \$ s'applique au pathfinder.)

CHOISISSEZ L'UNE DE CES **+ 3 OFFRES** sur modèles 2018 sélectionnés

JUSQU'À **1500\$** DE RABAIS MON CHOIX SUR LES VÉHICULES¹

GARANTIE PROLONGÉE² + ENSEMBLE ENTRETIEN SANS FRAIS PENDANT 4 ANS³

JUSQU'À **2000\$** DE CRÉDIT SUR LES PIÈCES ET ACCESSOIRES⁴

(Rabais Mon Choix¹ de 1500\$ et crédit⁴ de 2000\$ sur pièces et accessoires applicable à l'Altima. Garantie prolongée² sans frais excluant les modèles Sentra, Versa, Micra et Qashqai.)



RABAIS BLITZ* ADDITIONNEL DE **600\$**

Rogue SL Platine illustré*

ROGUE VUS #1 AU QUÉBEC EN 2017*



LOCATION À PARTIR DE 256 \$ / MOIS, PENDANT 39 MOIS

C'EST COMME PAYER **59\$** / SEM.

AVEC 2395\$ COMPTANT INITIAL

INCLUANT **1000\$** DE RABAIS MON CHOIX*

sur le Rogue S 2018 à traction avant.



RABAIS BLITZ* ADDITIONNEL DE **800\$**

PATHFINDER

Pathfinder SL Premium illustré*



RABAIS BLITZ* ADDITIONNEL DE **500\$**

SENTRA

Sentra SL illustrée*



QASHQAI

RABAIS BLITZ* ADDITIONNEL DE **500\$**

Qashqai SL Platine illustré*



VUS COMPACT



VUS SOUS-COMPACT DE L'ANNÉE

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS. | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 14 au 19 juin 2018. Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 65 000 km pour un terme de 39 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. * Le rabais Blitz de 500 \$ / 500 \$ / 600 \$ / 800 \$ est applicable à la location ou au financement à l'achat, uniquement par l'entremise de NCF, d'un des modèles neufs en stock 2018 suivants : Sentra / Qashqai / Rogue / Pathfinder. Le montant des rabais sera déduit du prix de vente négocié après les taxes et n'est pas inclus dans les paiements à la location annoncés (lorsque applicable). Non combinable avec les offres du programme de loyauté. * L'offre à la location incluant le rabais Mon Choix de 1000 \$ pour le Rogue SL Platine 2018 à boîte automatique est pour un terme de 39 mois et équivaut à 39 mensualités de 452 \$ (avec 0 \$ en comptant initial) lorsqu'il est loué par l'entremise de NCF. ** Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. 1. Le rabais Mon Choix de 1500 \$ / 1000 \$ / 1000 \$ / 500 \$ / 500 \$ / 500 \$ / 500 \$ sera déduit du prix de vente négocié avant taxes et s'adresse aux clients qui louent, financent ou achètent tout véhicule 2018 Altima / Murano / Pathfinder / Rogue / Qashqai / Sentra / Versa Note / Micra. 2. Les offres combinées de la garantie prolongée sans frais et de l'offre de l'ensemble entretien sans frais sont disponibles sur les modèles Altima, Maxima, Rogue, Murano et Pathfinder 2018. La garantie prolongée sans frais est valide jusqu'à 48 mois ou 80 000 km (selon la première de ces éventualités) à partir de la date d'entrée en vigueur de celle-ci et de zéro (0) km. Des conditions ou restrictions s'appliquent. La garantie prolongée sans frais est le Programme sécuritaire prolongé Nissan (« PSP »), qui est administré par Nissan Canada Extended Services Inc. (« NCESI »). Dans toutes les provinces, NCESI est l'administrateur. Cette offre inclut le niveau de garantie Platine. L'offre est disponible à l'achat au comptant, à la location ou au financement, sur les véhicules neufs Sentra / Altima / Rogue / Murano / Pathfinder / Versa Note / Micra / Qashqai 2018 qui sont achetés / loués / financés et livrés entre le 1er juin et le 3 juillet 2018. Le bénéficiaire de l'offre aura droit à un maximum de huit (8) visites d'entretien (dans chaque cas, une « visite d'entretien ») durant 48 mois de l'achat du véhicule admissible, avec un maximum de deux (2) visites par année. Chacune de ces visites d'entretien se composant d'une (1) vidange d'huile (à l'aide d'huile à moteur classique synthétique Nissan 0w20) et d'un (1) service de permutation des pneus (dans chaque cas, un « service admissible »). L'offre n'est pas monnayable et ne peut être jumelée à certaines offres. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Adressez-vous à votre détaillant pour obtenir plus de détails. 4. Le crédit sur les pièces et accessoires Nissan (le « crédit ») de 2000 \$ / 600 \$ / 1250 \$ / 600 \$ / 1250 \$ / 600 \$ / 600 \$ est offert sur les modèles Altima / Sentra / Rogue / Qashqai / Pathfinder / Murano / Versa Note / Micra 2018 neufs et non antérieurement immatriculés qui sont achetés / loués / financés et livrés entre le 1er juin et le 3 juillet 2018. Le crédit doit être utilisé au moment de la transaction initiale d'achat, de location ou de financement, et seulement à l'achat d'accessoires Nissan auprès d'un concessionnaire autorisé (et sera déduit du prix des accessoires après taxes). Ne peut être utilisé pour des coûts d'installation et ne peut réduire le prix de vente négocié du véhicule. Le crédit sera déduit du prix des accessoires Nissan après taxes. Toute tranche inutilisée de ce crédit ne fera pas l'objet d'un remboursement et ne peut être gardée en réserve en vue d'une utilisation future. Le client est responsable de tous les coûts qui ne sont pas autrement couverts par le crédit. Le crédit n'a aucune valeur de rachat au comptant et ne peut pas être appliqué à des transactions antérieures. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre peut être modifiée ou annulée sans avis. Adressez-vous à votre concessionnaire Nissan participant ou visitez choisisseznissan.ca pour en obtenir tous les détails. ** Le Nissan Rogue 2018 détient la meilleure valeur de revente dans la catégorie des véhicules utilitaires compacts. ALG fait autorité dans le secteur d'activité en matière de valeurs résiduelles et de dépréciation. www.alg.com. † En fonction d'une comparaison des ventes et locations au détail (excluant les ventes pour les parcs de véhicules) entre le 1er janvier et le 31 décembre 2017 de véhicules de la catégorie VUS 2017 (excluant les marques de luxe) au Québec fait par une firme indépendante de consultants. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez www.choisisseznissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada Inc., 2018.